

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1999-2000

18 JUILLET 2000

Projet de loi portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses

Procédure d'évocation

AMENDEMENTS

N° 1 DE M. RAES

Art. 7 à 9

Au chapitre Ier, supprimer la section II, qui contient les articles 7 à 9.

Justification

Le présent amendement traduit la volonté des auteurs de rectifier l'anomalie qui consisterait à apporter à la va-vite une modification aussi fondamentale au calcul des pensions des enseignants et d'autres catégories de fonctionnaires par le biais d'une loi-programme.

Ils souhaiteraient plutôt que le gouvernement suscite un débat global sur la problématique des pensions en déposant un véritable projet de loi en la matière.

N° 2 DE M. RAES

Art. 7

Supprimer cet article.

Voir:

Documents du Sénat:

2-522 - 1999/2000:

N° 1: Projet transmis par la Chambre des représentants.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1999-2000

18 JULI 2000

Wetsontwerp houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen

Evocatieprocedure

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN DE HEER RAES

Art. 7 tot en met 9

In hoofdstuk I, afdeling II, die de artikelen 7 tot 9 bevatt, doen vervallen.

Verantwoording

Met dit amendement wil de ondertekenaar duidelijk maken dat hij het onkies vindt dat een dergelijke fundamentele wijziging in de pensioenberekening van onder ander leerkrachten en enkele andere ambtenarencategorieën snel wordt geregeld via een programmawet.

Veel liever had hij gezien dat de regering een heus wetsontwerp zou neerleggen zodat een globaal pensioendebat kan worden gevoerd.

Nr. 2 VAN DE HEER RAES

Art. 7

Dit artikel doen vervallen.

Zie:

Stukken van de Senaat:

2-522 - 1999/2000:

Nr. 1: Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

<p>Justification</p> <p>Voir la justification de l'amendement n° 1.</p> <p>Nº 3 DE M. RAES</p> <p>Art. 8</p> <p>Supprimer cet article.</p> <p>Justification</p> <p>Voir la justification de l'amendement n° 1.</p> <p>Nº 4 DE M. RAES</p> <p>Art. 9</p> <p>Supprimer cet article.</p> <p>Justification</p> <p>Voir la justification de l'amendement n° 1.</p> <p>Nº 5 DE M. RAES</p> <p>Art. 67 à 76</p> <p>Supprimer le chapitre IV contenant les articles 67 à 76.</p> <p>Justification</p> <p>Étant donné que de nombreux contribuables belges sont victimes d'une discrimination fiscale pour le simple fait qu'ils sont mariés et qu'en ce qui concerne les allocations familiales, les discriminations entre travailleurs indépendants et travailleurs salariés existent toujours, les auteurs estiment qu'il faut d'abord éliminer les discriminations précitées avant de supprimer les discriminations fondées sur le sexe.</p> <p>Nº 6 DE M. RAES</p> <p>Art. 67</p> <p>Supprimer cet article.</p> <p>Justification</p> <p>Voir la justification de l'amendement no 5.</p> <p>Nº 7 DE M. RAES</p> <p>Art. 68</p> <p>Supprimer cet article.</p>	<p>Verantwoording</p> <p>Zie de verantwoording van amendement nr. 1.</p> <p>Nr. 3 VAN DE HEER RAES</p> <p>Art. 8</p> <p>Dit artikel doen vervallen.</p> <p>Verantwoording</p> <p>Zie de verantwoording van amendement nr. 1.</p> <p>Nr. 4 VAN DE HEER RAES</p> <p>Art. 9</p> <p>Dit artikel doen vervallen.</p> <p>Verantwoording</p> <p>Zie de verantwoording van amendement nr. 1.</p> <p>Nr. 5 VAN DE HEER RAES</p> <p>Art. 67 tot en met 76</p> <p>Hoofdstuk IV, dat de artikelen 67 tot 76 bevat, doen vervallen.</p> <p>Verantwoording</p> <p>Overwegende dat er vandaag in dit land louter op grond van het feit dat ze gehuwd zijn nog vele burgers fiscaal worden gediscrimineerd en overwegende dat de discriminaties tussen zelfstandigen en werknemers wat de kinderbijslag betreft nog steeds voortduren, dient men volgens de ondertekenaar eerst de bovenvermelde discriminaties op te heffen alvorens men de discriminaties op basis van het geslacht opheft.</p> <p>Nr. 6 VAN DE HEER RAES</p> <p>Art. 67</p> <p>Dit artikel doen vervallen.</p> <p>Verantwoording</p> <p>Zie de verantwoording van amendement nr. 5.</p> <p>Nr. 7 VAN DE HEER RAES</p> <p>Art. 68</p> <p>Dit artikel doen vervallen.</p>
---	--

<p>Justification Voir la justification de l'amendement n° 5.</p> <p>Nº 8 DE M. RAES</p> <p>Art. 69</p> <p>Supprimer cet article.</p> <p>Justification Voir le justification de l'amendement n° 5.</p> <p>Nº 9 DE M. RAES</p> <p>Art. 70</p> <p>Supprimer cet article.</p> <p>Justification Voir la justification de l'amendement n° 5.</p> <p>Nº 10 DE M. RAES</p> <p>Art. 71</p> <p>Supprimer cet article.</p> <p>Justification Voir la justification de l'amendement n° 5.</p> <p>Nº 11 DE M. RAES</p> <p>Art. 72</p> <p>Supprimer cet article.</p> <p>Justification Voir la justification de l'amendement n° 5.</p> <p>Nº 12 DE M. RAES</p> <p>Art. 73</p> <p>Supprimer cet article.</p> <p>Justification Voir la justification de l'amendement n° 5.</p>	<p>Verantwoording Zie de verantwoording van amendement nr. 5.</p> <p>Nr. 8 VAN DE HEER RAES</p> <p>Art. 69</p> <p>Dit artikel doen vervallen.</p> <p>Verantwoording Zie de verantwoording van amendement nr. 5.</p> <p>Nr. 9 VAN DE HEER RAES</p> <p>Art. 70</p> <p>Dit artikel doen vervallen.</p> <p>Verantwoording Zie de verantwoording van amendement nr. 5.</p> <p>Nr. 10 VAN DE HEER RAES</p> <p>Art. 71</p> <p>Dit artikel doen vervallen.</p> <p>Verantwoording Zie de verantwoording van amendement nr. 5.</p> <p>Nr. 11 VAN DE HEER RAES</p> <p>Art. 72</p> <p>Dit artikel doen vervallen.</p> <p>Verantwoording Zie de verantwoording van amendement nr. 5.</p> <p>Nr. 12 VAN DE HEER RAES</p> <p>Art. 73</p> <p>Dit artikel doen vervallen.</p> <p>Verantwoording Zie de verantwoording van amendement nr. 5.</p>
--	--

Nº 13 DE M. RAES

Art. 74

Supprimer cet article.

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 5.

Nº 14 DE M. RAES

Art. 75

Supprimer cet article.

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 5.

Nº 15 DE M. RAES

Art. 76

Supprimer cet article.

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 5.

Nº 16 DE M. THISSEN

Art. 2 à 9

Supprimer ces articles.

Justification

Certains de ces articles risquent de faire l'objet d'une annulation par la Cour d'arbitrage car ils excèdent manifestement les compétences du législateur fédéral. Il est donc préférable de reporter l'examen de ces modifications législatives.

Par ailleurs, ces dispositions devraient faire l'objet d'un projet de loi visant à favoriser le travail des plus âgés. Il est préférable d'étudier l'ensemble de la problématique et de prendre le temps d'y associer les personnes et associations concernées.

Nº 17 DE M. THISSEN

Art. 124

Supprimer cet article.

Nr. 13 VAN DE HEER RAES

Art. 74

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Zie de verantwoording van amendement nr. 5.

Nr. 14 VAN DE HEER RAES

Art. 75

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Zie de verantwoording van amendement nr. 5.

Nr. 15 VAN DE HEER RAES

Art. 76

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Zie de verantwoording van amendement nr. 5.

Roeland RAES.

Nr. 16 VAN DE HEER THISSEN

Art. 2 tot 9

Deze artikelen doen vervallen.

Verantwoording

Het gevaar bestaat dat het Arbitragehof een aantal van deze artikelen nietig zal verklaren. Ze overschrijden immers overduidelijk de bevoegdheden van de federale wetgever. Daarom wäre het beter de besprekking van de met die artikelen beoogde wetswijzigingen uit te stellen.

Voor het overige zouden die bepalingen moeten worden ingepast in een wetsontwerp ter bevordering van de werkgelegenheid bij de niet meer zo jonge beroepsbevolking. Voorts wäre een allesomvattende aanpak van dit vraagstuk aangewezen en zou, voor de oplossing ervan, de tijd moeten worden genomen ook te rade te gaan bij de mensen en verenigingen die terzake de eerste betrokkenen zijn.

Nr. 17 VAN DE HEER THISSEN

Art. 124

Dit artikel doen vervallen.

Justification	Verantwoording
Il n'y a pas lieu de supprimer la procédure d'avis conforme du Conseil national des établissements hospitaliers.	Er is geen reden om de procedure van het eensluidend advies door de Nationale Raad voor ziekenhuisvoorzieningen af te schaffen.
— D'une part, en cas de besoin, celui-ci peut remettre un avis, en urgence.	— Enerzijds kan deze indien nodig een spoedadvies verstrekken.
— D'autre part, au sein du Conseil national des établissements hospitaliers, la discussion des avis permet un débat où chaque membre peut développer et acter ses arguments.	— Anderzijds geeft de besprekking van de adviezen in de Nationale Raad voor ziekenhuisvoorzieningen aanleiding tot een debat waarin elk lid zijn argumenten kan ontwikkelen en te kennen geven.

Nº 18 DE M. THISSEN

Art. 163

Supprimer cet article.

Justification

Cet article touche aux compétences et à l'organisation des tribunaux du travail.

Conformément à l'article 77 de la Constitution et au principe rappelé par le Conseil d'État, il doit faire l'objet d'un projet de loi distinct déposé devant les deux assemblées selon la procédure du bicamérisme parfait.

Nº 19 DE M. THISSEN

Art. 177bis (nouveau)

Insérer un article 177bis(nouveau), libellé comme suit:

«Art. 177bis. — L'article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 14^o, de l'arrêté royal du 27 décembre 1994 portant exécution du chapitre II du titre IV de la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses est modifié comme suit :

«14^o les demandeurs d'emploi dont le droit aux allocations a été suspendu pour chômage de longue durée en vertu des dispositions du chapitre III, section 8, de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage ou sur base de l'article 143 de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage.»

Justification

Quatre mesures sont principalement utilisées par les employeurs dans le cadre des réductions de cotisations sociales liées au type de travailleur engagé : le plan + 1, le plan + 2, le plan + 3 et le plan d'embauche.

Si nous nous réjouissons de ce que les plans + 1, + 2 et + 3 seront dorénavant ouverts aux personnes exclues des allocations de chômage sur base de l'article 80, il nous semble normal de prévoir un parallélisme total quant aux conditions entre ces trois mesures et le plan d'embauche.

Art. 163

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Dit artikel heeft betrekking op de bevoegdheden en de organisatie van de arbeidsrechtbanken.

Overeenkomstig artikel 77 van de Grondwet en het beginsel dat de Raad van State aangehaald heeft, moet hiervoor een apart wetsontwerp bij de twee kamers ingediend worden volgens de procedure van het volledige bicamerisme.

Nº 19 VAN DE HEER THISSEN

Art. 177bis (nieuw)

Een artikel 177bis (nieuw) invoegen, luidende :

«Art. 177bis. — In het koninklijk besluit van 27 december 1994 tot uitvoering van hoofdstuk II van titel IV van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen, wordt artikel 1, § 1, eerste lid, 14^o, vervangen als volgt :

«14^o de werkzoekenden voor wie het recht op de uitkeringen werd geschorst wegens langdurige werkloosheid krachtens de bepalingen van hoofdstuk III, afdeling 8, van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering of krachtens artikel 143 van het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende de arbeidsvoorziening en de werkloosheid.»

Verantwoording

In verband met de vermindering van de sociale bijdragen betreffende het type van in dienst genomen werknemer, doen de werkgevers voornamelijk een beroep op vier maatregelen : het plus-één-plan, het plus-twee-plan, het plus-drie-plan en het banenplan.

We zijn uiteraard verheugd dat het plus-één-plan, het plus-twee-plan en het plus-drie-plan voortaan ook toegankelijk zijn voor wie op grond van artikel 80 geen recht heeft op werkloosheidsuitkeringen ; toch achten we het normaal te voorzien in een volledige gelijkschakeling tussen de voorwaarden voor die drie maatregelen en het banenplan.

Or, actuellement, dans le cadre du plan d'embauche, il faut être exclu des allocations de chômage sur base de l'article 80 depuis 2 ans pour ouvrir le droit aux réductions de cotisations sociales. Il nous paraît judicieux d'harmoniser ces diverses législations et de supprimer ce délai de 2 ans d'exclusion dans le cadre du plan d'embauche.

Nº 20 DE M. THISSEN

Art. 178

Remplacer l'article 100ter, § 1^{er}, proposé par ce qui suit :

« § 1^{er}. — *Un travailleur a le droit de suspendre totalement son contrat de travail en vue d'exercer un mandat exécutif communal tel que visé par l'article 6bis de la loi du 19 juillet 1976 instituant un congé pour l'exercice d'un mandat politique.*

Toutefois, dans ce cas, l'allocation visée à l'article 100 n'est pas accordée et le travailleur bénéficiant de l'interruption de carrière complète ne doit pas être remplacé. »

Justification

Afin d'éviter toute controverse, il nous paraît important de préciser tous les éléments dérogatoires aux principes généraux en vigueur dans le cadre de l'interruption de carrière.

Dans la mesure où aucune allocation d'interruption n'est due au travailleur bénéficiant de l'interruption de carrière complète pour exercer un mandat exécutif communal, et qu'aucune charge ne grève le budget de l'ONEM, il semble logique de ne pas imposer d'obligation de remplacement dans le chef de l'employeur.

Nº 21 DE M. THISSEN

Art. 178

Compléter l'article 100ter, proposé, par un § 3, rédigé comme suit :

« § 3. — *4% des travailleurs occupés au sein de l'entité juridique peuvent bénéficier de ce droit à une interruption de carrière complète pour l'exercice d'un mandat exécutif.*

Justification

Il est nécessaire de limiter le droit à l'interruption de carrière dans ce cadre afin d'éviter qu'une entreprise puisse un jour être confrontée à un départ «inopiné» de plusieurs membres importants de son «staff».

Inzake het banenplan heeft de werkgever thans echter maar recht op een vermindering van de sociale bijdragen als de kandidaat-werknemer al twee jaar lang geen recht heeft op werkloosheidsuitkeringen, op grond van artikel 80. Het lijkt ons aangewezen die diverse regelgevingen op elkaar af te stemmen en, wat het banenplan betreft, komaf te maken met die termijn van twee jaar uitsluiting.

Nr. 20 VAN DE HEER THISSEN

Art. 178

In het voorgestelde artikel 100ter, § 1, vervangen als volgt :

« § 1. — *Een werknemer heeft het recht om de uitvoering van zijn arbeidsovereenkomst volledig te schorsen met het oog op de uitoefening van een gemeentelijk uitvoerend mandaat zoals bedoeld in artikel 6bis van de wet van 19 juli 1976 tot instelling van een verlof voor de uitoefening van een politiek mandaat.*

In dat geval wordt de uitkering bedoeld in artikel 100 echter niet toegekend en hoeft de werknemer die een beroep doet op de volledige loopbaanonderbreking niet te worden vervangen. »

Verantwoording

Het lijkt ons belangrijk alle elementen te preciseren die afwijken van de vigerende algemene beginselen inzake loopbaanonderbreking. Zo wordt elke controverse uit de weg gegaan.

Aan de werknemer die gebruik maakt van een volledige loopbaanonderbreking om een gemeentelijk uitvoerend mandaat uit te oefenen, is geen onderbrekingsvergoeding verschuldigd. Voorts moet de RVA-begroting geen enkele financiële last dragen. Het lijkt ons dan ook logisch de werkgever niet te verplichten in een vervanging te voorzien.

Nr. 21 VAN DE HEER THISSEN

Art. 178

Het voorgestelde artikel 100ter aanvullen met een § 3, luidende :

« § 3. — *4% van de werknemers die in dienst zijn van de rechtsconstructie mogen gebruik maken van dat recht op een volledige loopbaanonderbreking om een gemeentelijk uitvoerend mandaat uit te oefenen. »*

Verantwoording

Terzake behoort het recht op loonbaanonderbreking te worden ingeperkt om te voorkomen dat een onderneming ooit af te rekenen krijgt met het «onverhoedse» vertrek van verscheidene belangrijke stafleden.

Nº 22 DE M. THISSEN

Art. 178

Compléter l'article 100ter, proposé, par un § 4, rédigé comme suit :

« § 4. — *Un arrêté royal détermine :*

- *les documents que le travailleur doit remettre à son employeur afin de bénéficier de l'interruption de carrière totale pour l'exercice d'un mandat exécutif communal;*
- *le délai endéans lequel ces documents doivent être transmis à l'employeur;*
- *le délai endéans lequel l'interruption de carrière prend effectivement cours suite à la remise à l'employeur des documents ad hoc.*

Justification

L'employeur doit pouvoir obtenir certaines assurances quant à la réalité et la durée du mandat exécutif communal.

Il doit également pouvoir bénéficier d'un certain délai pour réorganiser l'entreprise suite à cette interruption de carrière.

Nº 23 DE M. THISSEN

Art. 180bis (nouveau)

Insérer un article 180bis nouveau, rédigé comme suit :

« Art. 180bis. — À l'article 46, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 30 mars 1967 déterminant les modalités générales d'exécution des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, les mots « ou à l'article 100ter » sont insérés entre les mots « l'article 100 » et les mots « de la loi de redressement. »

Justification

Dans le cadre de la législation sur les vacances annuelles, il est prévu le paiement du pécule de départ à l'employé qui interrompt complètement sa carrière professionnelle en application de l'article 100 de la loi de redressement du 22 janvier 1985. Dans la mesure où l'article 100ter nouveau ouvre le droit à une interruption de carrière complète de longue durée, il nous paraît important de prévoir le même type de mesure en matière de paiement d'un pécule de départ.

Par ailleurs, le gouvernement peut-il nous assurer que l'ensemble des dispositions légales en vigueur sera adaptée afin que le travailleur qui interrompt complètement sa carrière dans le cadre de l'article 100ter soit assimilé, dans tous les secteurs de la sécurité sociale, à un travailleur qui interrompt complètement sa carrière dans le cadre de l'article 100 ?

Nr. 22 VAN DE HEER THISSEN

Art. 178

Het voorgestelde artikel 100teraanvullen met een § 4, luidende :

« § 4. — *Een koninklijk besluit bepaalt :*

- *welke documenten de werknemer aan zijn werkgever moet overhandigen om gebruik te maken van de volledige loopbaanonderbreking voor de uit-oefening van een gemeentelijk uitvoerend mandaat;*
- *de termijn waarbinnen die documenten aan de werkgever moeten worden overhandigd;*
- *de termijn waarbinnen de loopbaanonderbreking daadwerkelijk ingaat ingevolge de overhandiging van de documenten ad hoc aan de werkgever. »*

Verantwoording

De werkgever moet kunnen beschikken over bepaalde garanties inzake de feitelijkheid en de duur van het gemeentelijk uitvoerend mandaat.

Tevens heeft hij ook enige tijd nodig om de werking van zijn onderneming anders te organiseren als gevolg van die loopbaanonderbreking.

Nr. 23 VAN DE HEER THISSEN

Art. 180bis (nieuw)

Een artikel 180bis (nieuw) invoegen, luidende :

« Art. 180bis. — In artikel 46, eerste lid, van het koninklijk besluit van 30 maart 1967 tot bepaling van de algemene uitvoeringsmodaliteiten van de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, worden de woorden « bij artikel 100 van de herstelwet » vervangen door de woorden « bij de artikelen 100 of 100ter van de herstelwet. »

Verantwoording

In het raam van de wetgeving op de jaarlijkse vakantie wordt voorzien in de uitbetaling van het vakantiegeld aan de werknemer die vertrekt omdat hij overeenkomstig artikel 100 van de herstelwet van 22 januari 1985 zijn beroepsloopbaan volledig onderbreekt. Aangezien artikel 100ter (nieuw) het recht instelt op een langdurige volledige loopbaanonderbreking, lijkt het ons essentieel te voorzien in dezelfde maatregel inzake de uitbetaling, bij het vertrek, van een vakantiegeld.

Kan de regering ons overigens garanderen dat alle vigerende wettelijke bepalingen zullen worden aangepast zodat de werknemer die zijn loopbaan volledig onderbreekt op grond van artikel 100ter in alle sectoren van de sociale zekerheid wordt gelijkgesteld met een werknemer die zijn loopbaan volledig onderbreekt, maar dan wel krachtens artikel 100 ?

Nº 24 DE M. THISSEN

Art. 183

Remplacer cet article par ce qui suit :

«Art. 183. — Par dérogation aux dispositions de l'article 31 de la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs, le ministre qui a l'Emploi et le Travail dans ses attributions peut, dans le respect de conditions fixées par arrêté royal, autoriser les employeurs visés à l'article 2 de l'arrêté royal du 9 juin 1997 d'exécution de l'article 7, § 1^{er}, alinéa 3, m), de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs pour ce qui est des programmes de transition professionnelle, à mettre à disposition d'utilisateurs des travailleurs mis au travail, dans le cadre de cet arrêté, dans un programme de transition professionnelle.

L'arrêté royal déterminant les conditions de la mise à disposition prévue au § 1^{er} sera pris, après avis du Conseil national du travail, en tenant compte des éléments suivants :

- les employeurs pouvant bénéficier de cette autorisation;
- les travailleurs pouvant être mis à disposition;
- le nombre maximum de travailleurs pouvant être mis à la disposition d'un même utilisateur;
- les éléments essentiels devant figurer dans le contrat de travail et la convention conclue avec l'utilisateur;
- l'implication préalable du conseil d'entreprise ou de la délégation syndicale;
- l'indemnité éventuellement due par l'utilisateur vis-à-vis de l'employeur;
- l'absence de licenciement d'un travailleur engagé régulièrement afin de bénéficier d'une mise à disposition d'un travailleur;
- le rôle du comité subrégional de l'emploi compétent en fonction du lieu de la mise à disposition;
- les moyens mis en place pour la formation et l'accompagnement du travailleur mis à disposition.»

Nr. 24 VAN DE HEER THISSEN

Art. 183

Dit artikel vervangen als volgt :

«Art. 183. — In afwijking van artikel 31 van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers kan de minister bevoegd voor Tewerkstelling en Arbeid, met naleving van bij een koninklijk besluit vastgestelde voorwaarden, de toestemming verlenen aan de werkgevers bedoeld in artikel 2 van het koninklijk besluit van 9 juni 1997 tot uitvoering van artikel 7, § 1, derde lid, m), van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders met betrekking tot de doorstromingsprogramma's om werknemers die in het kader van dit besluit tewerkgesteld zijn in een doorstromingsprogramma, ter beschikking te stellen van gebruikers.

Het in het eerste lid bedoelde koninklijk besluit tot bepaling van de voorwaarden van terbeschikkingstelling zal na het advies van de Nationale Arbeidsraad worden vastgesteld met inachtneming van de volgende elementen:

- de werkgevers die die toestemming kunnen genieten;
- de werknemers die ter beschikking kunnen worden gesteld;
- het maximumaantal werknemers dat ter beschikking van dezelfde gebruiker kan worden gesteld;
- de essentiële elementen die in de arbeidsovereenkomst en in de overeenkomst met de gebruiker moeten staan;
- de voorafgaande betrokkenheid van de ondernemingsraad of de vakbondsafvaardiging;
- de eventueel verschuldigde vergoeding van de gebruiker ten opzichte van de werkgever;
- het niet-voorkomen van ontslagen van werknemers die regelmatig zijn in dienst genomen, teneinde de terbeschikkingstelling van een werknemer te kunnen genieten;
- de rol van het volgens de plaats van terbeschikkingstelling bevoegde subregionaal tewerkstellingscomité;
- de ter beschikking gestelde middelen voor de opleiding en de begeleiding van de ter beschikking gestelde werknemer.»

Justification

Ce sont les régions qui gèrent l'application pratique des programmes de transition professionnelle. Il est donc important de se concerter avec celles-ci afin d'évaluer l'impact des programmes de transition professionnelle, leurs forces et leurs faiblesses. Plutôt qu'une autorisation ministérielle au cas par cas, nous souhaitons une procédure en deux temps :

— l'établissement de conditions objectives reprises dans un arrêté royal pris après concertation avec les régions;

— une autorisation ministérielle au cas par cas balisée par les conditions objectives reprises dans l'arrêté royal précité.

L'amendement reprend un nombre minimal de conditions qui devraient être respectées pour obtenir l'autorisation de mise à disposition. Ces conditions sont minimales mais non exhaustives.

Nº 25 DE M. THISSEN**Art. 188****Remplacer cet article par ce qui suit :**

«Art. 188. — Les travailleurs mis à la disposition d'utilisateurs dans le cadre de l'autorisation donnée en vertu de l'article 188 doivent être demandeur d'emploi inoccupé.

Durant la mise à disposition, le travailleur doit bénéficier d'un accompagnement individuel et d'une formation en adéquation avec le travail presté. Un accord de coopération définira le rôle et la mission de l'État fédéral, des régions et des communautés en la matière. »

Justification

Si l'on veut favoriser la création de groupements d'intérêt économique permettant la mise à disposition de travailleurs entre les entreprises formant ce GIE, il est impératif de ne pas limiter l'accès à cette mise à disposition à un nombre limité de travailleurs.

Toutefois, il est tout aussi important de lier cette possibilité de mise à disposition à une obligation pour les employeurs d'accroître l'insertion et la qualification du travailleur grâce à une formation théorique et pratique en phase avec le travail presté. Ce type de projet a été prospecté ces dernières années, notamment par la Mission régionale de Charleroi, qui souhaitait lier l'insertion de tout demandeur d'emploi, peu importe sa qualification ou sa situation sociale, à un accompagnement et une formation individuels (GEIQ — Groupement d'employeurs pour l'insertion et la qualification).

Nº 26 DE M. THISSEN**Art. 190****Remplacer les alinéas 3 et 4 de cet article par ce qui suit :**

« Si tous les utilisateurs ne relèvent pas du même organe paritaire, le ministre détermine l'organe pari-

Verantwoording

De praktische toepassing van de doorstromingsprogramma's is een zaak van de gewesten. Het is dus belangrijk hiermee overleg te plegen met het oog op een evaluatie van de weerslag van de doorstromingsprogramma's, de sterke en zwakke punten ervan. Veel eer dan een ministeriële toestemming geval per geval wensen wij een procedure in twee tijden :

— de opstelling van objectieve voorwaarden die zijn opgenomen in een koninklijk besluit dat is vastgesteld na overleg met de gewesten;

— ministeriële toestemming geval per geval volgens de objectieve voorwaarden van voornoemd koninklijk besluit.

Het amendement somt een minimumaantal na te leven voorwaarden op voor het verkrijgen van de toestemming tot terbeschikkingstelling. Het gaat om minimale maar niet-exhaustieve voorwaarden.

Nr. 25 VAN DE HEER THISSEN**Art. 188****Dit artikel vervangen als volgt:**

«Art. 188. — De werknemers die in het kader van de krachtens artikel 186 gegeven toestemming ter beschikking worden gesteld van gebruikers moeten niet-werkende werkzoekenden zijn.

Tijdens de terbeschikkingstelling moet de werknemer individueel worden begeleid en moet hij een opleiding volgen die aansluit bij het verrichte werk. Een samenwerkingsakkoord bepaalt wat terzake de rol en de opdracht is van de federale Staat, de gewesten en de gemeenschappen. »

Verantwoording

Indien men de oprichting wil bevorderen van economische belangengroeperingen die de terbeschikkingstelling mogelijk maken van werknemers tussen de ondernemingen die van die groeperingen deel uitmaken, mag men de toegang tot die terbeschikkingstelling in geen geval voorbehouden aan een beperkt aantal werknemers.

Het is echter even belangrijk aan die mogelijkheid van terbeschikkingstelling voor de werkgevers een verplichting te koppelen om de inschakeling en de beroepsbekwaamheid van de werknemer te verbeteren dank zij een theoretische en praktische opleiding die afgestemd is op het verrichte werk. Dat soort van projecten is de jongste jaren uitgetest, onder meer door de «Mission régionale» van Charleroi. Die wenst de inschakeling van elke werkzoekende, ongeacht zijn kwalificatie of zijn sociale situatie, te koppelen aan een individuele begeleiding en opleiding (Groupement d'employeurs pour l'insertion et la qualification).

Nr. 26 VAN DE HEER THISSEN**Art. 190****Het derde en het vierde lid van dit artikel vervangen als volgt:**

« Indien niet alle gebruikers onder hetzelfde paritaire orgaan vallen, bepaalt de minister, met instem-

taire compétent pour ceux dont relèvent les utilisateurs, après approbation des diverses commissions paritaires concernées.

Justification

Il nous paraît important de prévoir structurellement un avis autorisé qui conseille le ministre, par l'approbation des commissions paritaires concernées, à savoir des diverses commissions paritaires compétentes pour les différents utilisateurs. Ceci afin d'éviter un dumping social au détriment des travailleurs mis à disposition. En effet, le risque est grand de voir les utilisateurs tenter d'appliquer les conventions de la commission paritaire la moins avantageuse pour le travailleur (au niveau de la rémunération, des conditions de travail, ...). L'intervention des partenaires sociaux, de par leur présence au sein des commissions paritaires, serait un garant contre ce dumping social.

Nº 27 DE M. THISSEN

Art. 194

Remplacer le § 2, alinéa 1^{er}, de cet article par ce qui suit :

« § 2. — Ce contrat est soumis aux dispositions de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail. Toutefois, à chaque fois que le travailleur est mis à la disposition d'un utilisateur, il doit être établi, le jour où débute la mise à la disposition, un avenant au contrat de travail conforme aux dispositions de l'article 9 de la loi du 24 juillet 1987. Le travailleur a le droit de refuser une mise à disposition et de signer un tel avenant si l'emploi proposé ne répond pas à la notion d'emploi convenable telle que définie aux articles 22 et suivants de l'arrêté ministériel du 26 novembre 1991 portant les modalités d'application de la réglementation du chômage. Tout litige relatif à cette notion d'emploi convenable sera soumis à la juridiction du travail. »

Justification

Il est important de prévoir des « garde-fous » à la mise à disposition de travailleurs auprès d'utilisateurs. En effet, il ne faudrait pas que, sous prétexte que le travailleur est lié par un contrat de travail à durée indéterminée à la société intérimaire et que celle-ci est donc redevable d'une rémunération même s'il n'y a pas de prestation, elle n'impose des prestations chez un utilisateur ne correspondant pas à la notion d'emploi convenable, de façon à toujours couvrir la rémunération due au travailleur par un travail qu'elle peut « facturer » à un utilisateur.

Nº 28 DE M. THISSEN

Art. 195

Remplacer l'alinéa 2 de cet article par ce qui suit :

« Si, à cette date, une convention collective de travail réglant les conditions de rémunération des

ming van de verschillende betrokken paritaire comités, tot welk paritair orgaan die gebruikers behoren. »

Verantwoording

Het lijkt ons belangrijk structureel te voorzien in een bevoegd advies dat de minister raad geeft, door de instemming van de betrokken paritaire comités, namelijk de diverse paritaire comités die bevoegd zijn voor de verschillende gebruikers. Het is zaak sociale dumping te voorkomen ten koste van de beschikkingsgestelde werknemers. Het gevaar is immers groot dat de gebruikers trachten toepassing te geven aan de overeenkomsten van het voor de werknemers (op het stuk van de bezoldiging, de arbeidsomstandigheden, ...) minst gunstige paritair comité. De sociale partners zijn aanwezig in de paritaire comités en hun optreden kan dan ook een dam opwerpen tegen die sociale dumping.

Nr. 27 VAN DE HEER THISSEN

Art. 194

Paragraaf 2, eerstelid, van dit artikel vervangen als volgt :

« § 2. — Deze overeenkomst is onderworpen aan de bepalingen van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten. Evenwel, telkens de werknemer ter beschikking wordt gesteld van een gebruiker, moet, op het ogenblik waarop de terbeschikkingstelling een aanvang neemt, een aanpassing bij de arbeidsovereenkomst worden opgesteld die overeenstemt met de bepalingen van artikel 9 van de wet van 24 juli 1987. De werknemer heeft het recht een terbeschikkingstelling te weigeren en een aanvullende overeenkomst in die zin te ondertekenen zo de aangeboden betrekking niet beantwoordt aan het begrip passende dienstbetrekking, zoals bepaald in de artikelen 22 en volgende van het ministerieel besluit van 26 november 1991 houdende de toepassingsregelen van de werkloosheidsreglementering. Ieder geschil omtrent dat bij begrip passende dienstbetrekking moet aan de arbeidsrechtbank worden voorgelegd. »

Verantwoording

Het is belangrijk een aantal « buffers » in te bouwen die de tewerkstelling van werknemers bij gebruikers inperken. De werknemer is door een arbeidsovereenkomst van onbepaalde duur gebonden aan het uitzendkantoor dat derhalve een loon moet uitbetalen ook al levert de werknemer geen enkele prestatie. Een uitzendkantoor mag die toestand nooit als voorwendsel gebruiken om de werknemer ertoe te verplichten bij een gebruiker prestaties te leveren die niet met het begrip « passende dienstarbeid » overeenstemmen, zodat het kantoor op die manier de aan de werknemer verschuldigde verloning steeds kan dekken door hem arbeid te laten verrichten die het dan aan een gebruiker kan aanrekenen.

Nr. 28 VAN DE HEER THISSEN

Art. 195

Het tweede lid van dit artikel vervangen als volgt :

« Wanneer op die datum geen collectieve arbeidsovereenkomst tot vaststelling van de loonsvoorwaar-

travailleurs intérimaires visés à l'article 194 pendant les périodes pendant lesquelles ils ne sont pas mis à la disposition d'un utilisateur, n'a pu être conclue au sein de la commission paritaire pour le travail intérimaire, le Roi, sur avis du Conseil national du travail, détermine une commission paritaire de référence dont les conditions de rémunération s'appliqueront aux travailleurs intérimaires visés à l'article 194. Un arrêté royal, pris sur avis du Conseil national du travail, pourra préciser des modalités d'application complémentaires.

Justification

À ce stade de la détermination des droits et obligations des travailleurs engagés dans le cadre d'un contrat de travail à durée indéterminée par une société intérimaire, il nous paraît important d'associer les partenaires sociaux dans toute décision, et ce par le biais du Conseil national du travail.

Nº 29 DE M. THISSEN

Art. 212

Au § 2, alinéa 3, remplacer les mots «... dans le cadre de l'article 60, § 7, de la loi organique ...» par les mots «... dans le cadre des articles 60, § 7, et 61 de la loi organique ...».

Justification

L'économie sociale ne se justifie pas uniquement par des programmes de réinsertion des personnes bénéficiant du minimex par les CPAS. L'article 61 de la loi organique des Centres publics d'aide sociale du 8 juillet 1976, prévoit que la réinsertion des personnes bénéficiant de minimex peut être assurée par l'intermédiaire de conventions signées entre le CPAS et des établissements d'initiative publique ou privée, ou encore avec d'autres CPAS. Il n'y a pas de raison d'exclure ces établissements de l'accès au Fonds d'économie sociale, sous peine de détourner celui-ci de son objectif d'économie sociale.

Nº 30 DE M. THISSEN

Art. 212bis (nouveau)

Insérer un article 212bis (nouveau), rédigé comme suit :

«Art. 212bis. — À l'article 60 de la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses, les mots «entreprises d'économie sociale d'insertion visées à l'article 59» sont remplacés par les mots «entreprises d'économie sociale d'insertion visées à l'article 59 et

den van de uitzendkrachten bedoeld in artikel 194 tijdens de periodes gedurende welke zij niet ter beschikking worden gesteld van een gebruiker, is kunnen gesloten worden in het paritair comité van de uitzendarbeid, wijst de Koning, op advies van de Nationale Arbeidsraad, een paritair comité als referentie aan waarvan de loonsvoorwaarden van toepassing zullen zijn op de uitzendkrachten bedoeld in artikel 194. Een op advies van de Nationale Arbeidsraad uitgevaardigd koninklijk besluit, kan aanvullende nadere toepassingsregels vaststellen. »

Verantwoording

In dit stadium waarin de rechten en plichten worden vastgesteld van de werknemers die in het raam van een arbeidsovereenkomst van onbepaalde duur door een uitzendkantoor in dienst worden genomen, lijkt het ons belangrijk de sociale partners, via de Nationale Arbeidsraad, bij elke terzake te nemen beslissing te betrekken.

Nr. 29 VAN DE HEER THISSEN

Art. 212

In § 2, derde lid, van dit artikel de woorden «artikel 60, § 7, van de organieke wet» vervangen door de woorden «artikelen 60, § 7, en 61 van de organieke wet».

Verantwoording

De sociale economie vindt haar bestaansreden niet alleen in programma's voor de inschakeling in het beroepsleven van bestaansminimumtrekkers. Artikel 61 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de Openbare centra voor maatschappelijk welzijn bepaalt dat bestaansminimumtrekkers bij hun inschakeling in het beroepsleven geholpen kunnen worden door middel van overeenkomsten gesloten tussen het OCMW en instellingen die door openbare diensten of op privé-initiatief opgericht zijn, of nog andere OCMW's. Er is geen reden om deze instellingen uit te sluiten van toegang tot het Fonds voor sociale economie, zo niet bestaat het gevaar dat dit fonds afwijkt van zijn doelstelling, namelijk de sociale economie bevorderen.

Nr. 30 VAN DE HEER THISSEN

Art. 212bis (nieuw)

Een artikel 212bis (nieuw) invoegen, luidende :

«Art. 212bis. — In artikel 60 van de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgisch actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen worden tussen de woorden «De ondernemingen voor sociale inschakelingseconomie als bedoeld in artikel 59 van de wet van 26 maart 1999 betreffende

constituées sous forme d'association sans but lucratif».

Justification

Sans que ce soit l'intention du législateur, on pourrait déduire du texte actuel que la dispense d'inscription au registre de commerce concerne également les entreprises d'économie sociale d'insertion ayant adopté le statut de société commerciale (société à finalité sociale, notamment). Cela n'aurait pas de sens car, contrairement aux ASBL, ces sociétés ne rencontrent pas d'obstacle juridique à s'inscrire au registre de commerce.

Cette imprécision juridique suscite des inquiétudes auprès de la Confédération nationale de la construction qui a introduit un recours en annulation auprès de la Cour d'arbitrage. Cet amendement technique permettrait d'éviter le risque d'une remise en cause d'un meilleur accès de l'économie sociale aux marchés publics.

René THISSEN.

Nº 31 DE M. VAN QUICKENBORNE

Art. 109

Supprimer cet article.

Justification

L'article 109 vise à éliminer un handicap concurrentiel qui frappe les entreprises de travail intérimaire du secteur public, notamment en ce qui concerne les modalités de la réduction structurelle des charges. Les entreprises de travail intérimaire du secteur public bénéficient toutefois également d'une série d'avantages concurrentiels manifestes, notamment le fait qu'elles ne sont ni assujetties à la TVA, ni soumises à l'impôt des sociétés. La loi en projet ne change rien à cette situation. Plus spécifiquement en ce qui concerne la TVA, le VDAB même a demandé au ministre des Finances à être assujetti pour ses activités commerciales. Rien n'a bougé dans ce dossier depuis un an déjà. Il semblerait que cela soit dû à un veto du FOREM et de l'ORBEM. La suppression de cet article est logique, étant donné qu'il y a lieu d'éliminer simultanément toutes les formes de non-conformité entre les entreprises de travail intérimaire publiques et privées.

Nº 32 DE M. VAN QUICKENBORNE

Art. 110

Supprimer cet article.

Justification

Voir la justification de l'amendement nº 31. En outre, en ce qui concerne l'application avec effet rétroactif, on peut se demander si l'on procédera de la même manière lorsque les entreprises de

het Belgische actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen » en de woorden « die voldoen aan de voorwaarden bepaald in § 1, 1^o en 3^o tot 7^o » de woorden « en opgericht in de vorm van een vereniging zonder winstoogmerk » ingevoegd.

Verantwoording

Zonder dat het de bedoeling van de wetgever is, zou men uit de huidige tekst kunnen afleiden dat de vrijstelling van inschrijving in het handelsregister eveneens geldt voor de ondernemingen voor sociale inschakelingseconomie die het statuut van handelsgenoootschap hebben aangenomen (met name de vennootschap met een sociaal oogmerk). Dat zou geen zin hebben want deze vennootschappen wordt juridisch gezien niets in de weg gelegd om zich in te schrijven in het handelsregister, in tegenstelling tot de VZW's.

Dit gebrek aan juridische duidelijkheid veroorzaakt onrust bij de Nationale Confederatie van het bouwbedrijf die een beroep tot nietigverklaring heeft ingesteld bij het Arbitragehof. Dit technisch amendement kan voorkomen dat de verbeterde toegang tot overheidsopdrachten voor de ondernemingen uit de sociale economie weer op de helling komt te staan.

Nr. 31 VAN DE HEER VAN QUICKENBORNE

Art. 109

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Met dit artikel 109 beoogt men het wegwerken van een concurrentienadeel voor de publieke uitzendkantoren met name wat betreft de modaliteiten van de structurele lastenverlaging. De publieke uitzendkantoren genieten echter ook een aantal manifeste concurrentievoordelen, met name de niet-onderwerping aan BTW noch aan een vennootschapsbelasting. Hier wordt nog steeds niets gedaan. Meer specifiek wat de BTW betreft, heeft de VDAB zelf aan de minister van Financiën gevraagd om voor zijn commerciële activiteiten te worden onderworpen. In dit dossier is al sinds een jaar geen beweging, naar verluidt door een veto van zowel FOREM als BGDA. De schrapping van het artikel is logisch aangezien alle vormen van non-conformiteit tussen publieke en private uitzendkantoren tegelijk moeten wegwerkert worden.

Nr. 32 VAN DE HEER VAN QUICKENBORNE

Art. 110

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Zelfde verantwoording als onder amendement nr. 31. Bovendien, wat de retroactieve toepassing betreft, kan de vraag gesteld worden of men dit ook zal doen wanneer de publieke uitzendkan-

travail intérimaire du secteur public seront assujetties à la TVA et soumises à l'impôt des sociétés.

Nº 33 DE M. VANDENBERGHE

Article 1^{er}

Remplacer cet article par le texte suivant:

«Art. 1^{er}. — La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution, excepté en ce qui concerne l'article 163. »

Justification

L'article 163 du projet de loi insère les articles 60bis à 60*quinquies*.

L'article 60*quinquies*, § 2, dispose que l'Union nationale qui conteste la décision par laquelle est prononcée une amende administrative peut introduire un recours par voie de requête devant le tribunal du travail compétent.

Cette disposition a pour effet d'attribuer une compétence nouvelle au tribunal du travail. C'est donc une matière qui relève de l'article 77 de la Constitution.

toren aan de BTW en aan de vennootschapsbelasting onderworpen worden.

Vincent VAN QUICKENBORNE.

Nr. 33 VAN DE HEER VANDENBERGHE

Artikel 1

Dit artikel vervangen als volgt:

«Art. 1. — Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet, behalve artikel 163. »

Verantwoording

Artikel 163 van het ontwerp voert een artikel 60bis tot artikel 60*quinquies* in.

Artikel 60*quinquies*, § 2, bepaalt dat de Landsbond die de beslissing waarbij een administratieve geldboete wordt uitgesproken, betwist een verhaal via verzoekschrift kan indienen bij de bevoegde arbeidsrechtbank.

De arbeidsrechtbank krijgt hier een nieuwe bevoegdheid bij. Dit is een artikel 77 van de Grondwet problematiek.

Hugo VANDENBERGHE.

Nº 34 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 2 à 15

Supprimer ces articles.

Justification

La problématique du taux d'activité des travailleurs âgés, des régimes de fin de carrière et des droits en matière de pensions doit s'inscrire dans un large débat et dans le cadre de la concertation sociale.

Nº 35 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 3

À l'alinéa 2, de cet article, supprimer les mots :

«..., à l'exclusion toutefois :

- des périodes prises en compte suite à la possession d'un diplôme ou aux études effectuées;
- des périodes qui ont fait l'objet d'une régularisation;
- des périodes de disponibilité par retrait d'emploi dans l'intérêt du service;
- des périodes de congé pour mission d'intérêt général;

Art. 2 tot 15

Deze artikelen doen vervallen.

Verantwoording

De problematiek van de activiteitsgraad bij oudere werknemers, de eindeloopbaanregeling en de pensioenrechten moeten worden behandeld in een ruim debat en binnen het sociaal overleg.

Nr. 35 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 3

In het tweede lid van dit artikel de woorden

«..., met uitsluiting evenwel van:

- de perioden die in aanmerking worden genomen ten gevolge van het bezit van een diploma of van gedane studies;
- de perioden die worden geregulariseerd;
- de perioden van disponibiliteit wegens ambtsontheffing in het belang van de dienst;
- de perioden van verlof voor opdracht van algemeen belang;

— des périodes de pause-carrière autres que celles qui sont admissibles gratuitement pour la pension et pendant lesquelles l'agent ou son conjoint habitant sous le même toit a perçu des allocations familiales pour un enfant de moins de 6 ans ou a été hospitalisé pour des soins palliatifs. »

Justification

Le Conseil d'État considère que le régime projeté revêt un caractère discriminatoire.

Nº 36 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 3

À l'alinéa 3 de cet article, supprimer les mots : «Pour déterminer si les 10 années visées à l'alinéa 1^{er}, b), sont atteintes, les périodes d'absence ne sont pas prises en compte, à l'exception des congés avec maintien de la rémunération.»

Justification

Le Conseil d'État considère que le régime projeté revêt un caractère discriminatoire.

Nº 37 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 3

À l'alinéa 5, première rephrase, de ce article, supprimer les mots «résultant de l'application des règles normales de calcul».

Justification

Le Conseil d'État considère que la disposition en projet est source d'ambiguité.

Nº 38 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 5

Supprimer l'alinéa 2 de cet article.

Justification

Le Conseil d'État considère que la disposition en projet revêt un caractère discriminatoire.

Nº 39 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 6

Remplacer l'alinéa 4 de cet article par la disposition suivante :

«Pour les personnes qui n'ont presté que quelques années dans une fonction prise en compte à raison

— de andere perioden van loopbaanonderbreking dan die welke gratis aanneembaar zijn voor het pensioen en voor welke het personeelslid of zijn echtgenoot die onder hetzelfde dak woont, kinderbijslag ontvangen heeft voor een kind van minder dan 6 jaar of werd opgenomen voor palliatieve verzorging.» **doen vervallen.**

Verantwoording

Volgens de Raad van State is de ontworpen regeling discriminatoir.

Nr. 36 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 3

In het derde lid van dit artikel de woorden «Om te bepalen of de in het eerste lid, b), bepaalde 10 jaar zijn bereikt, worden perioden van afwezigheid niet in aanmerking genomen, met uitzondering van de verloven met behoud van bezoldiging» **doen vervallen.**

Verantwoording

Volgens de Raad van State is de ontworpen regeling discriminatoir.

Nr. 37 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 3

In het vijfde lid, eerste zin, van dit artikel de woorden «dat voortvloeit uit de toepassing van de normale berekeningsregels» **doen vervallen.**

Verantwoording

Volgens de Raad van State geeft de ontworpen bepaling aanleiding tot onduidelijkheid.

Nr. 38 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 5

Het tweede lid van dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Volgens de Raad van State is de ontworpen bepaling discriminatoir.

Nr. 39 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 6

Het vierde lid van dit artikel vervangen als volgt :

«Voor personen die slechts enkele jaren gepresteerd hebben in een functie waarvoor een voordeliger

d'un tantième plus favorable, il sera fait abstraction de ces années en application de l'article 8, § 4, de la loi du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques afin de permettre l'octroi du complément pour fonction contraignante et/ou du complément pour âge, si cela s'avère plus favorable pour l'intéressé. »

Justification

Adaptation conformément à l'avis du Conseil d'État.

Nº 40 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 9

Compléter cet article par les alinéas suivants :

« L'alinéa 1^{er} ne s'applique pas aux pensions de retraite accordées aux membres du personnel visés à l'article 77 de la loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions sociales et diverses.

Le Roi peut exclure d'autres catégories de membres du personnel par arrêté délibéré en Conseil des ministres. »

Justification

Le présent amendement tend à adapter la portée de la mesure prévue à la section II du chapitre I^{er}. Le régime spécifique du départ anticipé du personnel de l'enseignement par le biais du régime de la mise en disponibilité des plus de 55 ans a démontré plus que suffisamment son utilité. Il n'est donc pas indiqué d'abroger cette mesure.

L'amendement tend également à permettre au Roi de tenir compte d'autres catégories spécifiques de personnel en fonction des résultats de la concertation sociale. Une telle mesure se justifie par le fait que les fonctions qui doivent être considérées comme éprouvantes doivent elles aussi encore être déterminées par arrêté royal.

Nº 41 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 13

Supprimer cet article.

Justification

Le Conseil d'État fait remarquer que l'article en projet est particulièrement obscur. Pour prévenir l'insécurité juridique, il est préférable de laisser en l'état l'article 75 en projet de la loi du 21 mai 1991 apportant diverses modifications à la législation relative aux pensions du secteur public, jusqu'à ce que l'on élabore un nouvel article plus clair.

tantième geldt bij de berekening van het pensioen, worden deze jaren met toepassing van artikel 8, § 4, van de wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen, buiten beschouwing gelaten om de toekenning van het complement voor een belastende functie en/of van het complement wegens leeftijd mogelijk te maken indien dit voordeliger blijkt voor de betrokkene. »

Verantwoording

Aanpassing conform het advies van de Raad van State.

Nr. 40 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 9

Dit artikel aanvullen met de volgende leden :

« Het eerste lid is niet van toepassing op de rustpensioenen die worden toegekend aan de personeelsleden bedoeld in artikel 77 van de wet van 20 juli 1991 houdende sociale en diverse bepalingen.

De Koning kan andere categorieën van personeelsleden uitsluiten bij een in Ministerraad overlegd besluit. »

Verantwoording

Dit amendement past de draagwijdte aan van het toepassingsgebied van de maatregel in afdeling II van hoofdstuk I. De specifieke regeling van de vervroegde uitstap voor personeelsleden in het onderwijs door het stelsel van de terbeschikkingstelling van 55- plussers, heeft haar nut meer dan voldoende bewezen. Het is dan ook niet aangewezen om deze algemene maatregel op de heling te zetten.

Daarnaast wordt ook voorzien dat de Koning rekening kan houden met andere specifieke personeelscategorieën in het licht van het sociaal overleg. Dit sluit aan bij de opdracht van de Koning om de functies die als belastend moeten worden beschouwd nader te bepalen.

Nr. 41 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 13

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

De Raad van State merkt op dat het ontworpen artikel bijzonder onduidelijk is. Teneinde rechtsonzekerheid te vermijden is het beter artikel 75 van de wet van 21 mei 1991 houdende diverse wijzigingen aan de wetgeving betreffende de pensioenen van de openbare sector ongewijzigd te laten tot een nieuw en duidelijker artikel is ontworpen.

Nº 42 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 14

Aux §§ 2, 3 et 4 proposés au 2^o de cet article, supprimer à chaque fois les mots « avant le 1^{er} janvier 1992 ».

Justification

Adaptation conformément à l'avis du Conseil d'État.

Nº 43 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 14

Au § 4 proposé au 2^o de cet article, remplacer les mots «Les experts qui ont été engagés avant le 1^{er} janvier 1992 en vertu de l'article 10 de l'arrêté royal du 24 mai 1997 ...» par les mots «*Les experts auxquels le Bureau du plan a eu recours en vertu de l'article 10 de l'arrêté royal du 24 mai 1971 portant statut du Bureau du plan et en déterminant l'organisation et les modalités de fonctionnement.*»

Justification

Adaptation conformément à l'avis du Conseil d'État.

Nº 44 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 20

Supprimer cet article.

Justification

Le Conseil d'État rappelle que la validité d'un acte de procédure doit s'apprécier en tenant compte du moment où cet acte est accompli et qu'il est recommandé de ne pas faire rétroagir l'article 19 du projet (selon l'article 20, l'article 19 produirait ses effets le 1^{er} juillet 2000).

Nº 45 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 168

Au premier alinéa de cet article, entre les mots «est habilité à prendre» et les mots «par arrêté», insérer les mots «après concertation avec les communautés et les régions».

Nr. 42 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 14

In de onder het 2^o van dit artikel voorgestelde §§ 2, 3 en 4, de woorden «voor 1 januari 1992» telkens doen vervallen.

Verantwoording

Aanpassing conform het advies van de Raad van State.

Nr. 43 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 14

In de onder het 2^o voorgestelde § 4 van dit artikel, de woorden «De vóór 1 januari 1992 krachtens artikel 10 van de wet van 24 mei 1971 ..., in dienst genomen experten» vervangen door de woorden «Aan de experten waarop het Planbureau krachtens artikel 10 van het koninklijk besluit van 24 mei 1971 houdende statuut, organisatie en werkingsmodaliteiten van het Planbureau een beroep heeft gedaan.»

Verantwoording

Aanpassing conform het advies van de Raad van State.

Nr. 44 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 20

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

De Raad van State herinnert eraan dat de geldigheid van een proceshandeling moet worden beoordeeld met inachtneming van het ogenblik waarop ze is gesteld en dat het aanbeveling verdient geen retroactieve werking toe te kennen aan artikel 19 van het ontwerp (volgens artikel 20 zou artikel 19 in werking treden met ingang van 1 juli 2000).

Nr. 45 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 168

In het eerste lid van dit artikel tussen de woorden «gemachtigd om», en de woorden «bij een besluit» de woorden «na overleg met de gemeenschappen en gewesten», invoegen.

Justification

Selon l'avis du Conseil d'État, les mesures concernées ont une incidence sur la politique des entités fédérées. Il faut donc organiser une concertation avec les communautés et les régions.

Nº 46 DE M. VAN QUICKENBORNE

Art. 4

Audeuxième alinéa de cet article, entre les mots «le Roi détermine» et les mots «par arrêté», insérer les mots «après concertation avec les communautés et régions».

Justification

L'article 4 proposé a une incidence sur la politique des entités fédérées. Elles doivent donc être associées au processus.

Nº 47 DE M. VAN QUICKENBORNE

(Amendement subsidiaire à l'amendement n° 46)

Art. 4

Audeuxième alinéa de cet article, entre les mots «le Roi détermine» et les mots «par arrêté», insérer les mots «après avoir informé les communautés et régions».

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 46.

Dans le cas où l'on pourrait pas imposer une concertation, il est indispensable de prévoir une information.

Nº 48 DE M. VAN QUICKENBORNE

Art. 168

Aupremier alinéa de cet article, entre les mots «est habilité à prendre» et les mots «par arrêté», insérer les mots «après concertation avec les communautés et les régions».

Justification

L'article 168 accorde au Roi la possibilité de prendre toutes les mesures nécessaires pour soutenir le taux d'activité. Cette disposition peut avoir une incidence sur des matières qui intéressent — directement ou indirectement — les entités fédérées. Il y a donc lieu d'organiser une concertation préalable.

Verantwoording

Volgens het advies van de Raad van State beïnvloeden de maatregelen waarvan sprake het beleid van de deelstaten. Vandaar dat overleg moet worden gepleegd met de gemeenschappen en gewesten.

Hugo VANDENBERGHE.
Ludwig CALUWÉ.
Sabine de BETHUNE.
Erika THIJS.

Nr. 46 VAN DE HEER VAN QUICKENBORNE

Art. 4

In het tweede lid van dit artikel tussen de woorden «bepaalt de Koning,» en de woorden «bij een besluit» de woorden «na overleg met de gemeenschappen en gewesten,» invoegen.

Verantwoording

Het voorgestelde artikel 4 heeft zijn weerslag op het beleid van de deelstaten. Zij dienen bijgevolg betrokken te worden.

Nr. 47 VAN DE HEER VAN QUICKENBORNE

(Subsidiair amendement op amendement nr. 46)

Art. 4

In het tweede lid van dit artikel tussen de woorden «bepaalt de Koning» en de woorden «bij een besluit» de woorden «na kennisgeving aan de gemeenschappen en gewesten» invoegen.

Verantwoording

Indien verantwoording sub amendement nr. 46.

Indien overleg niet kan opgelegd worden, is het verstrekken van informatie onontbeerlijk.

Nr. 48 VAN DE HEER VAN QUICKENBORNE

Art. 168

In het eerste lid van dit artikel tussen de woorden «gemachtigd om» en de woorden «bij een besluit» de woorden «na overleg met de gemeenschappen en gewesten» invoegen.

Verantwoording

In artikel 168 wordt de mogelijkheid geboden om alle nuttige maatregelen te nemen die de activiteitsgraad ondersteunen. Dit kan gevallen hebben voor materies — rechtstreeks of onrechtstreeks — die de deelgebieden aanbelangen. Er dient voorafgaand overleg gepleegd te worden.

Nº 49 DE M. VAN QUICKENBORNE

(Amendement subsidiaire à l'amendement n° 48)

Art. 168

Au premier alinéa de cet article, entre les mots «est habilité à prendre» et les mots «par arrêté», insérer les mots «après avoir informé les communautés et les régions».

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 48.

Dans le cas où l'on pourrait pas imposer une concertation, il est indispensable de prévoir la transmission de toute information utile.

Nº 50 DE M. VAN QUICKENBORNE

Art. 152 à 153

Supprimer ces articles.

Justification

Ces deux articles bétonnent la relation actuelle entre les mutualités et les unions nationales. Par conséquent, on va à l'encontre de l'aspiration à une amélioration des services, surtout en ce qui concerne les petites mutualités. Il ne faut pas exclure une collaboration avec d'autres sociétés, surtout pour ce qui est de l'assurance complémentaire libre.

L'accord sur l'assurance dépendance flamande prévoit également une demande de révision de l'article 43ter de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités.

Nº 51 DE M. VANDENBERGHE

Art. 4

Supprimer cet article.

Justification

Cet article n'est pas conforme à l'avis du Conseil d'État.

Nº 52 DE M. VAN QUICKENBORNE

Art. 181

Remplacer le dernier alinéa proposé de l'article 31, § 1, de la loi du 24 juillet 1987 par la disposition suivante:

Nr. 49 VAN DE HEER VAN QUICKENBORNE

(Subsidiair amendement op amendement nr. 48)

Art. 168

In het eerste lid van dit artikel tussen de woorden «gemachtigd om,» en de woorden «bij een besluit» de woorden «na kennisgeving aan de gemeenschappen en gewesten» invoegen.

Verantwoording

Zie verantwoording sub amendement nr. 48.

Indien geen overleg niet kan opgelegd worden, wordt alle nuttige informatie worden overgemaakt.

Nr. 50 VAN DE HEER VAN QUICKENBORNE

Art. 152 tot 153

Deze artikelen doen vervallen.

Verantwoording

Deze beide artikelen betonen de bestaande verhouding tussen de ziekenfondsen en landsbonden. Bijgevolg wordt het streven naar een betere dienstverlening verhinderd, zeker ten aanzien van de kleine fondsen. Zeker met betrekking tot de vrij aanvullende verzekering mag een samenwerking met andere maatschappijen niet uitgesloten worden.

Het akkoord met betrekking tot de Vlaamse zorgverzekering voorziet ten andere een vraag tot herziening van artikel 43ter van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen.

Vincent VAN QUICKENBORNE.

Nr. 51 VAN DE HEER VANDENBERGHE

Art. 4

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Voldoet niet aan het advies van de Raad van State.

Hugo VANDENBERGHE.

Nr. 52 VAN DE HEER VAN QUICKENBORNE

Art. 181

Het voorgestelde laatste lid van artikel 31, § 1, van de wet van 24 juli 1987 vervangen als volgt:

« Une personne physique ou une personne morale peut exercer une activité dans le cadre de laquelle les travailleurs qu’elle occupe sont mis à disposition de tiers qui utilisent ces travailleurs, exercent sur eux l’autorité en matière de bien-être au travail et leur donnent les instructions concernant les temps de travail et les temps de repos ainsi que l’exécution du travail convenu. »

Justification

L’article 181 en projet vide à ce point de sa substance l’interdiction de mise à disposition — ce que le gouvernement concède explicitement — que l’on instaure une autorisation de principe. Le libellé doit donc être modifié dans ce sens, ainsi que le fait remarquer le Conseil d’État.

Nº 53 DE M. VAN QUICKENBORNE

Art. 194

Apporter les modifications suivantes au § 1^{er} de cet article :

A. Remplacer les mots «un demandeur d’emploi (...) l’aide sociale financière» par les mots «le travailleur».

B. Supprimer le deuxième alinéa.

Justification

Le gouvernement a pleinement conscience de l’importance des entreprises de travail intérimaire pour résoudre la situation paradoxale du marché de l’emploi.

Si l’article 194 proposé est un pas dans la bonne direction — et constitue un revirement par rapport aux réserves émises jadis à l’égard de ce secteur — il n’en demeure pas moins incomplet. Aucun argument ne justifie d’empêcher qu’un contrat de travail soit conclu entre une entreprise de travail intérimaire et un travailleur qui n’est pas demandeur d’emploi inoccupé de longue durée. C’est d’autant plus vrai qu’avec l’autorisation de mise à disposition (voir l’article 181), les bureaux de projet ont aujourd’hui la possibilité de conclure un contrat de travail à durée indéterminée. Cela crée une concurrence déloyale entre le secteur du travail intérimaire et les entreprises qui mettent à disposition.

Cela pourrait avoir pour conséquence que l’on fasse passer tout intérimaire pour une personne mise à disposition étant donné que rien n’empêche les entreprises de travail intérimaire de reprendre de tels bureaux de projet.

Cet amendement légalise ce que les collègues Remans et Ramardt ont demandé lors d’une conférence de presse du 13 juillet 2000: «la sécurité d’emploi par un contrat permanent avec une entreprise de travail intérimaire.»

Nº 54 DE M. VANDENBERGHE

(Sous-amendement à l’amendement n° 51)

Art. 4

Dans le texte néerlandais, remplacer, au premier alinéa de cet article, le mot «vermoeid» par le mot «vermoeiend».

« Een natuurlijk persoon of een rechtspersoon kan een activiteit uitoefenen waarbij de door hen in dienst genomen werknemers ter beschikking worden gesteld van derden die deze werknemers gebruiken en over hen gezag uitoefenen inzake het welzijn op het werk alsook instructies met betrekking tot arbeids- en rusttijden en uitvoering van het overeengekomen werk. »

Verantwoording

Het voorgestelde artikel 181 holt het verbod op terbeschikkingstelling dermate uit — hetgeen de regering explicet toegeeft — dat er een principiële toelating wordt ingevoerd. Dit dient zo te worden gelibelleerd, zo vindt ook de redenering van de Raad van State.

Nr. 53 VAN DE HEER VAN QUICKENBORNE

Art. 194

In § 1 van dit artikel de volgende wijzigingen aanbrengen :

A. De woorden «een langdurig» tot en met «sociale bijstand» vervangen door de woorden «de werknemer».

B. Het tweede lid doen vervallen.

Verantwoording

De regering beseft ten volle het belang van de uitzendkantoren bij het oplossen van de paradox op de arbeidsmarkt.

Het voorgestelde artikel 194 zet een stap in de goede richting — en staat in schril contrast met de vroegere bedenkingen ten aanzien van deze sector — maar is onvolledig. Er is geen enkel argument dat het afsluiten van een arbeidsovereenkomst tussen een uitzendkantoor en een werknemer die niet langdurig niet-werkzoekend is tegenhoudt. Dit geldt des te meer nu met de toelating tot terbeschikkingstelling (zie artikel 181) voor projectbureaus wel de mogelijkheid openstaat voor het afsluiten van een arbeidsovereenkomst van onbepaalde duur. Dit veroorzaakt een oneerlijke concurrentie tussen de uitzendsector en de bedrijven die ter beschikking stellen.

Het gevolg zou wel eens kunnen zijn dat elke uitzendkracht vermomd zal worden als een ter beschikking gestelde aangezien niets belet dat uitzendkantoren dergelijke projectbureaus overnemen.

Dit amendement verwettelijk wat de collega’s Remans en Ramardt op een persconferentie van 13 juli 2000 hebben gevraagd: «(citaat) werkzekerheid via een vast contract bij een uitzendkantoor.»

Vincent VAN QUICKENBORNE.

Nr. 54 VAN DE HEER VANDENBERGHE

(Subsidiair amendement op amendement nr. 51)

Art. 4

In het eerste lid van dit artikel het woord «vermoeid» vervangen door het woord «vermoeiend».

Justification	Verantwoording
Rectification d'une erreur matérielle.	Materiële vergissing rechtzetten.
Nº 55 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS	
Art. 25	
<p>À l'article 2, alinéa 4, 5^o, proposé, remplacer les mots «de la loi coordonnée susvisée» par les mots «<i>de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994</i>».</p>	<p>In het voorgestelde artikel 2, vierde lid, 5^o, de woorden «voornoemde gecoördineerde wet», vervangen door de woorden «<i>de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994</i>».</p>
Justification	Verantwoording
<p>La modification proposée est une correction d'ordre légistique.</p> <p>La référence à «la loi coordonnée susvisée» ne suffit en effet pas du point de vue légitique; de plus, d'autres passages de l'arrêté royal du 18 décembre 1996 font également référence expressément, en citant son intitulé en entier, à la «loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994» (voir notamment l'article 3, § 1^{er}).</p> <p>De plus, la référence proposée à «la loi coordonnée susvisée» n'est pas cohérente avec la référence que fait l'article 5, alinéa 2, du même arrêté royal, à l'article 26 du projet de loi, où il est fait état de «la loi coordonnée du 14 juillet 1994».</p> <p>La sécurité juridique, la cohérence et la lisibilité de l'arrêté royal commandent de faire figurer une référence complète à la loi coordonnée du 14 juillet 1994.</p>	<p>De voorgestelde wijziging betreft een legistieke verbetering.</p> <p>De verwijzing naar «de voornoemde gecoördineerde wet» volstaat immers niet uit legistiek oogpunt; bovendien wordt op andere plaatsen in het koninklijk besluit van 18 december 1996 eveneens uitdrukkelijk en voluit verwezen naar «de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994» (zie onder meer artikel 3, § 1).</p> <p>Tevens is de voorgestelde verwijzing «de voornoemde gecoördineerde wet» niet coherent met het voorgestelde artikel 5, tweede lid, van hetzelfde koninklijk besluit in artikel 26 van het wetsontwerp, waar sprake is van «de voormalde gecoördineerde wet van 14 juli 1994».</p> <p>Omwille van de rechtszekerheid, de coherentie en de leesbaarheid van het koninklijk besluit dient een volledige verwijzing naar de gecoördineerde wet van 14 juli 1994 te worden opgenomen.</p>
Nº 56 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS	
Art. 26	Art. 26
<p>À l'article 5, alinéa 2, proposé, remplacer les mots «de la loi coordonnée du 14 juillet 1994 précitée» par les mots «<i>de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994</i>».</p>	<p>In het voorgestelde artikel 5, tweede lid, de woorden «voormalde gecoördineerde wet van 14 juli 1994» vervangen door de woorden «<i>de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994</i>».</p>
Justification	Verantwoording
<p>La modification proposée est une correction d'ordre légistique.</p> <p>La référence à «la loi coordonnée du 14 juillet 1994 précitée» ne suffit en effet pas du point de vue légitique; de plus, d'autres passages de l'arrêté royal du 18 décembre 1996 font également référence expressément, en citant son intitulé en entier, à la «loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994» (voir notamment l'article 3, § 1^{er}).</p> <p>De plus, la référence proposée à «la loi coordonnée du 14 juillet 1994 précitée» n'est pas cohérente avec la référence que fait</p>	<p>De voorgestelde wijziging betreft een legistieke verbetering.</p> <p>De verwijzing naar «de voornoemde gecoördineerde wet van 14 juli 1994» volstaat immers niet uit legistiek oogpunt; bovendien wordt op andere plaatsen in het koninklijk besluit van 18 december 1996 eveneens uitdrukkelijk en voluit verwezen naar «de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994» (zie onder meer artikel 3, § 1).</p> <p>Tevens is de voorgestelde verwijzing «de voornoemde gecoördineerde wet van 14 juli 1994» niet coherent met het voorgestelde</p>

l'article 2, alinéa 4, 5^o, du même arrêté royal, à l'article 25 du projet de loi, où il est fait état de «la loi coordonnée susvisée».

Nº 57 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 27

Supprimer cet article.

Justification

L'objectif de la disposition en projet est sans doute d'accélérer le processus de décision du Fonds spécial de solidarité en déléguant une compétence aux médecins-conseils non seulement pour les affectations chroniques, mais aussi pour les interventions uniques.

Cette délégation de compétence aura toutefois d'importants effets indésirables. Étant donné qu'il existe une certaine liberté d'appréciation en matière d'acceptation d'une prestation donnée dans le cadre du Fonds spécial de solidarité ainsi qu'une très large marge d'interprétation des critères, la législation en question risque d'être appliquée de manière différente par les différentes mutualités. De surcroît, le risque de clientélisme et d'un traitement favorable des dossiers introduits par les propres affiliés de la mutualité n'est pas illusoire.

Compte tenu des limites du budget du Fonds spécial de solidarité et de l'augmentation du nombre de demandes, il est de plus en plus nécessaire de définir des priorités et de veiller à ce qu'elles soient appliquées de manière uniforme. Or, la délégation de compétence aux mutualités ne favorisera pas cette uniformité.

En outre, le rôle du Fonds spécial de solidarité devrait rester limité aux affectations rares. Bien que le critère de la rareté ne soit pas supprimé de la loi, le risque existe que se développe l'usage actuel consistant à faire intervenir le Fonds spécial de solidarité pour un certain nombre de dossiers courants, tels que les dossiers relatifs aux stents et à d'autres types d'implants, qui, pour des raisons budgétaires, ne font pas encore l'objet d'un remboursement dans le cadre de l'assurance-maladie. Cette pratique est contraire à l'objet du Fonds spécial de solidarité, qui est d'intervenir dans les cas d'affectation rare. Il est inapproprié d'accélérer et d'assouplir la procédure concernant ce type d'affectations pour rembourser plus rapidement des traitements innovants. Cela revient à charger les médecins-conseils individuels, qui doivent se prononcer sur des cas individuels, de faire les choix et de déterminer les priorités.

Nº 58 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 28bis (nouveau)

Insérer un article 28bis, libellé comme suit:

«Art. 28bis. — Dans la même loi, il est inséré un article 33bis, libellé comme suit :

«Art. 33bis. — Sans préjudice de l'article 33, les articles 42 à 53 ainsi que l'article 73 s'appliquent aux personnes visées à l'article 33, pour autant qu'elles aient adhéré volontairement à un service de soins de santé sur la base de l'article 27bis de la loi du 6 août

artikel 5, vierde lid, 5^o, van hetzelfde koninklijk besluit in artikel 25 van het wetsontwerp, waar sprake is van «de voormelde gecoördineerde wet».

Nr. 57 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 27

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

De bedoeling van deze bepaling is wellicht om de procedure van het Bijzonder Solidariteitsfonds te versnellen door een bevoegdheidsdelegatie toe te laten naar de adviserend geneesheren niet enkel voor de chronische aandoeningen maar ook voor eenmalige ingrepen.

Deze bevoegdheidsdelegatie zal echter belangrijke ongewenste neveneffecten hebben. Aangezien er een zekere beoordelingsvrijheid bestaat bij het al dan niet aannemen van een bepaalde prestatie in het kader van het Bijzonder Solidariteitsfonds en er een aanzienlijke interpretatiemarge bestaat voor de toepassing van de criteria, dreigt de toepassing van deze wetgeving op een verschillende manier te verlopen naar gelang van het ziekenfonds dat het dossier behandelt. Bovendien is het gevaar voor cliëntelisme en het gunstig beoordeelen van dossiers van eigen leden niet denkbeeldig.

Gezien het beperkte budget voor het Bijzonder Solidariteitsfonds en het groeiend aantal aanvragen, groeit de nood om prioriteiten te bepalen die ook eenvormig moeten worden toegepast. Het beoordelen van de beoordelingsbevoegdheid aan de ziekenfondsen zal deze eenvormigheid niet bevorderen.

Bovendien zou de rol van het Bijzonder Solidariteitsfonds moeten beperkt blijven tot zeldzame aandoeningen. Hoewel het criterium van zeldzaamheid in de wet niet wordt geschrapt, dreigt de bestaande praktijk te worden versterkt om een aantal routine-dossiers zoals de stents en andere implantaten die om budgettaire redenen nog niet in de ziekteverzekering worden terugbetaald, op te nemen via het BSF. Deze praktijk strookt niet met de bedoeling van het BSF, namelijk tussenkomst voor zeldzame aandoeningen. Een versnelling en versoepeling van de procedure met het oog op dit soort prestaties is niet de juiste oplossing voor een snellere terugbetaling van technische innovaties. Het maken van keuzes en stellen van prioriteiten wordt op die manier op de schouders gelegd van de individuele adviserend geneesheren die in individuele gevallen moeten beslissen.

Nr. 58 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 28bis (nieuw)

Een artikel 28bis invoegen, luidende :

«Art. 28bis. — In dezelfde wet wordt een artikel 33bis ingevoegd, luidend als volgt :

«Art. 33bis. — Onverminderd artikel 33, zijn de artikelen 42 tot 53 en artikel 73 van toepassing op de personen bedoeld in artikel 33, voor zover zij vrijwillig zijn toegetreden tot een dienst geneeskundige zorging op basis van artikel 27bis van de wet van

1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités. Cela vaut pour toutes les prestations visées à l'article 34. »

Justification

En vertu de l'article 33 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités et de l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 29 décembre 1997, les travailleurs indépendants ne sont assurés que pour les grands risques. La loi précitée ne s'applique donc pas à ces travailleurs en ce qui concerne les petits risques, même s'ils bénéficient d'une assurance libre contre ces petits risques.

Cela implique que ces travailleurs indépendants, qu'ils aient ou non adhéré à l'assurance libre, ne bénéficient d'aucune sécurité tarifaire pour les prestations qui ne sont pas reprises à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 29 décembre 1997. Les mutualités sont pourtant tenues d'appliquer les tarifs de l'assurance libre contre les petits risques (article 2 de l'arrêté royal du 12 août 1994).

L'application d'un système de subventionnement pour l'assurance libre contre les petits risques n'a de sens que s'il existe également des garanties en matière de sécurité tarifaire. Le but de la modification proposée est de faire en sorte que l'adhésion aux conventions soit valable pour tous les patients du prestataire de soins, qu'il s'agisse de travailleurs salariés ou indépendants. Enfin, il faut également que d'autres dispositions, telles que l'obligation de délivrer une attestation, soient applicables à toutes les prestations, y compris à celles relatives aux petits risques des travailleurs indépendants.

N° 59 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 29bis (nouveau)

Insérer un article 29bis, libellé comme suit :

« Art. 29bis. — Dans l'article 34 de la même loi, il est inséré un point 10^obis, libellé comme suit :

« 10^obis. — Les frais afférents au transport urgent de patients, visé à l'article 5 de la loi du 8 juillet 1964 relative à l'aide médicale urgente. »

Justification

Cet amendement tend à inclure le transport urgent de patients dans notre système d'assurance-maladie.

Actuellement, les frais de voyage des malades sont remboursés dans un nombre limité de cas, à savoir dans le cadre de traitement dans des centres de dialyse rénale, de rééducation fonctionnelle, de traitement anti-cancéreux ou dans le cas de transport de prématuress. Il s'agit, dans les cas précités, d'un transport non urgent de patients.

Contrairement à ce qui se passe dans d'autres pays, comme les Pays-Bas, l'assurance soins de santé n'intervient pas dans les frais de transport urgent.

Depuis des années, les mutualités combinent partiellement cette lacune en prévoyant des interventions dans le cadre d'assurances complémentaires. Les montants et les conditions d'intervention varient toutefois selon le lieu et selon l'organisme assureur.

6 augustus 1990. Dit geldt voor alle prestaties vernoemd in artikel 34. »

Verantwoording

Zelfstandigen zijn op basis van artikel 33 van de ziekteverzekeringswet en artikel 1 van het koninklijk besluit van 29 december 1997 enkel verzekerd voor de zogenaamde grote risico's. De ziekteverzekeringswet is daarom niet van toepassing op de zelfstandigen, wat betreft de kleine risico's, ook al zijn deze zelfstandigen vrij verzekerd voor kleine risico's.

Dit houdt in dat, ongeacht hun eventuele toetreding tot de vrije verzekering, de zelfstandigen geen enkele tariefzekerheid hebben voor de prestaties die niet zijn opgenomen in artikel 1 van het koninklijk besluit van 29 december 1997. Nochtans zijn de ziekenfondsen er wel toe gehouden om de tarieven van de verplichte verzekering toe te passen voor de vrije verzekering voor kleine risico's (artikel 2 van het koninklijk besluit van 12 augustus 1994).

De toepassing van een subsidieregeling voor de vrije verzekering van kleine risico's heeft slechts zin als daar ook garanties tegenover staan van tariefzekerheid. De bedoeling van bovengenoemde wijziging is dat de toetreding tot de akkoorden en overeenkomsten zou gelden voor de hele praktijk van de zorgverlener, ongeacht of de patiënt werknemer of zelfstandige is. Tenslotte moeten ook een aantal andere bepalingen zoals de verplichting om een getuigschrift af te leveren worden toegepast op alle prestaties, ook op de kleine risico's voor zelfstandigen.

Nr. 59 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 29bis (nieuw)

Een artikel 29bis invoegen, luidende :

« Art. 29bis. — In artikel 34 van dezelfde wet wordt een 10^obis ingevoerd, luidende :

« 10^obis. — De kosten voor dringend ziekenvervoer, zoals bedoeld in artikel 5 van de wet betreffende de dringende geneeskundige hulpverlening van 8 juli 1964. »

Verantwoording

De bedoeling van dit amendement is het opnemen van het dringend ziekenvervoer in onze ziekteverzekering.

De reiskosten van patiënten worden momenteel in een beperkt aantal gevallen vergoed, namelijk in het kader van dialyse, revalidatie, kankertherapie of bij vervoer van prematuress. Het gaat in deze gevallen om het niet dringend ziekenvervoer.

Voor de kosten verbonden aan het dringend ziekenvervoer komt de ziekteverzekerings momenteel niet tussen, dit in tegenstelling tot de situatie in andere Europese landen zoals Nederland.

Reeds jaren vullen ziekenfondsen deze lacune gedeeltelijk op door in de aanvullende verzekeringen tussenkomsten te voorzien. De bedragen en de voorwaarden verschillen echter van plaats tot plaats, van ziekenfonds tot ziekenfonds.

Dans notre système de soins de santé, le transport urgent de patients peut difficilement être considéré comme un besoin non prioritaire. Il existe un large consensus à cet égard. L'assurance soins de santé devrait dès lors au moins prévoir un remboursement minimal.

Nº 60 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 29ter (nouveau)

Insérer un article 29ter, libellé comme suit:

«Art. 29ter. — Dans l'article 35, § 1^{er}, de la même loi, l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 3 et 4:

«Le Roi définit les conditions dans lesquelles l'assurance-soins de santé intervient dans le coût des prestations visées à l'article 34, 10^{bis}.»

Justification

Cet amendement doit être lu en combinaison avec l'amendement tendant à insérer un point 10bis à l'article 34 de la loi coordonnée du 14 juillet 1994 qui inclut le transport urgent de malades dans l'assurance-maladie.

Le Roi peut fixer les conditions dans lesquelles l'assurance-soins de santé intervient dans le coût de ce transport urgent.

Nº 61 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 31

Supprimer cet article.

Justification

La reconduction tacite des accords ne doit pas nécessairement aller de pair avec la reconduction des conditions limitatives en matière de réduction automatique des honoraires et des prix au cas où les mécanismes de correction proposés par la commission de conventions concernée se révèlent insuffisants. Si l'on supprime tout espace de négociation (sur le plan budgétaire et dans les règles d'application), on vide de leur substance les possibilités de conclure des conventions et des accords entre les dispensateurs et les mutualités, ce qui provoquera un nouvel effritement du modèle consensuel.

Nº 62 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 56

À l'article 156, alinéa 5, proposé, entre les mots «après avoir entendu les intéressés;» et les mots «s'ils s'abstiennent», insérer les mots: «le dispensateur a le droit d'appeler des témoins pour sa défense;»

Het dringend ziekenvervoer kan in onze gezondheidszorg moeilijk worden aanzien als een niet prioritaire behoeft. Hierover is een grote consensus. De ziekteverzekering zou daarom minstens in een minimale terugbetaling moeten voorzien.

Nr. 60 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 29ter (nieuw)

Een artikel 29ter invoegen, luidende:

«Art. 29ter. — In artikel 35 van dezelfde wet wordt tussen het derde en het vierde lid volgende bepaling ingevoegd:

«De Koning omschrijft de voorwaarden waaronder de verzekering voor geneeskundige verzorging tegemoetkomt in de kostprijs van de in artikel 34, 10^{bis} bedoelde verstrekkingen.»

Verantwoording

Dit amendement dient samengelezen met het amendement tot invoegen van een artikel 10bis in artikel 34 van de gecoördineerde wet van 14 juli 1994, dat het dringend ziekenvervoer opneemt in de ziekteverzekering.

De Koning kan de voorwaarden bepalen waaronder de verzekering voor geneeskundige verzorging tegemoetkomt in de kostprijs voor dit dringend ziekenvervoer.

Nr. 61 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 31

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Het stilzwijgend verlengen van akkoorden moet niet noodzakelijk gepaard gaan met de verlenging van de beperkende voorwaarden inzake automatische vermindering van honoraria en prijzen in geval van ontoereikende correctiemechanismen voorgesteld door de betrokken overeenkomstencommissie zelf. De mogelijkheden om tot overeenkomsten en akkoorden tussen verstrekkers en ziekenfondsen te komen, wordt uitgehouden door elke onderhandelingsruimte (budgettaar en in toepassingsregels) weg te nemen, en leidt tot een verder afbrokkelen van het consensusmodel.

Nr. 62 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 36

In het voorgestelde artikel 156, vijfde lid, tussende woorden «te hebben gehoord;» en «wanneer zij nalaten», de woorden «de zorgverlener heeft hierbij het recht getuigen op te roepen voor zijn verdediging;» invoegen.

Justification

Le dispensateur qui doit rendre des comptes devant la Chambre restreinte doit avoir le droit, en vue de garantir ses droits à la défense, de faire entendre des témoins (à décharge).

A l'heure actuelle, seuls les inspecteurs ont le droit d'entendre des témoins. Le présent amendement permet d'exclure le risque d'intimidation des témoins qui peut en résulter et qui conduit parfois ceux-ci à revenir sur des témoignages écrits.

Nº 63 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 37

Dans le texte néerlandais proposé de l'article 185, § 2, alinéa 2, 1^e, première phrase, supprimer le mot «worden».

Justification

Il s'agit d'une correction de texte à laquelle le Conseil d'État a déjà fait allusion dans son avis :

«Lorsque l'on apporte des modifications à un texte existant, il y a lieu de tenir compte de la rédaction de celui-ci ainsi que de la terminologie qui est utilisée, ce qui n'est pas toujours le cas dans le projet.»

La phrase introductory du texte néerlandais de l'article 185, § 2, alinéa 2, de la loi coordonnée du 14 juillet 1994 s'énonce comme suit :

«Nochtans worden, in afwijking van artikel 12, 3^o, tot alle graden waarmee ze kunnen worden bekleed:» (...).

En complétant cette disposition comme le prévoit la disposition en projet, on commet une faute de syntaxe et de grammaire, qu'il y a lieu de corriger.

Nº 64 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 37

Dans le texte néerlandais proposé de l'article 185, § 2, alinéa 2, 1^e, première phrase, supprimer le mot «worden».

Justification

Il s'agit d'une correction de texte à laquelle le Conseil d'État a déjà fait allusion dans son avis :

«Lorsque l'on apporte des modifications à un texte existant, il y a lieu de tenir compte de la rédaction de celui-ci ainsi que de la terminologie qui est utilisée, ce qui n'est pas toujours le cas dans le projet.»

La phrase introductory du texte néerlandais de l'article 185, § 2, alinéa 2, de la loi coordonnée du 14 juillet 1994 s'énonce comme suit :

«Nochtans worden, in afwijking van artikel 12, 3^o, tot alle graden waarmee ze kunnen worden bekleed:» (...).

En complétant cette disposition comme le prévoit la disposition en projet, on commet une faute de syntaxe et de grammaire, qu'il y a lieu de corriger.

Verantwoording

De zorgverlener die zich voor de Beperkte Kamer moet verantwoorden dient, teneinde zijn rechten van verdediging te waarborgen, het recht te hebben getuigen (à décharge) te laten verschijnen op het verhoor.

Momenteel hebben enkel de inspecteurs het recht deze te horen. De mogelijke intimidatie van deze getuigen die hiervan het gevolg kan zijn en die er soms toe leidt dat eerder geschreven getuigenissen worden gewijzigd, wordt hiermee uitgesloten.

Nr. 63 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 37

In het voorgestelde artikel 185, § 2, tweede lid, 1^e, eerste zin, het woord «worden» schrappen.

Verantwoording

Het betreft een tekstuele verbetering, waarop ook de Raad van State reeds alludeerde in haar advies :

«Bij het aanbrengen van wijzigingen in een bestaande regeling, dient rekening te worden gehouden met de in die regeling voorkomende redactie en terminologie. Dat is niet steeds gebeurd in het ontwerp.»

De inleidende zin van artikel 185, § 2, tweede lid, van de gecoördineerde wet van 14 juli 1994 luidt :

«Nochtans worden, in afwijking van artikel 12, 3^o, tot alle graden waarmee ze kunnen worden bekleed:» (...).

Een aanvulling met de voorgestelde bepaling is dan ook teks-tueel en grammaticaal foutief, en moet worden gecorrigeerd.

Nr. 64 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 37

In het voorgestelde artikel 185, § 2, tweede lid, 1^e, eerste zin, het woord «worden» schrappen.

Verantwoording

Het betreft een tekstuele verbetering, waarop ook de Raad van State reeds alludeerde in haar advies :

«Bij het aanbrengen van wijzigingen in een bestaande regeling, dient rekening te worden gehouden met de in die regeling voorkomende redactie en terminologie. Dat is niet steeds gebeurd in het ontwerp.»

De inleidende zin van artikel 185, § 2, tweede lid, van de gecoördineerde wet van 14 juli 1994 luidt :

«Nochtans worden, in afwijking van artikel 12, 3^o, tot alle graden waarmee ze kunnen worden bekleed:» (...).

Een aanvulling met de voorgestelde bepaling is dan ook teks-tueel en grammaticaal foutief, en moet worden gecorrigeerd.

N° 65 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 38

Supprimer cet article.

Justification

La majoration proposée de la cotisation complémentaire doit servir à garantir que l'on maîtrisera les dépenses dans le secteur des médicaments.

Cette mesure n'offre toutefois pas de solution structurelle permettant une telle maîtrise en termes de volume et de prix. Elle a en outre des effets indésirables dès lors que les entreprises qui seront les plus touchées par cette cotisation linéaire ne sont pas nécessairement celles qui portent la plus grande part de responsabilité dans le dépassement budgétaire.

Plutôt que de recourir à ce genre de cotisations aveugles, il faudrait prendre des mesures tendant à limiter le budget de promotion des médicaments et à responsabiliser les médecins dans leur comportement en matière de prescription.

N° 66 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 38

Supprimer cet article.

Justification

Il s'agit d'une correction d'ordre légitistique.

Le Conseil d'État observe à juste raison dans son avis que :

«Lorsqu'on envisage de modifier plusieurs articles d'un même texte, il y a lieu de mentionner les dispositions à modifier dans leur ordre numérique, à moins que les modifications ne portent sur une même matière et que, dès lors, les dispositions à modifier ne soient regroupées, par exemple, dans un même chapitre ou une même section. Bien que tel ne soit pas le cas ici, certains articles d'un texte à modifier ne sont pas mentionnés dans leur ordre numérique, et ce à de nombreux endroits du projet.»

L'article 38 contient une modification de l'article 191 de la loi coordonnée du 24 juillet 1994 alors que les articles précédents du projet modifient notamment l'article 213 de la même loi.

Les dispositions proposées à l'article 38 doivent figurer à un autre endroit du projet et ce pour des motifs d'ordre légitistique et touchant à la cohérence et à la lisibilité de la loi proposée.

N° 67 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 38

Au 1^o, dans le membre de phrase proposé pour compléter l'alinéa 1^{er} du 15^oter, remplacer les mots «l'avant-dernier alinéa» par les mots «l'alinéa 6».

Justification

Cette modification répond à une observation justifiée du Conseil d'État concernant l'article 35bis de l'avant-projet de loi, dans lequel figurait cette disposition :

Nr. 65 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 38

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

De voorgestelde verhoging van de aanvullende heffing moet fungeren als waarborg om de uitgaven in de sector geneesmiddelen onder controle te krijgen.

Deze maatregel biedt echter geen structurele oplossing om volume en prijzen onder controle te krijgen. Ze heeft bovenindien ongewilde effecten, omdat de bedrijven die het meest getroffen worden door deze lineaire heffing niet noodzakelijk de bedrijven zijn die het meest verantwoordelijk zijn voor de budgetoverschijding.

Eerder dan dergelijke blinde heffingen zouden maatregelen moeten worden genomen die een beperking van het promotiebudget voor geneesmiddelen beogen en responsibilisering in het voorschrijfgedrag.

Nr. 66 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 38

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Het betreft een legitieke verbetering.

In haar advies stelt de Raad van State terecht :

«Wanneer artikelen van eenzelfde tekst worden gewijzigd, moeten de te wijzigen bepalingen in hun numerieke volgorde worden vermeld, tenzij de wijzigingen verband houden met eenzelfde aangelegenheid en de te wijzigen bepalingen om die reden in bijvoorbeeld eenzelfde hoofdstuk of afdeling worden samengebracht. Zonder dat dit laatste het geval is, worden nochtans op talrijke plaatsen in het ontwerp artikelen van een te wijzigen tekst niet in hun numerieke volgorde vermeld.»

Het voorgestelde artikel 38 bevat een wijzigende regeling voor het artikel 191 van de gecoördineerde wet van 24 juli 1994, terwijl in de voorafgaande artikelen van het ontwerp regelingen worden voorgesteld voor onder meer artikel 213 van diezelfde wet.

De regeling voorgesteld in artikel 38 dient op een andere plaats in het ontwerp te worden opgenomen, om redenen van legitiek, coherentie en leesbaarheid van de voorgestelde wet.

Nr. 67 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 38

In het onder het 1^o voorgestelde eerste lid van 15^oter, het woord «voorlaatste» vervangen door het woord «zesde».

Verantwoording

Deze wijziging komt tegemoet aan een terechte opmerking van de Raad van State op het artikel 35bis van het voorontwerp van wet, waarin deze bepaling was opgenomen :

«Afin d'éviter toute insécurité juridique, les mots «et aux conditions définies dans l'avant-dernier alinéa du 15ter» que l'article 35bis, alinéa premier, du projet entend ajouter à l'article 191, alinéa premier, 15ter, de la loi coordonnée, doivent être précisés, par exemple à l'aide d'une référence numérique à un alinéa du 15ter concerné.

Telle qu'elle est rédigée, la référence peut en effet prêter à confusion dès lors que l'article 35bis du projet vise précisément à modifier le 15ter précité et à y ajouter, en outre, divers alinéas.»

«Teneinde elke rechtsonzekerheid te voorkomen, moeten de woorden «en de voorwaarden bepaald in het voorlaatste lid van 15ter», die artikel 35bis, eerste lid, van het ontwerp aan artikel 191, eerste lid, 15ter, beoogt toe te voegen, worden gepreciseerd door middel van, bijvoorbeeld, een verwijzing naar een numeriek omschreven lid van het betrokken punt 15ter.

Zoals de verwijzing nu is geredigeerd, kan ze immers tot verwarring leiden, ermee rekening houdend dat artikel 35bis van het ontwerp precies strekt tot het wijzigen van het vooroemde punt 15ter en bovendien beoogt diverse leden aan het betrokken punt toe te voegen.»

Nº 68 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 39

Supprimer cet article.

Justification

Aux termes de la disposition proposée, si l'application des mécanismes correcteurs nécessite une modification d'un arrêté d'exécution, seul l'avis du Conseil général de l'INAMI doit être demandé.

Cela met fin au modèle de participation démocratique car, au sein du Conseil général, les décisions sont prises par les partenaires sociaux et les représentants des pouvoirs publics.

Nº 69 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 43

Au B), à l'article 156, § 2, alinéa 2, proposé, les mots «pas d'identification de personnes physiques» sont remplacés par les mots «*pas d'identification directe ou indirecte de personnes physiques*».

Justification

Certains prestataires de soin exercent leur profession sous la forme juridique d'une personne morale. En vertu des dispositions modifiant l'article 156, leur identification peut être communiquée à la cellule technique. C'est inadmissible parce que le regroupement des données relatives à cette personne morale permet l'identification. Il convient donc de souligner dans la loi que la transmission de ces données doit se faire de manière telle que toute identification soit impossible. C'est d'autant plus important que le § 3 proposé permet à tous les fonctionnaires d'avoir directement accès à ces données.

Nº 70 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 43

Dans cet article, les références «A)», «B)», «C)», «D)» et «E)» sont remplacées respectivement par «1°», «2°», «3°», «4°» et «5°».

Nr. 68 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 39

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Volgens de voorgestelde bepaling dient, indien voor de toepassing van de correctiemechanismen een wijziging van een koninklijk besluit nodig is, enkel nog het advies van de Algemene Raad van het RIZIV te worden ingewonnen.

Dit maakt een einde aan het democratisch inspraakmodel, want in de Algemene Raad beslissen de sociale partners en de tegenwoordigers van de overheid.

Nr. 69 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 43

In het sub B voorgestelde artikel 156, § 2, tweede lid, de woorden «geen identificatie van natuurlijke personen.» vervangen door de woorden «*geen rechtstreekse of onrechtstreekse identificatie van natuurlijke personen*».

Verantwoording

Er zijn zorgverstrekkers die hun beroep uitoefenen onder de vorm van een rechtspersoon. Hun identificatie kan volgens de wijzigende bepalingen aan artikel 156 meegeleid worden aan de technische cel. Dit is ontoelaatbaar, omdat het samenvoegen van de gegevens van deze rechtspersoon de identificatie toelaat. In de wet dient dus benadrukt dat de overbrenging van deze gegevens zo moet gebeuren dat identificatie onmogelijk is. Dit is des te belangrijker nu de voorgestelde § 3 aan alle functionarissen rechtstreeks toegang verschafft tot deze gegevens.

Nr. 70 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 43

In het artikel de verwijzingen «A)», «B)», «C)», «D)» en «E)» vervangen door respectievelijk «1°», «2°», «3°», «4°» en «5°».

Justification	Verantwoording
Il s'agit d'une correction d'ordre légitique.	Het betreft een legistieke correctie.
Si les modifications sont relatives à plusieurs éléments d'un même article, la phrase liminaire doit viser l'article concerné et indiquer ensuite, point par point (1, 2, 3, ...) et de manière uniforme, les modifications par point de cet article (voir aussi les observations générales formulées dans l'avis du Conseil d'État).	Indien wijzigingsbepalingen betrekking hebben op verscheidene onderdelen van eenzelfde artikel, dan moet in de inleidende zin worden verwezen naar het betrokken artikel, waarna de wijzigingen per onderdeel van dat artikel puntsgewijze (1, 2, 3, ...) en op een eenvormige manier dienen te worden weergegeven (zie ook de algemene opmerkingen in het advies van de Raad van State).
Cette adaptation s'impose pour la clarté légitique et pour garantir l'uniformité au sein du projet de loi.	Omwille van legistieke duidelijkheid en teneinde de eenvormigheid terzake in het wetsontwerp te garanderen, is deze aanpassing noodzakelijk.
Nº 71 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS	Nr. 71 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.
Art. 53	Art. 53
Supprimer cet article.	Dit artikel doen vervallen.
Justification	Verantwoording
La disposition en projet est en contradiction avec l'intention du législateur, énoncée dans la loi du 10 juin 1998, de supprimer les cotisations capitatives. Cette loi indiquait clairement la volonté de soutenir les intérêts financiers de la sécurité sociale.	Deze bepaling staat haaks op het voornemen van de wetgever zoals opgenomen in de wet van 10 juni 1998 tot afschaffing van de hoofdelijke bijdragen. Deze wet gaf een sterk signaal ter ondersteuning van de financiële belangen van de sociale zekerheid.
Le problème des cotisations capitatives est qu'elles sont moins élevées que les cotisations normales de sécurité sociale, de sorte que les employeurs en question réalisaient une économie par rapport aux employeurs qui devaient payer les cotisations normales. Le manque à gagner pour la sécurité sociale représente plus d'un milliard par an et les cotisations capitatives ne suffisent même pas à financer les allocations familiales des travailleurs concernés.	Het probleem met de hoofdelijke bijdragen was enerzijds het feit dat ze lager zijn dan de normale sociale-zekerheidsbijdragen waardoor deze werkgevers een besparing realiseerden in vergelijking met de werkgevers die de gewone sociale-zekerheidsbijdragen moet betalen. Enerzijds derft daardoor de sociale zekerheid jaarlijks meer dan een miljard inkomsten en anderzijds volstaan de hoofdelijke bijdragen zelfs niet om de kinderbijslag van de betrokken werknemers te financieren.
Ces intérêts risquent d'être lésés par la loi-programme en projet, et même encore plus qu'auparavant, étant donné que l'on épargnera désormais non seulement les cotisations ordinaires de sécurité sociale, mais aussi les cotisations capitatives que paient ces institutions.	Deze belangen dreigen ondergraven te worden en zelfs meer dan vroeger in die zin dat voortaan niet alleen de gewone sociale-zekerheidsbijdragen worden uitgespaard, maar ook de hoofdelijke bijdragen die deze instellingen betalen.
Cette initiative est en contradiction avec les ambitions du gouvernement en ce qui concerne l'harmonisation ou le rapprochement des statuts sociaux des différentes catégories professionnelles.	Dit voornemen staat haaks op de ambities van de regering inzake de harmonisering of toenadering van de sociale statuten van de diverse beroepscategorieën.
Nº 72 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS	Nr. 72 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.
Art. 55	Art. 55
À l'article 32ter proposé, remplacer les mots «prestations familiales» par les mots «allocations familiales».	In het voorgestelde artikel 32ter het woord «gezinsbijslag» vervangen door het woord «kinderbijslag».
Justification	Verantwoording
L'article 55 est inséré dans un chapitre qui traite des allocations familiales. Si l'on règle une matière qui se rapporte aux allocations familiales, cela doit se refléter également dans la terminologie du texte.	Artikel 55 is opgenomen in een hoofdstuk dat betrekking heeft op de kinderbijslagen. Indien een materie wordt geregeld die betrekking heeft op kinderbijslag, moet dit ook terminologisch in de tekst duidelijk tot uiting komen.

Nº 73 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 59

Supprimer cet article.

Justification

La disposition en projet est en contradiction avec l'intention du législateur, énoncée dans la loi du 10 juin 1998, de supprimer les cotisations capitatives. Cette loi indiquait clairement la volonté de soutenir les intérêts financiers de la sécurité sociale.

Le problème des cotisations capitatives est qu'elles sont moins élevées que les cotisations normales de sécurité sociale, de sorte que les employeurs en question réalisaient une économie par rapport aux employeurs qui devaient payer les cotisations normales. Le manque à gagner pour la sécurité sociale représente plus d'un milliard par an et les cotisations capitatives ne suffisent même pas à financer les allocations familiales des travailleurs concernés.

Ces intérêts risquent d'être lésés par la loi-programme en projet, et même encore plus qu'auparavant, étant donné que l'on épargnera désormais non seulement les cotisations ordinaires de sécurité sociale, mais aussi les cotisations capitatives que paient ces institutions.

Cette initiative est en contradiction avec les ambitions du gouvernement en ce qui concerne l'harmonisation ou le rapprochement des statuts sociaux des différentes catégories professionnelles.

Nº 74 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 59

Dans cet article, remplacer les mots « prestations familiales » par les mots « allocations familiales ».

Justification

L'article 59 est inséré dans un chapitre qui traite des allocations familiales. Si l'on règle une matière qui se rapporte aux allocations familiales, cela doit se refléter également dans la terminologie du texte.

Nº 75 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 60

Dans cet article, remplacer les mots « prestations familiales » par les mots « allocations familiales ».

Justification

L'article 60 est inséré dans un chapitre qui traite des allocations familiales. Si l'on règle une matière qui se rapporte aux allocations familiales, cela doit se refléter également dans la terminologie du texte.

Nr. 73 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 59

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Deze bepaling staat haaks op het voornemen van de wetgever zoals opgenomen in de wet van 10 juni 1998 tot afschaffing van de hoofdelijke bijdragen. Deze wet gaf een sterk signaal ter ondersteuning van de financiële belangen van de sociale zekerheid.

Het probleem met de hoofdelijke bijdragen was enerzijds het feit dat ze lager zijn dan de normale socialezekerheidsbijdragen waardoor deze werkgevers een besparing realiseerden in vergelijking met de werkgevers die de gewone socialezekerheidsbijdragen moeten betalen. Enerzijds derft daardoor de sociale zekerheid jaarlijks meer dan een miljard inkomsten en anderzijds volstaan de hoofdelijke bijdragen zelfs niet om de kinderbijslag van de betrokken werknemers te financieren.

Deze belangen dreigen ondergraven te worden en zelfs meer dan vroeger in die zin dat voortaan niet alleen de gewone socialezekerheidsbijdragen worden uitgespaard, maar ook de hoofdelijke bijdragen die deze instellingen betalen.

Dit voornemen staat haaks op de ambities van de regering inzake de harmonisering of toenadering van de sociale statuten van de diverse beroepscategorieën.

Nr. 74 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 59

Indit artikel, het woord « gezinsbijslag » vervangen door het woord « kinderbijslag ».

Verantwoording

Artikel 59 is opgenomen in een hoofdstuk dat betrekking heeft op de kinderbijslagen. Indien een materie wordt geregeld die betrekking heeft op kinderbijslag, moet dit ook terminologisch in de tekst duidelijk tot uiting komen.

Nr. 75 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 60

Indit artikel, het woord « gezinsbijslag » vervangen door het woord « kinderbijslag ».

Verantwoording

Artikel 60 is opgenomen in een hoofdstuk dat betrekking heeft op de kinderbijslagen. Indien een materie wordt geregeld die betrekking heeft op kinderbijslag, moet dit ook terminologisch in de tekst duidelijk tot uiting komen.

Nº 76 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 61

Supprimer cet article.

Justification

Cet article et l'article 57 du projet sont identiques.

Nº 77 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 67

Dans cet article, remplacer le point *b*) par ce qui suit:

«b) au 2^e, les mots «soit des personnes de sexe différent établies en ménage» sont remplacés par les mots «soit des personnes ayant fait une déclaration conformément à l'article 1476 du Code civil.»

Justification

Il est dit dans l'exposé des motifs du projet que l'on souhaite supprimer les discriminations basées sur le sexe des personnes établies en ménage.

La loi prévoit aujourd'hui un statut spécifique pour ceux qui, quel que soit leur sexe, souhaitent former un ménage sans contracter mariage. Il s'agit de la déclaration de vie commune (*cf.* l'article 1475 et suivants du Code civil).

Il est dès lors beaucoup plus simple de faire référence à cette réglementation existante que de recourir à une déclaration *ad hoc* pour les besoins des allocations familiales. On évite ainsi toute discussion sur la question de savoir quand il y aura au juste «un ménage de fait». On évitera par la même occasion les problèmes de preuve, puisque la déclaration de vie commune est inscrite aux registres de la population. De tels problèmes de preuve pourraient effectivement se poser avec le texte du projet, qui dispose que la déclaration (*ad hoc*) ne vaut que jusqu'à preuve du contraire.

Nº 78 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 68

A) Dans les points *a), b), c) et d)* de cet article, remplacer systématiquement les mots «d'une personne avec laquelle il forme un ménage de fait» par les mots «d'une personne avec laquelle il cohabite légalement».

B) Supprimer le *e)*.

Justification

A) Étant donné l'introduction récente de la cohabitation légale, il est préférable de s'y référer que d'adopter une réglementation *ad hoc* (*cf.* la justification de l'amendement précédent).

Nr. 76 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 61

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Dit artikel is identiek aan het artikel 57 van het ontwerp.

Nr. 77 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 67

In dit artikel, het punt *b)* vervangen als volgt:

«b) in 2^e worden de woorden «hetzij personen van een verschillend geslacht zijn en een huishouden vormen» vervangen door de woorden «hetzij personen zijn die een verklaring hebben afgelegd overeenkomstig artikel 1476 van het Burgerlijk Wetboek.»

Verantwoording

In de memorie van toelichting bij het ontwerp wordt aangegeven dat men de op het geslacht gebaseerde discriminaties van personen die een huishouden vormen, wenst af te schaffen.

De wet voorziet thans in een specifiek statuut voor zij die, ongeacht hun geslacht, een huishouden wensen te vormen, zonder een huwelijk aan te gaan. Het betreft de verklaring van samenwoonen (zie artikel 1475 en volgende van het Burgerlijk Wetboek).

Het is dan ook veel eenvoudiger te verwijzen naar deze bestaande regeling dan te werken met een verklaring *ad hoc* ten behoeve van de kinderbijslag. Men vermijdt aldus discussies omtrent de vraagwanneer er nu juist sprake zal zijn van een «feitelijk gezin». Ook bewijsproblemen zullen meteen worden vermeden vermits de verklaring van samenwoning wordt ingeschreven in de bevolkingsregisters. Dergelijke bewijsproblemen zullen zich nu wel kunnen stellen vermits de tekst van het ontwerp uitdrukkelijk bepaalt dat de verklaring (*ad hoc*) slechts geldt tot het bewijs van het tegendeel.

Nr. 78 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 68

A) In de punten *a), b), c) en d)* van dit artikel, de woorden «persoon met wie hij een feitelijk gezin vormt» telkens vervangen door de woorden «persoon met wie hij wettelijk samenwoont».

B) In dit artikel, het punt *e)* doen vervallen.

Verantwoording

A) Gelet op de recente invoering van de wettelijke samenwoning is het beter daarnaar te refereren dan een regeling *ad hoc* uit te werken (zie de verantwoording bij het vorige amendement).

B) Il n'y a pas lieu de prévoir une réglementation spécifique concernant la preuve de la cohabitation, puisque la cohabitation légale fait l'objet d'une inscription dans les registres de la population (*cf.* l'article 1476 du Code civil).

Nº 79 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 69

Dans le a) de cet article, insérer les mots « ou d'une cohabitation légale » entre les mots « d'un mariage » et les mots « ou forme ».

Justification

Il doit être fait mention également de la cohabitation légale au sens de l'article 1475 et suivants du Code civil.

La référence au « ménage de fait » doit être conservée dans ce cas spécifique, sans quoi la réduction des allocations pourra constituer pour certains un « empêchement » au mariage ou à la cohabitation légale puisqu'ils auront pour conséquence de réduire les allocations familiales. En prévoyant aussi cette réduction pour ceux qui ne se trouvent qu'en cohabitation de fait, cet « empêchement au mariage ou à la cohabitation légale » disparaît.

Nº 80 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 70

Dans cet article, remplacer les mots « former un ménage de fait au sens de l'article 56bis, § 2, ni être engagée dans les liens d'un nouveau mariage » par les mots « former un ménage de fait au sens de l'article 56bis, § 2, alinéa 2, ni être engagée dans les liens d'un nouveau mariage ou d'une cohabitation légale ».

Justification

a) Il y a lieu de faire référence à l'article 56bis, § 2, alinéa 2. La référence concerne, en effet, le deuxième alinéa nouveau de l'article 56bis, § 2, tel qu'il est prévu à l'article 69 du projet à l'examen.

b) Il y a lieu de mentionner également la cohabitation légale au sens de l'article 1475 et suivants du Code civil.

Nº 81 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 71

Dans les points a) et b) de cet article, remplacer systématiquement les mots « article 56bis, § 2 » par les mots « article 56bis, § 2, alinéa 2 ».

Justification

Il y a lieu de faire référence à l'article 56bis, § 2, alinéa 2. La référence concerne, en effet, le deuxième alinéa nouveau de

B) Er dient geen specifieke regeling te worden uitgewerkt aan- gaande het bewijs van het samenwonen vermits de wettelijke samenwoning het voorwerp uitmaakt van een inschrijving in de bevolkingsregisters (zie artikel 1476 van het Burgerlijk Wetboek).

Nr. 79 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 69

In dit artikel, in punt a), tussen de woorden « een huwelijk » en het woord « aangaat » de woorden « of een wettelijke samenwoning » invoegen.

Verantwoording

Er dient tevens melding gemaakt te worden van de wettelijke samenwoning, zoals bepaald in de artikelen 1475 en volgende van het Burgerlijk Wetboek.

De verwijzing naar het « feitelijk gezin » dient in dit specifieke geval gehandhaafd te blijven. Zo niet kan de vermindering van de kinderbijslag voor sommigen een « beletsel » uitmaken om een huwelijk of een wettelijke samenwoning aan te gaan, vermits dit voor gevogd zal hebben dat het kindergeld zal verminderen. Door ook deze vermindering te voorzien ten aanzien van zij die slechts feitelijk samenwonen valt dit « huwelijks- of wettelijk samenwoningsbeletsel » weg.

Nr. 80 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 70

In dit artikel, de woorden « geen feitelijk gezin vormen in de zin van artikel 56bis, § 2, noch een nieuw huwelijk hebben aangegaan » vervangen door de woorden « geen feitelijk gezin vormen in de zin van artikel 56bis, § 2, tweede lid, noch een nieuw huwelijk of wettelijke samenwoning hebben aangegaan ».

Verantwoording

a) Er dient verwezen te worden naar artikel 56bis, § 2, tweede lid. De verwijzing heeft immers betrekking op het nieuwe tweede lid van artikel 56bis, § 2, SWKL, zoals dit wordt voorzien in artikel 69 van het voorliggende ontwerp.

b) Er dient tevens melding gemaakt te worden van de wettelijke samenwoning, zoals bepaald in de artikelen 1475 en volgende van het Burgerlijk Wetboek.

Nr. 81 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 71

In de punten a) en b) van dit artikel, de woorden « artikel 56bis, § 2 » telkens vervangen door de woorden « artikel 56bis, § 2, tweede lid ».

Verantwoording

Er dient verwezen te worden naar artikel 56bis, § 2, tweede lid. De verwijzing heeft immers betrekking op het nieuwe tweede lid

l'article 56bis, § 2, tel qu'il est prévu à l'article 69 du projet à l'examen.

Nº 82 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 72

Dans cet article, remplacer les mots «forme un ménage de fait au sens de l'article 56bis, § 2» par les mots «forme un ménage de fait au sens de l'article 56bis, § 2, alinéa 2».

Justification

Il y a lieu de faire référence à l'article 56bis, § 2, alinéa 2. La référence concerne, en effet, le deuxième alinéa nouveau de l'article 56bis, § 2, tel qu'il est prévu à l'article 69 du projet à l'examen.

Nº 83 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 73

Supprimer cet article.

Justification

Voir l'amendement à l'article 68 où il est proposé de supprimer l'article 51, § 3, alinéa 2, proposé.

Nº 84 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 74

Dans cet article, remplacer les mots «au sens de l'article 56bis, § 2» par les mots «au sens de l'article 56bis, § 2, alinéa 2».

Justification

Il y a lieu de faire référence à l'article 56bis, § 2, alinéa 2. La référence concerne, en effet, le deuxième alinéa nouveau de l'article 56bis, § 2, tel qu'il est prévu à l'article 69 du projet à l'examen.

Nº 85 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 75

Supprimer cet article.

Justification

Cf. l'avis du Conseil d'État (doc. Chambre, n° 756/001, 1999-2000, p. 209):

«On n'aperçoit pas à quelle «modification de l'arrêté royal du 12 avril 1984» il est fait allusion.»

van artikel 56bis, § 2, SWKL, zoals dit wordt voorzien in artikel 69 van het voorliggende ontwerp.

Nr. 82 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 72

In dit artikel de woorden «een feitelijk gezin vormt in de zin van artikel 56bis, § 2» vervangen door de woorden «een feitelijk gezin vormt in de zin van artikel 56bis, § 2, tweede lid».

Verantwoording

Er dient verwezen te worden naar artikel 56bis, § 2, tweede lid. De verwijzing heeft immers betrekking op het nieuwe tweede lid van artikel 56bis, § 2, SWKL, zoals dit wordt voorzien in artikel 69 van het voorliggende ontwerp.

Nr. 83 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 73

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Zie amendement nr. 78 op artikel 68 alwaar voorgesteld wordt om het ontworpen artikel 51, § 3, tweede lid, te schrappen.

Nr. 84 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 74

In dit artikel, de woorden «in de zin van artikel 56bis, § 2» vervangen door de woorden «in de zin van artikel 56bis, § 2, tweede lid».

Verantwoording

Er dient verwezen te worden naar artikel 56bis, § 2, tweede lid. De verwijzing heeft immers betrekking op het nieuwe tweede lid van artikel 56bis, § 2, SWKL, zoals dit wordt voorzien in artikel 69 van het voorliggende ontwerp.

Nr. 85 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 75

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Zie advies Raad van State (Stuk Kamer, nr. 756/001, 1999-2000, blz. 209):

«Er blijkt niet welke «wijziging van het koninklijk besluit van 12 april 1984» wordt bedoeld.»

La question n'étant toujours pas tirée au clair, il y a lieu de supprimer cet article.

Nº 86 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 83

Remplacer cet article par la disposition suivante :

«Art. 83. — Sans préjudice des dispositions de l'article 82, les articles 77 à 81 produisent leurs effets au 1^{er} janvier 2000. »

Justification

Ce sont les articles qui ont trait à la responsabilisation des caisses d'allocations familiales qui doivent produire leurs effets au 1^{er} janvier 2000, ainsi que cela ressort clairement de l'exposé des motifs et du texte de l'avant-projet.

Il importe d'autant plus de rectifier cette erreur qu'il y aurait contradiction avec l'article 76 du projet, où il est dit que les articles 73 à 75 entrent en vigueur le premier jour du mois qui suit leur publication au *Moniteur belge*. Selon le présent article, ils entraînent à nouveau en vigueur à compter du 1^{er} janvier 2000.

Vermits dit nog steeds niet duidelijk is, dient dit artikel te worden geschrapt.

Nr. 86 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 83

Dit artikel vervangen als volgt:

«Art. 83. — Onverminderd de bepalingen van het artikel 82, treden de artikelen 77 tot 81 in werking op 1 januari 2000. »

Verantwoording

Het zijn de artikelen die betrekking hebben op de responsabilisering van de kinderbijslagfondsen die in werking dienen te treden op 1 januari 2000. Dit blijkt duidelijk uit de memorie van toelichting en uit de tekst van het voorontwerp.

Deze fout dient te worden hersteld, temeer daar er anders een tegenstrijdigheid ontstaat met artikel 76 van het ontwerp. Daarin wordt gesteld dat de artikelen 73 tot 75 in werking treden de eerste dag van de maand na die waarin ze in het *Belgisch Staatsblad* verschijnen. Volgens het voorliggende artikel zouden deze dan weer in werking treden op 1 januari 2000.

Hugo VANDENBERGHE.
Ludwig CALUWÉ.
Sabine de BETHUNE.
Erika THIJS.

Nº 87 DE M. BARBEAUX

Art. 232

Au § 2, alinéa 2, de cet article, ajouter après les mots «arrêté royal délibéré en Conseil des ministres» les mots «confirmé par une loi dans les six mois de sa date d'entrée en vigueur».

Justification

Cet amendement vise à supprimer le caractère anti-constitutionnel du projet de loi.

L'article 174 de la Constitution stipule notamment que la Chambre vote le budget et que toutes les recettes et dépenses de l'État doivent être portées au budget.

Le Conseil d'État, dans son avis, en déduit donc que «une délégation au Roi pour déterminer l'objet de ces recettes (du Fonds pour l'atténuation des nuisances dans le voisinage de l'aéroport de Bruxelles-National) serait contraire aux prérogatives budgétaires que l'article 174 de la Constitution réserve au pouvoir législatif.»

«Les recettes doivent être définies par la loi elle-même.»

Michel BARBEAUX.

Art. 232

In § 2, tweede lid, van dit artikel, na de woorden «een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad» de woorden «bevestigd door een wet binnen zes maanden na de inwerkingtreding» invoegen.

Verantwoording

Dit amendement wil het ongrondwettelijke karakter van het ontwerp wegnemen.

Artikel 174 van de Grondwet bepaalt immers dat de Kamer elk jaar de begroting goedkeurt en dat alle staatsontvangsten en -uitgaven op de begroting moeten worden gebracht.

In zijn advies besluit de Raad van State daaruit dat «een bevoegdheid aan de Koning voor het bepalen van de strekking van die ontvangsten (van het Fonds voor de beperking van de milieuovertreding in de omgeving van de luchthaven Brussel-Nationaal) strijdig zou zijn met de prerogatieven in begrotingszaken die bij artikel 174 van de Grondwet alleen aan de wetgevende macht worden toegekend.»

«De ontvangsten moeten in de wet zelf worden bepaald.»

Nº 88 DE MM. CALUWÉ ET VAN DEN BRANDE

Art. 241

Supprimer le 3^e de cet article.

Justification

L'habilitation que cet article accorde au Roi est à ce point vague qu'elle n'a pas sa place dans une loi-programme et que son bien-fondé doit en tout cas être apprécié au préalable par le Conseil d'État.

Nº 89 DE MM. CALUWÉ ET VAN DEN BRANDE

Art. 242

Supprimer cet article.

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 88 à l'article 241.

Nº 90 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 96

Supprimer cet article.

Justification

La « redéfinition » proposée de l'obligation qu'a l'employeur de fournir, sous la forme d'une « notification », des informations sur le plan des droits de base visant à protéger les données sociales à caractère personnel implique, en l'absence de précisions quant à la manière dont cette notification doit se faire, un renforcement de l'obligation en question.

La réglementation prévue actuellement à l'article 27, selon laquelle un avis est affiché à un endroit apparent et accessible où le texte de la loi sur la Banque-Carrefour et de ses arrêtés d'exécution peut être consulté, est suffisante.

Nº 91 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 102

Remplacer cet article par ce qui suit :

«À l'article 62 de la même loi, modifiée par la loi du 29 avril 1996, aux 1^o et 3^o, remplacer les mots «les articles 19 et 20» par les mots «l'article 20.»

Nr. 88 VAN DE HEREN CALUWÉ EN VAN DEN BRANDE

Art. 241

Het 3^e van dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

De habilitatie die via dit artikel aan de Koning gegeven wordt, is van een dergelijke vraagheid dat zij niet juist in een programma-wet thuistoort en zij hoedanook voorafgaandelijk de toetsing van de Raad van State moet verkrijgen.

Nr. 89 VAN DE HEREN CALUWÉ EN VAN DEN BRANDE

Art. 242

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Zie de verantwoording bij amendement nr. 88 op artikel 241.

Ludwig CALUWÉ.
Luc VAN DEN BRANDE.

Nr. 90 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 96

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

De voorgestelde « herdefiniëring » van de informatieplicht van de werkgever op het vlak van de basisrechten tot bescherming van de sociale gegevens van persoonlijke aard in de vorm van een « kennisgeving », impliceert, bij gebrek aan nadere duiding over hoe deze kennisgeving dient te gebeuren, een versteviging van de verplichting van de werkgevers.

De huidige regeling van artikel 27, waarbij de aanplakkering van een bericht op een zichtbare en toegankelijke plaats met betrekking tot de plaats waarin de tekst van de Kruispuntnbankwet en haar uitvoeringsbesluiten kunnen worden geraadpleegd, volstaat.

Nr. 91 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 102

Dit artikel vervangen als volgt:

«In artikel 62 van dezelfde wet gewijzigd bij de wet van 29 april 1996, in het 1^o en 3^o de woorden «de artikelen 19 en 20» vervangen door de woorden «het artikel 20.»

Justification

Selon l'exposé des motifs, les adaptations proposées à l'article 62 de la loi sur la Banque-carrefour visent uniquement à remplacer la notion «données médicales à caractère personnel relatives à la santé», et ce en vue d'adapter la terminologie de la loi sur la Banque-carrefour à celle de la loi sur les traitements de données à caractère personnel du 8 décembre 1992, modifiée par la loi du 11 décembre 1998; l'article 62, 3^e est également «adapté à la rédaction des articles 19 (supprimé par la loi du 25 janvier 1999) et 20 (remplacé par la loi du 26 avril 1996).

L'article 62, 3^e en vigueur, de la loi sur la Banque — carrefour dispose cependant: Seront punis d'un emprisonnement de huit jours à six mois et d'une amende de cent à cinq mille francs, ou d'une de ces peines seulement: (...) 3^e les institutions de sécurité sociale, leurs préposés ou mandataires, qui, contrairement aux dispositions des articles 19 et 20, n'auront pas fait le nécessaire, dans les limites prévues, pour corriger les données sociales à caractère personnel qu'ils détiennent, et qu'ils savent inexactes, incomplètes ou imprécises, ou pour effacer ou respecter l'interdiction d'usage de ces mêmes données qu'ils savent superflues ou obtenues ou reçues sans droit ou de façon irrégulière.»

Le remplacement proposé du 3^e supprime avec raison la référence à l'article 19 qui a été abrogé par la loi du 25 janvier 1999, et insère la référence à l'article 20, § 2, lequel dispose que les institutions de sécurité sociale et la Banque-carrefour communiquent les corrections et effacements de données ont trait et aussi que les institutions de sécurité sociale et la Banque-carrefour se communiquent mutuellement ces corrections et effacements.

Cependant, la modification proposée ne concerne pas du tout une adaptation de la terminologie, et elle ne se limite pas davantage à adapter le texte à la rédaction des articles 19 et 20; de plus, la modification instaure une réglementation nettement plus radicale.

En effet, la modification proposée:

- abroge une disposition pénale existante formulée à l'article 62, 3^e, actuel (*cf. supra*);
- insère une disposition pénale nouvelle et sanctionne ainsi la non-communication à la Banque-carrefour des corrections et effacements par les institutions de sécurité sociale, leurs préposés ou mandataires.

Cette modification n'est pas justifiée dans l'exposé des motifs; *prima facie*, on ne voit pas non plus l'utilité de supprimer la disposition pénale existante et de la remplacer par une nouvelle.

La modification proposée doit donc se limiter à une correction d'ordre légistique, dans le sens qu'il y a lieu de corriger la référence à l'article 19, abrogé, qui est faite à l'article 62, 3^e en vigueur.

N° 92 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 104bis (nouveau)

Insérer un article 104bis(nouveau), libellé comme suit:

«Art. 104bis. — Les articles 89, 94, 95, 99, 100 et 102, 2^e et 3^e, de la présente loi entre en vigueur à la

Verantwoording

Volgens de memorie van toelichting betreffen de voorgestelde aanpassingen in artikel 62 van de Kruispuntbankwet enkel het vervangen van het begrip «medische persoonsgegevens» door het begrip «persoonsgegevens die de gezondheid betreffen», teneinde de terminologie van de Kruispuntbankwet af te stemmen op die van de wet verwerking persoonsgegevens van 8 december 1992, zoals gewijzigd door de wet van 11 december 1998; tevens wordt «artikel 62, 3^e aangepast aan de redactie van de artikelen 19 (opgeheven bij de wet van 25 januari 1999) en 20 (vervangen bij de wet van 26 april 1996).»

Het huidige artikel 62 van de Kruispuntbankwet, 3^e, bepaalt echter: «Worden gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot zes maanden en met een geldboete van honderd tot vijfduizend frank, of met één van die straffen alleen: (...) 3^e de instellingen van de sociale zekerheid, hun aangestelden of lasthebbers die, in strijd met de bepalingen van de artikelen 19 en 20, niet het nodige hebben gedaan om binnen de gestelde perken, de sociale gegevens van persoonlijke aard waarover ze beschikken en waarvan ze weten dat ze onjuist, onvolledig of onnauwkeurig zijn, te verbeteren, of om diezelfde gegevens, waarvan ze weten dat ze overbodig zijn of op een onrechtmatige of onregelmatige wijze werden verkregen of ontvangen, uit te wissen of het gebruiksgedrag na te leven.»

De voorgestelde vervanging van het 3^e schrapte terecht de verwijzing naar het door de wet van 25 januari 1999 opgeheven artikel 19, en specificeert de verwijzing naar artikel 20, § 2, dat stelt dat de instellingen van sociale zekerheid en de Kruispuntbank de verbeteringen en verwijderingen van sociale gegevens van persoonlijke aard uitsluitend medeelen aan de persoon waarop de gegevens betrekking hebben, alsook dat de instellingen van sociale zekerheid en de Kruispuntbank deze verbeteringen en verwijderingen aan elkaar mededelen.

Evenwel heeft de voorgestelde wijziging helemaal geen betrekking op de aanpassing van de terminologie, noch beperkt zij zich tot een aanpassing aan de redactie van de artikelen 19 en 20; zij bevat tevens een veel ingrijpender regulering.

De voorgestelde wijziging:

— heft immers een bestaande strafbepaling op, zoals die geformuleerd wordt in het huidige artikel 62, 3^e (*cf. supra*);

— voert een nieuwe strafbepaling in en sanctioneert aldus het niet medeelen van verbeteringen en verwijderingen door de instellingen van sociale zekerheid, hun aangestelden of lasthebbers aan de Kruispuntbank.

Deze wijziging wordt niet verantwoord in de Memorie van Toelichting; evenmin kan het nut van het opheffen van de bestaande strafbepaling en het vervangen ervan door een nieuwe *prima facie* worden ingezien.

De voorgestelde wijziging dient derhalve te worden beperkt tot een legistieke correctie, in die zin dat de verwijzing in het huidige artikel 62, 3^e naar het opgeheven artikel 19 dient te worden gecorrigeerd.

Nr. 92 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 104bis (nieuw)

Een artikel 104bis (nieuw) invoegen, luidende :

«Art. 104bis. — De artikelen 89, 94, 95, 99, 100 en 102, 2^e en 3^e van deze wet treden in werking op de

date fixée par le Roi, et au plus tôt à la date à laquelle entre en vigueur la loi du 11 décembre 1998 transposant la directive 95/46/CE du 24 octobre 1995 du Parlement européen et du Conseil relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement de données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données. »

Justification

Selon l'exposé des motifs, les modifications à la loi relative à la Banque-carrefour telles qu'elles sont proposées aux articles 89, 94, 95, 99, 100 et 102 (2^e et 3^e) visent à harmoniser la terminologie de la loi relative à la Banque-carrefour avec celle de la loi du 8 décembre 1992 sur le traitement des données personnelles, telle qu'elle a été modifiée par la loi du 11 décembre 1998.

Dans son avis, le Conseil d'État fait observer à juste titre que la loi du 11 décembre 1998 n'est pas encore entrée en vigueur et que dès lors les dispositions de ce titre ne pourront entrer en vigueur qu'à la date d'entrée en vigueur de la loi susvisée du 11 décembre 1998.

La réponse du gouvernement, selon laquelle la loi relative à la Banque-carrefour est tout à fait distincte de la loi du 8 décembre 1992 relative aux traitements de données personnelles et n'a pas le même champ d'application, ne suffit pas.

En effet, en faisant entrer en vigueur les modifications proposées avant l'entrée en vigueur de la loi du 11 décembre 1998, on n'atteint absolument pas l'objectif poursuivi — qui est d'harmoniser la terminologie de la loi relative à la Banque-carrefour avec celle de la loi du 8 décembre 1992 — et on accentue même la confusion juridique.

Les modifications proposées ne peuvent donc entrer en vigueur au plus tôt qu'à la date d'entrée en vigueur de la loi du 11 décembre 1998.

Nº 93 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 124

Supprimer cet article.

Justification

La suppression de l'avis conforme vide de leur substance les compétences du Conseil national des établissements hospitaliers, et influencera indéniablement l'objectivité des décisions qualifiant ou non d'appareillage médical lourd, des appareils et équipements et ce, d'autant plus que le Conseil national des établissements hospitaliers est le seul organe consultatif pouvant conseiller le ministre sur les appareillages médicaux lourds.

Nº 94 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 125

À l'article 86, alinéa 2, supprimer les mots « , à moins que celui-ci soit nécessaire pour faire vérifier

datum bepaald door de Koning en ten vroegste op de datum waarop de wet van 11 december 1998 tot omzetting van de richtlijn 95/46/EG van 24 oktober 1995 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrij verkeer van die gegevens in werking treedt. »

Verantwoording

De wijzigingen aan de Kruispuntbankwet, zoals voorgesteld in de artikelen 89, 94, 95, 99, 100 en 102 (het 2^e en 3^e) strekken er volgens de Memorie van Toelichting toe de terminologie van de Kruispuntbankwet af te stemmen op die van de wet verwerking persoonsgegevens van 8 december 1992, zoals die gewijzigd wordt door de wet van 11 december 1998.

In zijn advies merkt de Raad van State terecht op dat de wet van 11 december 1998 nog steeds niet in werking is getreden en dat daarom de bepalingen van deze titels pas in werking kunnen treden op de datum waarop voornoemde wet van 11 december 1998 in werking treedt.

Het antwoord van de regering, dat de Kruispuntbankwet volledig los staat van en niet hetzelfde toepassingsgebied heeft als de wet met betrekking tot de verwerking persoonsgegevens van 8 december 1992, volstaat niet.

Door de voorgestelde wijzigingsbepalingen in werking te laten treden vooraleer de wet van 11 december 1998 van kracht is, wordt het doel van deze wijzigingsbepalingen — namelijk het afstemmen van de terminologie van de Kruispuntbankwet op deze wet van 11 december 1998 — immers geenszins bereikt, en wordt de juridische onduidelijkheid zelfs versterkt.

De voorgestelde wijzigingsbepalingen kunnen derhalve slechts ten vroegste in werking treden op de datum waarop de wet van 11 december 1998 van kracht wordt.

Nr. 93 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 124

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Het opheffen van het eensluidend advies holt de bevoegdheden van de Nationale Raad voor de Ziekenhuisvoorzieningen uit, en zal de objectiviteit van de beslissingen over het al dan niet beschouwen van toestellen en uitrusting als zware medische apparatuur onmiskenbaar beïnvloeden. Dit geldt des te meer nu de Nationale Raad voor de Ziekenhuisvoorzieningen het enige adviesorgaan is dat de minister kan adviseren over de zware medische apparatuur.

Nr. 94 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 125

In het voorgestelde artikel 86, tweede lid, tweede zin, de woorden, «tenzij deze nodig zijn om de ambte-

par les fonctionnaires ou agents désignés dans l'article 115 la véracité des données communiquées».

Justification

La modification proposée dans le projet visé, conformément à l'arrêt du Conseil d'État, à préciser davantage l'article 86, alinéa 2, actuel, selon lequel les données statistiques qui doivent être communiquées par le gestionnaire de l'hôpital au ministre qui a la santé publique dans ses attributions et qui sont relatives aux activités médicales, doivent être «anonymes».

La modification proposée contient toutefois aussi une nouvelle disposition permettant quand même de poser des actes qui viseraient à établir un lien entre ces données et la personne physique identifiée à laquelle elles se rapportent, si celles-ci sont nécessaires pour faire vérifier par les fonctionnaires ou agents du ministère de la Santé publique désignés par le Roi la véracité de ces données. Cette nouvelle disposition n'a toutefois pas été confrontée aux dispositions de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel; il ne ressort pas davantage de l'exposé des motifs qu'on ait, en application de l'article 29, § 1^{er}, de ladite loi, demandé l'avis de la Commission de la protection de la vie privée en la matière.

Cette absence de consultation de la commission est d'autant plus gênante que dans son avis, le Conseil d'État dit à présent ceci : «Toutefois, il convient de souligner que selon le texte en vigueur de l'article 86, alinéa 2, la communication de données qui permettent une identification de personnes physiques, est purement et simplement interdite. Le texte en projet autorise la communication de telles données. Les auteurs du projet devraient examiner si l'instauration d'une simple interdiction d'accomplir des actes en rapport avec ces données et conduisant à l'identification de personnes physiques, constitue une mesure compensatoire qui soit effective et suffisante.»

Il convient, avant de pouvoir adopter la disposition proposée, de prendre l'avis de la Commission de la protection de la vie privée.

N° 95 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 125

À l'article 86, alinéa 2, en projet, insérer, dans la première phrase, les mots «ou indirectement» entre les mots «identifient directement» et les mots «la personne physique».

Justification

La loi affaiblit la protection de l'anonymat. Le Conseil d'État a annulé l'arrêté royal du 25 février 1996 sur les données statistiques minimales psychiatriques. L'État pouvait, en regroupant les diverses données, identifier indirectement la personne. La loi ne prévoit plus qu'une protection contre l'identification directe et permet dorénavant l'identification indirecte au moyen du regroupement des données.

Elle ne condamne plus que l'action consistant à regrouper ces données, ce qui est hypocrite, étant donné qu'aucune sanction n'existe et que le texte en projet empêche la destruction de données rassemblées de façon illégale.

naren of de beambten aangewezen in artikel 115 de waarachtigheid van de medegedeelde gegevens te laten nagaan» **schrappen**.

Verantwoording

De in het ontwerp voorgestelde wijziging beoogt, conform het arrest van 26 januari 2000 van de Raad van State, het huidige artikel 86, tweede lid, dat stelt dat de statische gegevens die de beheerder van het ziekenhuis aan de minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft dient over te maken, en die verband houden met medische activiteiten, anoniem dienen te zijn verder te specifiëren.

De voorgestelde wijziging voert echter ook een nieuwe bepaling in die toch toelaat dat handelingen worden verricht die erop gericht zijn om deze gegevens in verband te brengen met de geïdentificeerde natuurlijke persoon waarop zij betrekking hebben, indien zij nodig zijn om de door de Koning aangewezen ambtenaren of beambten van het ministerie van Volksgezondheid toe te laten de waarachtigheid van deze gegevens te laten nagaan. Deze nieuwe bepaling werd echter niet getoetst aan de bepalingen van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van de persoonsgegevens; evenmin blijkt uit de memorie van toelichting dat hieromtrent advies werd gevraagd aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, bij toepassing van artikel 29, § 1, van voornoemde wet van 8 december 1992.

Dit gebrek aan advies van de commissie klemt des te meer nu ook de Raad van State in zijn advies stelt : «De aandacht moet er evenwel op gevestigd worden dat volgens de vigerende tekst van artikel 86, tweede lid, de mededeling van de gegevens die een identificatie van natuurlijke personen mogelijk maakt, zonder meer verboden is. De ontworpen tekst staat de mededeling van dergelijke gegevens toe. De stellers van het ontwerp dienen zich af te vragen of het invoeren van een louter verbod om op die gegevens handelingen te verrichten die leiden tot de identificatie van natuurlijke personen, een voldoende effectieve compenserende maatregel vormt.»

Vooraleer de voorgestelde bepaling kan worden aangenomen, dient het advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer te worden gevraagd.

Nr. 95 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 125

In het voorgestelde artikel 86, tweede lid, eerste zin, tussen de woorden «hebben rechtstreeks» en het woord «identificeren» de woorden «of onrechtstreeks» invoegen.

Verantwoording

De wet zwakt de bescherming van de anonimiteit af. De Raad van State heeft het koninklijk besluit van 25 februari 1996 op de minimale psychiatrike gegevens vernietigd. De Staat kon door het samenvoegen van verschillende gegevens de persoon onrechtstreeks identificeren. De wet voorziet alleen nog een bescherming tegen rechtstreekse identificatie, en laat vanaf nu onrechtstreekse identificatie via samenvoegen van gegevens toe.

Het veroordeelt enkel de handeling om deze gegevens samen te voegen, wat hypocriet is vermits er geen enkele sanctie bestaat en de voorgestelde tekst het vernietigen van onwettelijk ingezamelde gegevens verhindert.

Cette modification légale est extrêmement dangereuse dans le domaine de la psychiatrie. En raison de la spécificité des pathologies et vu le nombre relativement restreint d'hôpitaux psychiatriques, les patients sont moins nombreux que le cas d'un hôpital classique. Par ailleurs, cette identification indirecte est susceptible de nuire considérablement à la vie professionnelle et/ou familiale des intéressés.

Nº 96 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 127

Compléter le présent article par un alinéa nouveau, libellé comme suit :

«À l'article 21, § 3, du même arrêté, sont insérés, entre les mots «et toute modification au statut» et les mots «est au préalable soumis», les mots «y compris les modifications visées au § 2.»

Justification

Cet amendement reprend le texte de l'article 128 en projet et tend à apporter une correction d'ordre légitique.

Les dispositions modificatives qui portent sur un même article de la réglementation à modifier doivent figurer dans un seul et même article de la réglementation modificative. (Voir aussi l'amendement à l'article 128.)

Nº 97 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 128

Supprimer cet article.

Justification

Le présent amendement doit être lu conjointement avec l'amendement visant à compléter l'article 127 et sa justification (amendement n° 96).

Nº 98 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 129 à 167

Supprimer le chapitre III—Modification de la loi relative aux mutualités, qui contient les articles 129 à 167.

Justification

Selon l'exposé des motifs, les dispositions du chapitre III proposé — Modification de la loi relative aux mutualités, visent à «adapter la loi précitée aux évolutions qui se sont produites depuis lors dans le secteur mutualiste ainsi qu'aux constatations qui résultent de la pratique journalière».

Certaines mesures structurelles sont ainsi proposées qui visent notamment à rendre plus souples, à simplifier ou à préciser certaines

Deze wetswijziging is uiterst gevaarlijk in het domein van de psychiatrie. Binnen specifieke pathologieën en binnen het relatief beperkt aantal psychiatrische ziekenhuizen zijn de patiënten minder talrijk dan in een algemeen ziekenhuis. Bovendien kan deze onrechtstreekse identificatie grote schade berokkenen aan het professioneel en/of familiaal leven van de betrokkenen.

Nr. 96 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 127

Dit artikel aanvullen met een nieuw lid, luidende :

«In artikel 21, § 3, van hetzelfde besluit worden tussen de woorden «en elke wijziging ervan» en de woorden «wordt door de voogdijminister» de woorden «met inbegrip van de wijzigingen bedoeld in § 2» ingevoegd.»

Verantwoording

Dit amendement neemt de tekst over van het voorgestelde artikel 128, en betreft een legitistieke correctie.

Wijzigingsbepalingen die betrekking hebben op eenzelfde artikel van de te wijzigen regeling, moeten in één enkel artikel van de wijzigende regeling worden opgenomen. (Zie ook amendement op artikel 128.)

Nr. 97 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 128

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Dit amendement dient samengelezen te worden met het amendement tot aanvulling van artikel 127 en de toelichting erbij (amendement nr. 96).

Nr. 98 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 129 tot en met 167

Hoofdstuk III—Wijzigingen aan de ziekenfondswet, dat de artikelen 129 tot en met 167 bevat, doen vervallen.

Verantwoording

De memorie van toelichting geeft aan dat de bepalingen van het voorgestelde hoofdstuk III — Wijzigingen aan de ziekenfondswet, als voorwerp hebben deze wet «aan te passen aan de evoluties die zich sedertdien hebben voorgedaan in de mutualistische sector, alsook aan de vaststellingen die uit de dagelijkse praktijk voortvloeien».

Zo worden bepaalde structurele maatregelen voorgesteld die onder meer sommige procedures versoepelen, vereenvoudigen of

nes procédures, à compléter la loi dans certains domaines tant au niveau des droits des membres qu'au niveau des droits et devoirs des mutualités et des unions nationales, ou à remplacer le statut provisoire des sociétés mutualistes par un statut définitif.

Pareilles mesures structurelles, de par leur nature, n'ont pas leur place dans un projet de loi-programme et doivent faire l'objet d'un débat autonome dans le cadre d'un projet ou d'une proposition de loi distincte. C'est à juste titre que le Conseil d'État déclare que «les lois-programmes, telle que celle soumise pour avis, comportent généralement des mesures diverses exigées par la situation budgétaire». Or, tel n'est pas le cas des dispositions proposées.

De plus, l'intégration de ces dispositions au projet de loi-programme a fait que le Conseil d'État, dans le bref délai qui lui était imparti, a dû se borner à procéder à un examen limité de ces mesures. Vu la portée des dispositions proposées, un examen approfondi s'impose pourtant.

Les dispositions proposées doivent dès lors, pour des raisons de principe, être retirées du projet afin que l'on puisse avoir un débat spécifique sur la réforme de la loi relative aux mutualités.

preciseren, aanvullingen inhouden op het vlak van de rechten van de leden als op het vlak van de rechten en plichten van de ziekenfondsen en landsbonden, of die het voorlopige statuut van de maatschappijen voor onderlinge bijstand vervangen door een definitief statuut.

Dergelijke structurele maatregelen horen vanuit hun eigenheid niet thuis in het kader van een ontwerp van programmawet, en behoeven een eigen debat in het kader van een afzonderlijk wetsontwerp- of voorstel. Terecht stelt de Raad van State dat «programmawetten, zoals de om advies voorgelegde, in de regel uiteenlopende maatregelen groeperen die door de budgettaire toestand noodzakelijk zijn geworden». Dit is met betrekking tot de voorgestelde bepalingen niet het geval.

Door de opname van deze bepalingen in het ontwerp van programmawet kon de Raad van State binnen het hem toegemeten korte tijdsbestek bovendien slechts een beperkt onderzoek wijden aan deze bepalingen. Gezien de draagwijdte van de voorgestelde bepalingen is zulks nochtans noodzakelijk.

Om principiële redenen dienen de voorgestelde bepalingen dan ook uit het ontwerp van programmawet te worden gelicht, opdat een afzonderlijk debat over de hervorming van de ziekenfondswet kan worden gevoerd.

Nº 99 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 129

Supprimer cet article.

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 98.

Nº 100 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 130

Supprimer cet article.

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 98.

Nº 101 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 131

Supprimer cet article.

Justification

1^o Voir l'amendement n° 98.

2^o L'obligation inscrite à l'article 131 proposé est inexécutable pour les mutualités. En outre, le texte laisse de nombreuses questions sans réponse: on ne voit pas clairement, par exemple, si l'approbation du conseil d'administration de l'Union nationale doit intervenir avant l'organisation ou avant l'approbation du service par l'assemblée générale de la mutualité. Une autre question est de savoir si le conseil d'administration de l'Union natio-

Nr. 99 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 129

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Zie amendement nr. 98.

Nr. 100 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 130

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Zie amendement nr. 98.

Nr. 101 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 131

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

1^o Zie amendement nr. 98.

2^o De verplichting opgenomen in het voorgestelde artikel 131 is onwerkbaar in hoofde van de ziekenfondsen. Bovendien laat de tekst veel vragen open: het is bijvoorbeeld niet duidelijk of de goedkeuring van de raad van bestuur van de Landsbond dient te gebeuren voor de inrichting of voor de goedkeuring van de dienst door de algemene vergadering van het ziekenfonds. Andere vraag is of de raad van bestuur van de Landsbond zich moet uitspreken

nale doit se prononcer sur le principe du service à créer ou sur son texte statutaire.

Nº 102 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 132

Supprimer cet article.

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 98.

Nº 103 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 133

Supprimer cet article.

Justification

1^o Voir la justification de l'amendement n° 98.

2^o Une deuxième raison de fond de supprimer cet article découle directement de la précipitation avec laquelle le gouvernement entend modifier la loi sur les hôpitaux par le biais de la loi-programme sociale.

L'article 6 proposé de la loi de 1990 relative aux mutualités dispose que les unions nationales de mutualités, les mutualités et les sociétés mutualistes peuvent être dissoutes par l'office de contrôle.

L'avant-projet de loi prévoyait à l'article 164 de compléter l'article 569, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire afin de rendre le tribunal de première instance compétent pour les contestations relatives à ces dissolutions et liquidations.

Étant donné toutefois que cet article 164 concerne une disposition qui est soumise à la procédure bicamérale visée à l'article 77 de la Constitution, cet article n'a plus été repris dans le projet à l'examen. Par ailleurs, le gouvernement ne dépose pas de projet de loi distinct comprenant la disposition de l'ancien article 164, ce qui crée une lacune sur ce plan. On légifère de manière incomplète.

Conformément au 1^o de la justification, l'article dans son ensemble doit être supprimé jusqu'à ce qu'une disposition s'inscrivant dans la ligne de l'article 164 soit proposée dans une proposition ou un projet à déposer, dans le cadre d'un débat général sur le réforme de la loi sur les mutualités.

D'ici là, la réglementation actuelle peut suffire.

Nº 104 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 133

À l'article 6 proposé apporter les modifications suivantes :

A. Au § 3, remplacer les mots «de la dissolution» par les mots «de la date prévue de dissolution de l'union nationale».

over het principe van de op te richten dienst dan wel over de statutaire tekst ervan.

Nr. 102 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 132

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Zie amendement nr. 98.

Nr. 103 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 133

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

1^o Zie verantwoording bij amendement nr. 98.

2^o Een tweede inhoudelijke reden om tot schrapping van dit artikel over te gaan is een rechtstreeks uitzloeisel van de overhaaste manier waarop de regering de wijziging van de ziekenfondswet in de sociale programmawet wenst te realiseren.

Het voorgestelde artikel 6 in de ziekenfondswet van 1999 stelt dat landsbonden van ziekenfondsen, ziekenfondsen en maatschappijen van onderlinge bijstand door de controledienst kunnen worden ontbonden.

Het voorontwerp van wet voorzag in artikel 164 een aanvulling van artikel 569, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek teneinde de rechtsbank van eerste aanleg bevoegd te maken voor de betwisten met betrekking tot deze ontbindingen en vereffeningen.

Gezien dit artikel 164 evenwel een bepaling betreft die onderworpen is aan de bicamerale procedure conform artikel 77 van het Gerechtelijk Wetboek, werd dit artikel niet langer opgenomen in het voorgelegde ontwerp. Evenwel wordt door de regering geen apart wetsontwerp voorgelegd waarin de bepaling van het vroegere artikel 164 zit vervat, zodat op dit vlak een lacune bestaat. Dit is onvolkomen wetgeving.

Conform de verantwoording onder 1^o, dient het gehele artikel te worden geschrapt tot een bepaling in de lijn van artikel 164 wordt voorgesteld in een eer te leggen voorstel of ontwerp, binnen het kader van een algeheel debat over de hervorming van de ziekenfondswet.

De huidige regulering kan zolang volstaan.

Nr. 104 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 133

In het voorgestelde artikel 6 de volgende wijzigingen aanbrengen :

A. In § 3 de woorden «van de ontbinding» vervangen door de woorden «van de voorziene datum van ontbinding van de landsbond».

B. Au § 5, alinéa 1^{er}, remplacer la première phrase par la disposition suivante :

«À défaut de décision de l'assemblée générale d'une mutualité affiliée à la date prévue de dissolution de l'union nationale fixée par l'office de contrôle, la mutualité est dissoute d'office à cette date. »

Justification

Le libellé de l'article 6 en projet est obscur et de nature à semer la confusion.

Le § 5 proposé selon lequel à défaut de décision de l'assemblée générale d'une mutualité affiliée à la date de dissolution de l'union nationale fixée par l'office de contrôle, la mutualité est dissoute d'office à la date fixée par l'office de contrôle.

1) Sans doute faut-il entendre par cette «date de dissolution» la date de dissolution prévue de l'union nationale; on a ainsi la certitude que la mutualité affiliée reste affiliée à l'union nationale (à dissoudre) jusqu'à la date de la dissolution prévue, après quoi la mutualité elle-même est dissoute, à moins que cette dernière n'ait déjà pris la décision de procéder à sa dissolution ou à sa mutation.

Le § 3 proposé dispose toutefois que les mutualités ne sont informées que de la dissolution par l'office de contrôle, après quoi l'assemblée générale de la mutualité peut décider conformément au § 4, soit de sa dissolution volontaire, soit de sa mutation.

D'après le libellé actuel, la commission de contrôle peut donc procéder à la dissolution de la mutualité sans que la mutualité ait été informée de la date prévue de la dissolution de l'union nationale: en effet, selon le § 3, la mutualité n'est informée que de la dissolution (éventuellement déjà intervenue) de l'union nationale et l'assemblée générale n'est plus en mesure de prendre une décision avant la «date de dissolution fixée par l'office de contrôle».

Il convient de préciser l'intention du législateur en ajoutant tant au § 3 qu'au § 5 qu'il s'agit de la «date prévue de dissolution» de l'union nationale.

2) Une autre hypothèse que suggère le libellé actuel du n° 5 est que la «date de dissolution fixée par l'office de contrôle» comme fin du délai dans lequel l'assemblée générale d'une mutualité peut prendre une décision est la date de dissolution de la mutualité, telle qu'elle a été prévue par l'office de contrôle, consécutivement à une dissolution de plein droit de l'union nationale conformément au § 2.

Il conviendrait également de préciser en l'espèce, au § 3, que la date prévue de dissolution de la mutualité doit être communiquée à celle-ci comme une sorte «d'ultimatum».

Toutefois, dans cette hypothèse, la mutualité se retrouve dans une situation de vide, après la dissolution de l'union nationale, dès lors qu'elle a cessé d'être affiliée à l'union nationale (dissoute) sans pour autant avoir déjà opéré sa mutation. Il y aurait violation de l'article 4 sur les mutualités, qui dispose que toute mutualité doit s'affilier auprès d'une union nationale.

Telle ne saurait être l'intention du législateur.

En tout cas, cette double possibilité d'interprétation libellé du texte en tenant compte de la justification énoncée fait apparaître la nécessité d'améliorer le sous 1).

B. In § 5, eerste lid, de eerste zin vervangen als volgt:

«Bij gebrek aan beslissing van de algemene vergadering van een aangesloten ziekenfonds op de voorziene datum van de ontbinding van de landsbond zoals vastgesteld door de controledienst, wordt het ziekenfonds van rechtswege ontbonden op deze datum. »

Verantwoording

De libellering van het voorgestelde artikel 6 is inhoudelijk onduidelijk en leidt tot verwarring.

De voorgestelde § 5 stelt dat bij gebrek aan beslissing van de algemene vergadering van een aangesloten ziekenfonds op de datum van de ontbinding vastgesteld door de controledienst, het ziekenfonds van rechtswege wordt ontbonden op de datum vastgesteld door de controledienst.

1) Allicht wordt met deze datum van de ontbinding de voorziene ontbindingsdatum van de landsbond bedoeld, aldus wordt verzekerd dat het aangesloten ziekenfonds aangesloten blijft bij de (te ontbinden) landsbond tot op de datum van de voorziene ontbinding, waarna het ziekenfonds zelf ontbonden wordt, tenzij dit laatste reeds beslist tot ontbinding of mutatie.

De voorgestelde § 3 stelt evenwel dat de ziekenfondsen enkel in kennis gesteld worden van de ontbinding door de controlediensten, waarna de algemene vergadering van het ziekenfonds kan beslissen tot vrijwillige ontbinding of mutatie.

Volgens de huidige libellering kan de controlecommissie dus overgaan tot ontbinding van het ziekenfonds, zonder dat het ziekenfonds op de hoogte gesteld werd van de voorziene datum van ontbinding van de landsbond: immers wordt volgens § 3 aan het ziekenfonds enkel het feit van de (mogelijks reeds ingegane) ontbinding van de landsbond meegedeeld, en kan de algemene vergadering onmogelijk nog een beslissing nemen voor de «datum van ontbinding vastgesteld door de controledienst».

De bedoeling van de wetgever dient verduidelijkt door zowel in § 3 als in § 5 toe te voegen dat het gaat om de «voorziene datum van de ontbinding» van de landsbond.

2) Een andere hypothese die kan volgen uit de huidige libellering van § 5, is dat «de datum van ontbinding vastgesteld door de controledienst», als einddatum van de beslissingstermijn van de algemene vergadering van een ziekenfonds, slaat op een door de controledienst voorziene datum van ontbinding van het ziekenfonds, ingevolge een van rechtswege ontbinding van de landsbond conform § 2.

Ook in dit geval zou dienen verduidelijkt te worden in § 3 dat de voorziene datum van ontbinding van het ziekenfonds aan dit ziekenfonds dient te worden meegedeeld, als een soort «ultimatum».

Deze hypothese houdt evenwel in dat na de ontbinding van de landsbond, het ziekenfonds in een vacuumsituatie terechtkomt en dus niet langer is aangesloten bij de (ontbonden) landsbond, zonder daarom noodzakelijk reeds gemuteerd te zijn. Dit zou een schending zijn van artikel 4 ziekenfondswet, dat bepaalt dat elk ziekenfonds bij een landsbond moet aangesloten zijn.

Dit kan de bedoeling van de wetgever niet zijn.

In elk geval toont deze mogelijke dubbele interpretatie aan dat de libellering van de tekst dient te worden verbeterd, conform de sub 1) gehanteerde toelichting.

Nº 105 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 134

Supprimer cet article.

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 98.

Nº 106 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 135

Supprimer cet article.

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 98.

Nº 107 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 136

Supprimer cet article.

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 98.

Nº 108 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 137

Supprimer cet article.

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 98.

Nº 109 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 138

Supprimer cet article.

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 98.

Nº 110 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 139

Supprimer cet article.

Nr. 105 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 134

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Zie amendement nr. 98.

Nr. 106 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 135

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Zie amendement nr. 98.

Nr. 107 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 136

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Zie amendement nr. 98.

Nr. 108 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 137

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Zie amendement nr. 98.

Nr. 109 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 138

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Zie amendement nr. 98.

Nr. 110 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 139

Dit artikel doen vervallen.

<p>Justification Voir la justification de l'amendement n° 98.</p> <p>Nº 111 DE M. VANDENBERGHE C.S.</p> <p>Art. 140</p> <p>Supprimer cet article.</p> <p>Justification Voir la justification de l'amendement n° 98.</p> <p>Nº 112 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS</p> <p>Art. 140</p> <p>Remplacer l'ajout proposé à l'article 16, alinéa 3, par la disposition suivante :</p> <p>« <i>Ce délai est ramené à huis jours civils lorsque le quorum de présence requis aux articles 10, alinéa 2, et 18, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, n'est pas réuni.</i> »</p> <p>Justification L'article 16 proposé ramène le délai de convocation d'une seconde assemblée générale à huit jours lorsque « la majorité requise » aux articles 10, alinéa 2, et 18, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, n'est pas réunie.</p> <p>Selon l'exposé des motifs, l'objectif du législateur est toutefois que ce délai raccourci ne s'applique que lorsque le quorum de présence requis n'est pas réuni.</p> <p>Il convient de préciser dans la loi : la disposition actuelle est ambiguë, parce qu'elle pourrait porter sur la majorité requise pour pouvoir approuver une décision, ce qui n'est pas la même chose que le quorum de présence requis pour pouvoir prendre une décision valablement (voir aussi l'avis du Conseil d'État en la matière).</p> <p>Nº 113 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS</p> <p>Art. 141</p> <p>Supprimer cet article.</p> <p>Justification Voir la justification de l'amendement n° 98.</p> <p>Nº 114 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS</p> <p>Art. 141</p> <p>Au 3^o, remplacer l'article 17, § 2, proposé, de la même loi par la disposition suivante :</p>	<p>Verantwoording Zie amendement nr. 98.</p> <p>Nr. 111 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.</p> <p>Art. 140</p> <p>Dit artikel doen vervallen.</p> <p>Verantwoording Zie amendement nr. 98.</p> <p>Nr. 112 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.</p> <p>Art. 140</p> <p>De voorgestelde aanvulling van artikel 16, derde lid, vervangen als volgt :</p> <p>« <i>Deze termijn wordt tot acht kalenderdagen herleid wanneer het door de artikelen 10, tweede lid, en 18, § 1, eerste lid, vereiste aanwezigheidsquorum niet bereikt is.</i> »</p> <p>Verantwoording Het voorgestelde artikel 16 herleidt de bijeenroepingstermijn van een tweede algemene vergadering tot acht dagen indien de « vereiste meerderheid », zoals bedoeld in artikel 10, tweede lid, en 18, § 1, niet aanwezig is.</p> <p>Evenwel ligt het volgens de memorie van toelichting in de bedoeling van de wetgever dat deze verkorte termijn enkel geldt indien het vereiste aanwezigheidsquorum niet bereikt is.</p> <p>Dit dient gespecificeerd in de wet : de huidige bepaling is dubbelzinning omdat zij zou kunnen slaan op de vereiste meerderheid noodzakelijk voor het goedkeuren van een beslissing, hetgeen iets anders is dan het vereiste aanwezigheidsquorum om een beslissing geldig te kunnen nemen (zie ook het advies van de Raad van State terzake).</p> <p>Nr. 113 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.</p> <p>Art. 141</p> <p>Dit artikel doen vervallen.</p> <p>Verantwoording Zie amendement nr. 98.</p> <p>Nr. 114 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.</p> <p>Art. 141</p> <p>De onder het 3^o voorgestelde artikel 17, § 2, van dezelfde wet vervangen als volgt :</p>
---	---

« § 2. Après approbation par l'assemblée générale, le conseil d'administration transmet les documents visés au § 1^{er}, accompagnés du procès-verbal, à l'office de contrôle, dans un délai que ce dernier détermine. »

Justification

Afin qu'il ne subsiste aucun doute que tous les documents soumis à l'assemblée générale en application de la loi, ainsi que le procès-verbal de cette assemblée doivent être transmis à l'office de contrôle, il est souhaitable d'inclure la référence à ces documents tels qu'ils sont énumérés au § 1^{er} (voir aussi l'avis du Conseil d'État en la matière).

Nº 115 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 142

Supprimer cet article.

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 98.

Nº 116 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 143

Supprimer cet article.

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 98.

Nº 117 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 144

Supprimer cet article.

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 98.

Nº 118 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 145

Supprimer cet article.

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 98.

« § 2. Na goedkeuring door de algemene vergadering maakt de raad van bestuur de in § 1 bedoelde documenten, met de notulen, over aan de controlesleidende dienst, binnen de door deze laatste bepaalde termijn. »

Verantwoording

Teneinde geen twijfel te laten bestaan dat alle documenten voorgelegd aan de algemene vergadering bij toepassing van de wet, alsmede de notulen van deze vergadering aan de controlesleidende dienst moeten worden overgemaakt, is het wenselijk de verwijzing naar deze documenten zoals opgesomd in § 1 op te nemen (zie ook het advies van de Raad van State terzake).

Nr. 115 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 142

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Zie amendement nr. 98.

Nr. 116 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 143

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Zie amendement nr. 98.

Nr. 117 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 144

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Zie amendement nr. 98.

Nr. 118 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 145

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Zie amendement nr. 98.

Nº 119 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS		Nr. 119 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.
	Art. 146	Art. 146
Supprimer cet article.		Dit artikel doen vervallen.
Justification		Verantwoording
Voir la justification de l'amendement n° 98.		Zie amendement nr. 98.
Nº 120 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS		Nr. 120 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.
	Art. 147	Art. 147
Supprimer cet article.		Dit artikel doen vervallen.
Justification		Verantwoording
Voir la justification de l'amendement n° 98.		Zie amendement nr. 98.
Nº 121 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS		Nr. 121 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.
	Art. 148	Art. 148
Supprimer cet article.		Dit artikel doen vervallen.
Justification		Verantwoording
Voir la justification de l'amendement n° 98.		Zie amendement nr. 98.
Nº 122 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS		Nr. 122 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.
	Art. 149	Art. 149
Supprimer cet article.		Dit artikel doen vervallen.
Justification		Verantwoording
Voir la justification de l'amendement n° 98.		Zie amendement nr. 98.
Nº 123 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS		Nr. 123 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.
	Art. 150	Art. 150
Supprimer cet article.		Dit artikel doen vervallen.
Justification		Verantwoording
Voir la justification de l'amendement n° 98.		Zie amendement nr. 98.
Nº 124 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS		Nr. 124 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.
	Art. 150	Art. 150
Au 1^o à l'article 43, § 2, proposé de la même loi, supprimer le mot «notamment» entre le mot «mentionnant» et les mots «l'objectif».		In de sub 1^o voorgestelde paragraaf 2 van artikel 43, de woorden «met name» tussen de woorden «melding maakt van» en de woorden «het doel ingevoegd» doen vervallen.

Justification	Verantwoording
<p>On ne voit pas du tout quel est le but poursuivi par l'ajout du mot «notamment» dans la disposition actuelle de l'article 43, § 2 proposé.</p> <p>Le gouvernement n'a pas tenu compte de la recommandation du Conseil d'État de préciser la portée exacte de cette modification dans l'exposé des motifs.</p> <p>Par conséquent, il y a lieu de supprimer cet ajout superflu qui alourdit le texte.</p>	<p>Het is geenszins duidelijk wat de precieze bedoeling is van de toevoeging van de woorden «met name» aan de huidige bepaling van het voorgestelde artikel 43, § 2.</p> <p>De regering ging niet in op de aanbeveling van de Raad van State dat in de memorie van toelichting de precieze draagwijdte van deze wijziging diende te worden verduidelijkt.</p> <p>Deze overbodige en taalkundig belastende aanvulling dient derhalve te worden geschrapt.</p>
Nº 125 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS	Nr. 125 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.
Art. 151	Art. 151
Supprimer cet article.	Dit artikel doen vervallen.
<p style="text-align: center;">Justification</p> <p>Voir la justification de l'amendement n° 98.</p>	<p style="text-align: center;">Verantwoording</p> <p>Zie amendement nr. 98.</p>
Nº 126 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS	Nr. 126 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.
Art. 152	Art. 152
Supprimer cet article.	Dit artikel doen vervallen.
<p style="text-align: center;">Justification</p> <p>Voir la justification de l'amendement n° 98.</p>	<p style="text-align: center;">Verantwoording</p> <p>Zie amendement nr. 98.</p>
Nº 127 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS	Nr. 127 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.
Art. 152	Art. 152
À l'article 43<i>quater</i> proposé, de la même loi, supprimer le 1^o et le 2^o.	In het voorgestelde artikel 43<i>quater</i> van dezelfde wet, § 3, het 1^o en het 2^o doen vervallen.
<p style="text-align: center;">Justification</p> <p>L'interdiction d'effectuer de la publicité relative au contenu des dispositions statutaires qui n'ont pas encore été approuvés par l'Office de contrôle a une conséquence particulièrement inopérante, à savoir que les assemblées générales des mutualités et de l'union nationale doivent avoir lieu 4 mois environ avant l'entrée en vigueur de ces dispositions statutaires (fin août-début septembre).</p> <p>En effet, la procédure suivant laquelle l'Office de contrôle peut disposer d'un délai (modifié à l'article 137 de la loi en projet) de 45 jours, pouvant être prorogé le cas échéant, de 30 jours, et qui prévoit une possibilité de recours du commissaire de gouvernement, a pour conséquence que l'approbation définitive de la disposition statutaire relative à de nouveaux services peut facilement prendre trois mois, après quoi mener une campagne publicitaire pour les services admis, qui doivent être fournis à partir du 1^{er} janvier de l'année suivante, devient tout à fait impossible et inutile.</p> <p>Il est clair en effet que la publicité pour un nouveau service sera effectuée de préférence avant l'entrée en vigueur effective du service en question.</p>	<p style="text-align: center;">Verantwoording</p> <p>Het verbieden van het voeren van reclame betreffende de inhoud van statutaire bepalingen die nog niet goedgekeurd zijn door de Controleidienst heeft het bijzonder onwerkzame gevolg dat de algemene vergaderingen van de ziekenfondsen en van de landsbond ongeveer vier maanden voor de inwerkingtreding van deze statutaire bepalingen moeten plaatshebben (eind augustus-begin september).</p> <p>Immers heeft de procedure waarbij de Controleidienst over (de in artikel 137 van het ontwerp voorgestelde gewijzigde) termijn van 45 dagen kan beschikken, desgevallend te verlengen met 30 dagen en een mogelijke beroepsprocedure van de regeringscommissaris tot gevolg dat een uiteindelijke goedkeuring van de statutaire beslissing over nieuwe diensten snel 3 maand in beslag kan nemen, waarna hierna een reclamecampagne voeren voor de goedgekeurde diensten, die vanaf 1 januari van een volgend jaar worden verschafft onmogelijk en zinloos wordt.</p> <p>Het is immers duidelijk dat reclame voor een nieuwe dienst het best wordt gevoerd voor de daadwerkelijke inwerkingtreding van deze dienst.</p>

<p>Il y a donc lieu de supprimer l'interdiction proposée.</p> <p>Nº 128 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS (Sous-amendement à l'amendement n° 127)</p> <p style="text-align: center;">Art. 152</p> <p>À l'article 43^{quater}, § 3, proposé, de la même loi, remplacer le 1^o par la disposition suivante :</p> <p><i>« 1^o relative au contenu de dispositions statutaires qui n'ont pas encore été approuvées par l'office de contrôle, sans indiquer clairement que la publicité en question est effectuée sous réserve de l'approbation susvisées. »</i></p> <p style="text-align: center;">Justification</p> <p>On pourrait préciser dans le texte de la publicité, et ce dans un esprit de compromis en vue de résoudre les difficultés mentionnées dans la justification de l'amendement n° 127, que celle-ci est effectuée sous réserve de l'approbation du nouveau service par l'Office de contrôle.</p>	<p>De verbodsbeleid dient derhalve te worden geschrapt.</p> <p>Nr. 128 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S. (Subsidiair amendement op amendement nr. 127)</p> <p style="text-align: center;">Art. 152</p> <p>In het voorgestelde artikel 43^{quater}, § 3, het 1^o vervangen door :</p> <p><i>« 1^o betreffende de inhoud van statutaire bepalingen die nog niet goedgekeurd zijn door de controledienst, en waarin niet duidelijk wordt gesteld dat de gevoerde reclame gebeurt onder voorbehoud van deze goedkeuring. »</i></p> <p style="text-align: center;">Verantwoording</p> <p>Een mogelijk compromis om de moeilijkheden zoals vermeld in de verantwoording bij amendement nr. 127 te ondervangen, kan erin bestaan dat in de tekst van de reclame duidelijk wordt gesteld dat de publiciteit wordt gevoerd onder voorbehoud van goedkeuring van de nieuwe dienst door de Controledienst.</p>
<p>Nº 129 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS</p> <p style="text-align: center;">Art. 153</p> <p>Supprimer cet article.</p>	<p style="text-align: center;">Art. 153</p> <p>Dit artikel doen vervallen.</p>
<p>Justification</p> <p>Voir la justification de l'amendement n° 98.</p> <p>Nº 130 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS</p> <p style="text-align: center;">Art. 154</p> <p>Supprimer cet article.</p>	<p>Verantwoording</p> <p>Zie amendement nr. 98.</p> <p>Nr. 130 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.</p> <p style="text-align: center;">Art. 154</p> <p>Dit artikel doen vervallen.</p>
<p>Justification</p> <p>Voir la justification de l'amendement n° 98.</p> <p>Nº 131 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS</p> <p style="text-align: center;">Art. 155</p> <p>Supprimer cet article.</p>	<p>Verantwoording</p> <p>Zie amendement nr. 98.</p> <p>Nr. 131 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.</p> <p style="text-align: center;">Art. 155</p> <p>Dit artikel doen vervallen.</p>
<p>Justification</p> <p>Voir la justification de l'amendement n° 98.</p>	<p>Verantwoording</p> <p>Zie amendement nr. 98.</p>

Nº 132 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 155bis (nouveau)

Insérer un article 155bis(nouveau), libellé comme suit:

«Art. 155bis. — À l'article 47, § 2, de la même loi, les mots «par la loi du 9 août 1963» sont remplacés par les mots «par la loi coordonnée du 14 juillet 1994.»

Justification

Les articles 129, 130, 134, 142, 1^o, 148 et 159 du projet de loi visent à adopter la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités à la loi du 14 juillet 1994 relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, appelée «loi coordonnée du 14 juillet 1994».

Le projet de loi ne prévoit toutefois pas l'adaptation de l'article 47, § 2, à cette fin. Il convient de réparer cet oubli pour assurer la cohérence des dispositions de la loi relative aux mutualités.

Nº 133 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 156

Supprimer cet article.

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 98.

Nº 134 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 158

Supprimer cet article.

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 98.

Nº 135 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 159

Supprimer cet article.

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 98.

Nr. 132 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 155bis (nieuw)

Een artikel 155bis (nieuw), invoegen luidende :

«Art. 155bis. — In artikel 47, § 2, van dezelfde wet de woorden «door de wet van 9 augustus 1963» vervangen door de woorden «door de gecoördineerde wet van 14 juli 1994.»

Verantwoording

De bepalingen 129, 130, 134, 142, 1^o, 148 en 159 van het wetsontwerp hebben tot doel de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van de ziekenfondsen aan te passen aan de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, «gecoördineerde wet van 14 juli 1994» genoemd.

Het wetsontwerp voorziet evenwel niet in de aanpassing van artikel 47, § 2, met dit doel. Met het oog op de coherentie van de bepalingen in de ziekenfondswet, dient deze vergetelheid te worden rechtgezet.

Nr. 133 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 156

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Zie amendement nr. 98.

Nr. 134 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 158

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Zie amendement nr. 98.

Nr. 135 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 159

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Zie amendement nr. 98.

Nº 136 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 160

Supprimer cet article.

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 98.

Nº 137 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 161

Supprimer cet article.

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 98.

Nº 138 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 162

Supprimer cet article.

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 98.

Nº 139 DE M. VAN QUICKENBORNE

Art. 151bis (nouveau)

Insérer un article 151bis(nouveau), libellé comme suit:

«Art. 151bis. — L'article 43ter de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités est abrogé.»

Justification

Étant donné que la loi-programme en discussion prévoit des modifications fondamentales de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités, on peut en l'espèce mener la discussion sur le fond concernant la collaboration entre mutualités et compagnies d'assurances privées.

La réalité aujourd'hui est que l'article 43ter favorise excessivement les grandes mutualités au détriment des petites. En effet, les premières citées ont prévu en leur sein des assurances complémen-

Nr. 136 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 160

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Zie amendement nr. 98.

Nr. 137 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 161

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Zie amendement nr. 98.

Nr. 138 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 162

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Zie amendement nr. 98.

Hugo VANDENBERGHE.
Ludwig CALUWÉ.
Sabine de BETHUNE.
Erika THIJS.

Nr. 139 VAN DE HEER VAN QUICKENBORNE

Art. 151bis (nieuw)

Een artikel 151bis (nieuw) invoegen luidende als volgt:

«Art. 151bis. — Artikel 43ter van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen wordt opgeheven.»

Verantwoording

Aangezien via deze programmatieke wijzigingen worden voorzien ten aanzien van de wet op de ziekenfondsen van 6 augustus 1990, kan hier de discussie ten gronde gevoerd worden met betrekking tot de samenwerking tussen mutualiteiten en privé-verzekeringsmaatschappijen.

De realiteit vandaag bestaat erin dat artikel 43ter de grote ziekenfondsen op een onnatuurlijke manier bevoordeelt ten aanzien van de kleinere. De eerste kunnen immers zelf en in eigen schoot

taires libres alors que les dernières citées doivent, pour ce faire, recourir à des formes de collaboration avec les sociétés.

Une proposition de loi de notre collègue Avondroodt allant dans le même sens sera déposée sous peu à la Chambre.

Nº 140 DE M. VAN QUICKENBORNE

(Sous-amendement à l'amendement n° 50)

Art. 152

Remplacer le § 2 de l'article 43 quater de la même loi par ce qui suit :

« § 2. Toute publicité trompeuse de la part d'une mutualité ou d'une union nationale est interdite. »

Justification

À l'heure actuelle, le choix pour telle ou telle mutualité n'a plus une coloration idéologique, mais est basé purement et simplement sur des éléments de bonne prestation de services. Les personnes qui s'affilient sont confrontées à un éventail de services complémentaires qui leur sont imposés, ce qui pose, entre autres, des problèmes de vente couplée.

Une publicité comparative qui permet aux affiliés de faire une choix valable et transparent doit donc être possible. En outre, la différence se situe simplement au niveau des services complémentaires et des modalités (heures d'ouverture, nombre de bureaux, ...) selon lesquelles les missions légales sont exécutées. Il n'y a aucune raison d'interdire la publicité comparative, si ce n'est l'inquiétude des grandes unions nationales, qui craignent les petites.

Nº 141 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 163

Supprimer l'article 60 quinque proposée à cet article.

Justification

En confiant au tribunal du travail le rôle d'instance de recours appelée à connaître des litiges afférents aux amendes administratives, on confère à ce tribunal une nouvelle attribution. Ce type de disposition modificative est une matière qui relève de la procédure bicamérale égalitaire (article 77 de la Constitution).

De surcroît, le Conseil de l'Office de contrôle visé au nouvel article 60 de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités (inséré par l'article 162 du présent projet) se voit en fait attribuer un rôle de juge indépendant et impartial. Pareille attribution relève également de l'article 77 de la Constitution (voir aussi l'amendement n° 142 à l'article 163).

vrij aanvullende verzekeringen voorzien daar waar de laatsten hiervoor beroep moeten doen op samenwerkingsvormen met maatschappijen.

Een wetsvoorstel van collega Avondroodt in die zin wordt eerstdaags in de Kamer ingediend.

Nr. 140 VAN DE HEER VAN QUICKENBORNE

(Subsidiair amendement op amendement nr. 50)

Art. 152

Paragraaf 2 van het voorgestelde artikel 43 quater van dezelfde wet vervangen als volgt :

« § 2. Elke bedrieglijke reclame in hoofde van een ziekenfonds of een landsbond is verboden. »

Verantwoording

De keuze voor deze of gene ziekenfonds is vandaag niet ideo-logisch gekleurd doch louter gebaseerd op elementen van goede dienstverlening. Mensen die zich aansluiten worden geconfronteerd met een pak aanvullende diensten die hen worden opgedragen. Dit stelt onder andere problemen inzake koppelverkoop.

Vergelijkende reclame wat de aangeslotene in staat stelt een goede en transparante keuze te maken, moet bijgevolg kunnen. Bovendien situeert het verschil zich louter in de aanvullende diensten en de modaliteiten (openingsuren, aantal kantoren, ...) langs dewelke de wettelijke opdrachten worden uitgevoerd. Er is geen reden om vergelijkende reclame te verbieden, behalve de bekommernis van grote bonden die de kleine vrezen.

Vincent VAN QUICKENBORNE.

Nr. 141 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 163

Het voorgestelde artikel 60 quinque van dezelfde wet doen vervallen.

Verantwoording

Door de arbeidsrechtbank in te schakelen als beroepsinstantie bij betwistingen van administratieve geldboetes, wordt zij een nieuwe bevoegdheid toegekend. Dergelijke wijzigingsbepaling is een materie die volgens de volledige bicamerale procedure moet worden behandeld (artikel 77 van de Grondwet).

Daarenboven wordt aan de Raad van de Controleldienst zoals bedoeld in het nieuwe artikel 60 van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfonden en de landsbonden van de ziekenfonden (ingevoegd door artikel 162 van het onderhavige ontwerp) in feite de functie van onafhankelijke en onpartijdige rechter toegekend. Dit is eveneens een materie die valt onder artikel 77 van de Grondwet (zie ook amendement nr. 142 op artikel 163).

Nº 142 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

(Sous-amendement à l'amendement nº 141)

Art. 163

Remplacer l'alinéa 2 du § 1^{er} de l'article 60^{quinquies}, proposé à cet article, par la disposition suivante :

« L'action introduite devant le tribunal du travail est suspensive. »

Justification

En application du nouvel article 60 de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités, telle qu'il est remplacé par l'article 162 du présent projet, le Conseil de l'Office de contrôle peut prononcer une amende administrative à charge de l'union nationale qui viole les dispositions légales énoncées à l'article 60.

La Cour européenne des droits de l'homme s'est déjà prononcée à plusieurs reprises sur la relation entre l'imposition d'amendes administratives et l'article 6 de la Convention européenne des droits de l'homme (arrêts Ostürk, Lütz, Bendenoun, Welch, etc.). Selon la Cour, les amendes administratives doivent être considérées comme des peines au sens de l'article 6 de la CEDH lorsqu'elles répondent à un des critères suivantes au moins (critères non cumulatifs) :

- 1) la qualification juridique de la mesure en droit interne (critère non déterminant),
- 2) la nature de l'infraction,
- 3) le degré de gravité de la sanction.

L'examen, à la lumière des critères précités, des amendes qui peuvent être infligées sur la base du nouvel article 60, montre de manière convaincante que ces amendes revêtent un caractère pénal. C'est surtout le critère du degré de gravité de la sanction qui est rempli. Il s'ensuit que l'imposition de ce genre d'amende est soumis à certaines conditions.

Le Conseil d'État s'est déjà prononcé à plusieurs reprises sur l'autorité qui est compétente pour infliger des amendes administratives à caractère pénal. Le Conseil estime qu'en principe seuls les cours et tribunaux — c'est-à-dire toute instance juridictionnelle impartiale et indépendante — ont compétence pour sanctionner pénalement les violations de la loi, à l'exclusion de toute autre pouvoir.

Dans un avis du 24 juillet 1996, le Conseil rattache cette position de principe à la nécessité de sauvegarder la présomption d'innocence. Le Conseil attire l'attention sur les « priviléges » dont jouissent les actes émanant des autorités administratives : le privilège du préalable et le privilège de l'exécution d'office. Lorsqu'une autorité administrative inflige une amende administrative à caractère pénal, l'application de ces priviléges implique que l'intéressé doit saisir le juge s'il peut empêcher l'exécution de la décision. Conformément aux règles régissant l'administration de la preuve en droit commun, l'intéressé doit prouver qu'il n'est pas redevable de l'amende. Il doit, en d'autres termes, prouver son innocence, ce qui bat en brèche la présomption d'innocence.

Selon le Conseil, une autorité administrative ne peut infliger des amendes administratives à caractère pénal qu'exceptionnellement et moyennant le respect de conditions précises. Il faut notamment que toutes les garanties procédurales et matérielles en matière de protection juridique soient remplies. Cela signifie concrètement,

Nr. 142 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

(Subsidiair amendement op amendement nr. 141)

Art. 163

Het tweede lid van § 1 van het voorgestelde artikel 60^{quinquies}vandezelfdewetvervangenalsvolgt:

« Deze voor de arbeidsrechtbank ingelegeerde vorde-ring heeft schorsende werking. »

Verantwoording

Op grond van het nieuwe artikel 60 van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfonden en de landsbonden van de ziekenfonden, zoals vervangen door artikel 162 van het onderhavig ontwerp, kan de Raad van de Controle dienst ten laste van de landsbond die handelt in strijd met de in artikel 60 vermelde wettelijke bepalingen, een administratieve geldboete opleggen.

Het Europees Hof voor de bescherming van de rechten van de mens heeft reeds meermaals uitspraak gedaan over de verhouding van het opleggen van administratieve geldboeten tot artikel 6 van het EVRM (arresten Ostürk, Lütz, Bendenoun, Welch, ...). Volgens het Hof moeten administratieve geldboeten worden beschouwd als straffen in de zin van artikel 6 van het EVRM als zij aan ten minste één van de volgende criteria beantwoorden (criteria zijn dus alternatief) :

- 1) de juridische kwalificatie van de maatregel in het interne recht (niet-doorschlaggevend criterium),
- 2) de aard van de inbreuk, en
- 3) de zwaarte van de sanctie.

Een toetsing van de geldboetes die op grond van het nieuwe artikel 60 kunnen worden opgelegd aan de hierboven vermelde criteria wijst op overtuigende wijze uit dat deze boetes een strafrechtelijk karakter hebben. Vooral het criterium van de zwaarte van de sanctie is vervuld. Dit brengt met zich mee dat het opleggen van dergelijke boetes aan bepaalde voorwaarden is verbonden.

De Raad van State heeft zich reeds meermaals uitgesproken over welke overheid bevoegd is om administratieve boetes op te leggen die bestraffend werken. De Raad is principieel de mening toegedaan dat alleen de hoven en de rechtkanten dat wil zeggen elke onpartijdige en onafhankelijke rechterlijke instantie, bevoegd zijn, bij uitsluiting van elke andere macht, om schendingen van de wet met straffen te bevegelen.

In een advies van 24 juli 1996 knoopt de Raad dit principiële standpunt vast aan de noodzaak tot vrijwaring van het vermoeden van onschuld. De Raad vestigt de aandacht op de zogenaamde privileges waarvan akten die uitgaan van administratieve overheden genieten : het privilège du préalable en het privilège de l'exécution d'office. Indien een administratieve geldboete van strafrechtelijke aard wordt opgelegd door een administratieve overheid brengt de toepassing van deze privileges met zich mee dat de betrokkenen naar de rechter moet stappen om de uitvoering van de beslissing te verhinderen. Conform de gemeenrechtelijke bewijsregels moet de betrokkenen bewijzen dat de geldboete niet verschuldigd is. Hij moet met andere woorden zijn onschuld bewijzen. Dit tast het vermoeden van onschuld aan.

Volgens de Raad is het evenwel bij uitzondering en mits naleving van bepaalde voorwaarden mogelijk dat administratieve geldboetes met strafrechtelijk karakter worden opgelegd door een administratieve overheid. Meer bepaald moeten alle procedurele en materiële waarborgen inzake rechtsbescherming zijn vervuld.

d'une part, que les droits de défense doivent être garantis dans la procédure administrative et, d'autre part, que l'amende doit pouvoir faire l'objet d'un recours suspensif devant un juge indépendant et impartial. Il s'impose que la décision administrative ne soit pas exécutoire tant que le litige est pendant devant le juge.

Compte tenu de ces considérations, il y a lieu de conférer un effet suspensif à l'action qui pourra être introduite devant le tribunal du travail.

Nº 143 DE MM. THISSEN

Art. 178bis (nouveau)

Insérer un article 178bis(nouveau) libellé comme suit:

«Art. 178bis. — L'article 14 de l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif à l'octroi d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle est remplacé par ce qui suit:

«Les travailleurs dont la prépension prend cours après le 31 décembre 1992 peuvent exercer toute activité professionnelle déterminée à l'article 64 de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés.»

Justification

L'amendement vise à autoriser le cumul entre les revenus d'une activité autorisée et les revenus liés au statut de la prépension conventionnelle à savoir l'allocation de chômage et l'indemnité complémentaire à charge de l'employeur ou du fonds de sécurité et d'existence. Est notamment visé ici l'exercice d'un mandat communal.

La situation des travailleurs prépensionnés à temps plein, en ce qui concerne une possible activité complémentaire à ce statut, a subi de nombreuses et profondes évolutions.

— jusque fin 1986, ces travailleurs prépensionnés ne pouvaient exercer aucune activité complémentaire et bénéficiaient d'une réduction d'impôt,

— du 1^{er} janvier 1987 au 31 décembre 1992, ces prépensionnés ont pu et peuvent encore parfois exercer une activité autorisée dans les mêmes conditions que celles prévues pour les travailleurs pensionnés «ordinaires»,

— depuis le 1^{er} janvier 1993, et pour autant que le congé ait été notifié après le 30 novembre 1992, ces travailleurs prépensionnés sont assimilés à des chômeurs pour ce qui concerne toute activité complémentaire. Les seules activités qui leur sont autorisées sont les suivantes :

- les activités relatives à leurs biens propres,
- les activités bénévoles non rémunérées pour le compte d'amis ou d'organismes sans but lucratif.

Un assouplissement existe pour cette dernière catégorie de prépensionnés : depuis le 19 juin 1999, ils peuvent également exer-

Concreet betekent dit enerzijds dat de rechten van verdediging moeten worden gewaarborgd in de administratieve procedure en anderzijds dat de boete moet kunnen worden betwist met een schorsend beroep voor een onafhankelijke en onpartijdige rechter. Er wordt vereist dat de bestuurlijke beslissing niet uitvoerbaar is, zolang het geding hangende is voor de rechter.

Uit deze overwegingen volgt dat aan de vordering die voor de arbeidsrechtbank kan worden ingeleid schorsende werking moet worden toegekend.

Hugo VANDENBERGHE.
Ludwig CALUWÉ.
Sabine de BETHUNE.
Erika THIJS.

Nr. 143 VAN DE HEER THISSEN

Art. 178bis (nieuw)

Een artikel 178bis (nieuw) invoegen, luidende :

«Art. 178bis. — Artikel 14 van het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidssuitkeringen in geval van conventioneel brugpensioen, wordt vervangen als volgt:

«De werknemers voor wie het brugpensioen ingaat na 31 december 1992, mogen alle beroepsactiviteiten uitoefenen bedoeld in artikel 64 van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers.»

Verantwoording

Dit amendement heeft tot doel cumulatie toe te staan van de inkomsten uit een geoorloofde activiteit en de inkomsten verbonnen aan het conventioneel brugpensioen, namelijk werkloosheidssuitkeringen en een aanvullende vergoeding ten laste van de werkgever of van het Fonds voor bestaanszekerheid. Met name wordt hier de uitoefening van een gemeentelijk mandaat bedoeld.

De mogelijkheden van voltijds bruggepensioneerden om een bijkomende activiteit uit te oefenen zijn vaak en diepgaand gewijzigd :

— tot einde 1986 konden ze geen bijkomende activiteiten uitoefenen, maar genoten ze wel een belastingvermindering,

— van 1 januari 1987 tot 31 december 1992 konden werknemers met brugpensioen — en sommigen kunnen dat nog — een geoorloofde activiteit uitoefenen onder dezelfde voorwaarden als «gewone» gepensioneerden,

— sinds januari 1993 worden bruggepensioneerden die na 30 november 1992 in kennis zijn gesteld van hun ontslag, op dezelfde manier behandeld als werklozen wat de bijkomende beroepsactiviteiten betreft. De enige activiteiten die zij mogen uitoefenen zijn :

- activiteiten in verband met hun eigen bezit,
- niet-bezoldigde vrijwilligersactiviteiten voor vrienden of vzw's.

Voor deze laatste categorie van bruggepensioneerden geldt sinds 19 juni 1999 een versoepeling : ze mogen een bezoldigde be-

cer une activité professionnelle rémunérée, dans les mêmes limites que les travailleurs pensionnés, pour autant que cette activité consiste en l'encadrement de jeunes mis au travail.

Selon la date de mise en prépension ou de notification du préavis, la situation des travailleurs prépensionnés est très variable.

Que ce soit pour les entreprises, que ce soit dans l'exercice d'activités citoyennes au sein du secteur non marchand ou dans le cadre de l'exercice d'un mandat communal, il est souhaitable de valoriser le savoir-faire de ces personnes plus âgées.

René THISSEN.

Nº 144 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 164

Supprimer cet article.

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 98.

Nº 145 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 165

Supprimer cet article.

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 98.

Nº 146 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 166

Supprimer cet article.

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 98.

Nº 147 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 167

Supprimer cet article.

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 98.

roepsactiviteit uitoefenen binnen dezelfde grenzen als gepensioneerden, op voorwaarde dat het gaat om de begeleiding van tewerkgestelde jongeren.

De situatie van brugpensioneerden varieert dus sterk naar gelang van de datum waarop het brugpensioen of de opzeggingstermijn zijn ingegaan.

De ervaring van deze oudere mensen moet worden gevaloriseerd in ondernemingen, in de niet-commerciële sector en bij de uitoefening van gemeentelijke mandaten.

Nr. 144 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 164

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Zie amendement nr. 98.

Nr. 145 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 165

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Zie amendement nr. 98.

Nr. 146 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 166

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Zie amendement nr. 98.

Nr. 147 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 167

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Zie amendement nr. 98.

Nº 148 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 168

Supprimer cet article.

Justification

L'article 168 octroie des pouvoirs spéciaux au Roi. Le caractère exceptionnel de cette mesure exige que l'on examine de manière approfondie si les règles juridiques à respecter pour l'octroi de tels pouvoirs spéciaux ont été suivies ou non.

Pour que l'octroi des pouvoirs spéciaux soit conforme à l'article 105 de la Constitution, un certain nombre de conditions doivent être réunies (voir A. Alen, *Handboek van het Belgisch Staatsrecht*, p. 198):

a) des pouvoirs spéciaux ne peuvent être accordés que dans des circonstances exceptionnelles ou en situation de crise. Il appartient au législateur si tel est le cas en l'espèce;

b) l'octroi de pouvoirs spéciaux ne peut se faire que pour une période limitée. En l'occurrence, cette période s'étend jusqu'au 30 juin 2001;

c) les pouvoirs accordés au Roi doivent être soigneusement circonscrits. Non seulement la loi d'habilitation doit mentionner les objectifs, mais elle doit en outre indiquer avec précision les matières qui pourront être réglées. Cette condition doit permettre au juge d'exercer le contrôle de légalité. En l'occurrence, la formulation des objectifs est très vague: le Roi est habilité, par arrêtés délibérés en Conseil des ministres, à prendre «toutes les mesures nécessaires, y compris l'instauration ou l'élargissement des possibilités de congé, qui s'inscrivent dans une politique de soutien du taux d'activité global du personnel des employeurs visé à l'article 2»;

d) le législateur doit respecter aussi bien les normes supranationales et internationales que les règles de compétence constitutionnelles et légales. De plus, les pouvoirs spéciaux ne peuvent pas porter sur des matières dont la Constitution réserve le règlement au législateur.

Il suit de ce qui précède que toutes les conditions ne sont pas réunies et que l'octroi de cette habilitation serait illégale.

Le Parlement a pour mission constitutionnelle de préserver les fondements de l'État de droit. L'article 168 doit par conséquent être supprimé.

Nº 149 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 168

Apporter à cet article les modifications suivantes :

A. Compléter l'intitulé par les mots «*et dans le secteur privé*».

B. Dans le premier alinéa, remplacer les mots «du personnel des employeurs visés à l'article 2» par les mots «*des salariés du secteur privé et du personnel du secteur public*».

Nr. 148 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 168

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Artikel 168 verleent de Koning bijzondere machten. Het uitzonderlijke karakter van deze maatregel noopt tot een fundamenteel onderzoek naar het al dan niet vervuld zijn van de juridische spelregels die bij het verlenen van dergelijke machten in acht moeten worden genomen.

Opdat de toekenning van bijzondere machten in overeenstemming zou zijn met artikel 105 van de Grondwet, moeten een aantal voorwaarden zijn vervuld (A. Alen, *Handboek van het Belgisch Staatsrecht*, blz. 198):

a) bijzondere machten kunnen alleen worden verleend in uitzonderlijke of crisisomstandigheden. Het is de wetgever die moet oordelen of dit *in casu* het geval is;

b) de toekenning van bijzondere machten kan maar voor een beperkte periode gebeuren. *In casu* strekt de periode zich uit tot 30 juni 2001;

c) de aan de Koning toegekende machten moeten nauwkeurig omschreven zijn. De machtigingswet moet niet alleen de doelstellingen vermelden, maar ook precies aangeven wat de aangelegenheden zijn die kunnen worden geregeld. Dit moet de rechter er toe in staat stellen zijn wettigheidstoezicht uit te oefenen. *In casu* zijn de doelstellingen erg vaag geformuleerd: De Koning wordt gemachtigd om bij in Ministerraad overlegd besluit alle nuttige maatregelen te nemen, met inbegrip van de invoering of de uitbreiding van uitstapmogelijkheden, die passen in een beleid om de globale activiteitsgraad van het personeel van de werkgevers bedoeld in artikel 2 te ondersteunen;

d) de wetgever moet zowel de supranationale en internationale normen als de grondwettelijke en wettelijke bevoegdheidsregels in acht nemen. De bijzondere machten mogen evenmin betrekking hebben op aangelegenheden waarvan de regeling door de Grondwet aan de wetgever is voorbehouden.

Hieruit volgt dat niet alle voorwaarden zijn vervuld, zodat het toekennen van deze volmacht onwettig zou zijn.

Het is de grondwettelijke opdracht van het Parlement de grondslagen van de Rechtstaat te vrijwaren. Artikel 168 moet dan ook worden geschrapt.

Nr. 149 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 168

Dit artikel wijzigen als volgt:

A. Het opschrift aanvullen met de woorden «*en de private sector*».

B. In het eerste lid, de woorden «*het personeel van de werkgevers bedoeld in artikel 2*» vervangen door de woorden «*de loon- en weddetrekenden uit de private sector en het personeel van de openbare sector*».

Nº 150 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 169

Au troisième alinéa de cet article, entre les mots «Le Roi détermine» et les mots «après avis», insérer les mots «avant la fin de l'année qui précède l'année concernée».

Justification

En fixant un délai on ne peut q'améliorer la lisibilité.

Nº 151 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 170

Au 2^e de cet article, remplacer le taux de «2,6 %» par les mots «un pourcentage fixé par le Roi».

Justification

Il s'agit d'un amendement technique qui tient compte des indicateurs économiques pour les années à venir ainsi que des résultats qu'on peut attendre des négociations CCT entre les employeurs et les travailleurs. En effet, il n'est pas impossible que, vu la période de haute conjoncture économique, les travailleurs arrachent lors des négociations CCT, des augmentations de salaires et des réductions, du temps de travail. Le risque est dès lors réel que ces 2,6 % ne suffiront plus. De plus, il n'est pas très judicieux de fixer concrètement ce pourcentage dans une loi, car, du coup, il ne pourra plus être modifié qu'par une loi.

Nº 152 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 170

Au 2^e de cet article, remplacer le taux de «2,6 %» par les mots «un pourcentage minimum et à un pourcentage maximum fixé par le Roi».

Justification

Il s'agit d'un amendement technique qui tient compte des indicateurs économiques pour les années à venir ainsi que des résultats qu'on peut attendre des négociations CCT entre les employeurs et les travailleurs. En effet, il n'est pas impossible que, vu la période de haute conjoncture économique, les travailleurs arrachent lors des négociations CCT, des augmentations de salaires et des réductions, du temps de travail. Le risque est dès lors réel que ces 2,6 % ne suffiront plus. De plus, il n'est pas très judicieux de fixer concrètement ce pourcentage dans une loi, car, du coup, il ne pourra plus être modifié qu'par une loi.

Nr. 150 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 169

In artikel 169, derde lid, tussen de woorden «De Koning bepaalt» en «na advies» de volgende woorden invoegen «... voor het einde van het jaar voorafgaand aan het betrokken jaar...»

Verantwoording

Het vastleggen van een termijn verhoogt alleen maar de duidelijkheid.

Nr. 151 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 170

In artikel 170, in het tweede lid, het cijfer «2,6 %» vervangen door de woorden «een door de Koning vastgesteld percentage».

Verantwoording

Dit technisch amendement houdt rekening met de vooropgestelde economische indicatoren van de komende jaren alsook met de te verwachten resultaten van de CAO-onderhandelingen tussen werkgevers en werknemers. Het is immers niet denkbeeldig dat, gezien de economische hoogconjunctuur, de werknemers bij de CAO-onderhandelingen loonsverhogingen en arbeidsduurverkortingen met loonsbehoud zullen afdwingen. De kans is dan ook reëel dat deze 2,6 % niet meer volstaat. Bovendien is het niet echt verstandig om dit percentage concreet vast te leggen via wet omdat dit percentage van 2,6 % slechts gewijzigd kan worden via wet.

Nr. 152 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 170

In artikel 170, in het tweede lid, het cijfer «2,6 %» vervangen door de woorden «... een door de Koning vastgesteld minimum- en maximumpercentage ...»

Verantwoording

Dit technisch amendement houdt rekening met de vooropgestelde economische indicatoren van de komende jaren alsook met de te verwachten resultaten van de CAO-onderhandelingen tussen werkgevers en werknemers. Het is immers niet denkbeeldig dat, gezien de economische hoogconjunctuur, de werknemers bij de CAO-onderhandelingen loonsverhogingen en arbeidsduurverkortingen met loonsbehoud zullen afdwingen. De kans is dan ook reëel dat deze 2,6 % niet meer volstaat. Bovendien is het niet echt verstandig om dit percentage concreet vast te leggen via wet omdat dit percentage van 2,6 % slechts gewijzigd kan worden via wet.

Nº 153 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 170

Au 2^o de cet article, remplacer le taux de «2,6 %» par les mots «un pourcentage minimum fixé par le Roi».

Justification

Il s'agit d'un amendement technique qui tient compte des indicateurs économiques pour les années à venir ainsi que des résultats qu'on peut attendre des négociations CCT entre les employeurs et les travailleurs. En effet, il n'est pas impossible que, vu la période de haute conjoncture économique, les travailleurs arrachent, lors des négociations CCT, des augmentations de salaires et des réductions du temps de travail. Le risque est dès lors réel que ces 2,6 % ne suffiront plus. De plus, il n'est pas très judicieux de fixer concrètement ce pourcentage dans une loi, car, du coup, il ne pourra plus être modifié que par une loi.

Nº 154 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 170

Au 2^o de cet article, remplacer le taux de «2,6 %» par les mots «un pourcentage maximum fixé par le Roi».

Justification

Il s'agit d'un amendement technique qui tient compte des indicateurs économiques pour les années à venir ainsi que des résultats qu'on peut attendre des négociations CCT entre les employeurs et les travailleurs. En effet, il n'est pas impossible que, vu la période de haute conjoncture économique, les travailleurs arrachent, lors des négociations CCT, des augmentations de salaires et des réductions du temps de travail. Le risque est dès lors réel que ces 2,6 % ne suffiront plus. De plus, il n'est pas très judicieux de fixer concrètement ce pourcentage dans une loi, car, du coup, il ne pourra plus être modifié que par une loi.

Nº 155 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 172

Supprimer cet article.

Justification

Ces articles ne définissent pas ce qu'est un «jeune au pair». En fait, c'est le Roi qui décide de tout. Vu l'ampleur des pouvoirs délégués au Roi, il est essentiel de désigner avec précision les personnes qui ressortissent à la réglementation du «jeune au pair» selon les articles 24 à 29 de l'arrêté royal du 9 juin 1999.

Par ailleurs, cet article fait fi de l'objectif spécifique de la réglementation relative aux jeunes au pair en vigueur. Alors que le gouvernement examinera la possibilité de conférer à l'avenir aux jeunes au pair le statut de travailleur domestique, il veut d'ores et déjà prévoir pour eux la même exonération de cotisation patrona-

Nr. 153 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 170

In artikel 170, in het 2^o, het cijfer «2,6 %» vervangen door de woorden «een door de Koning vastgelegd minimumpercentage».

Verantwoording

Dit technisch amendement houdt rekening met de vooropgestelde economische indicatoren van de komende jaren alsook met de te verwachten resultaten van de CAO-onderhandelingen tussen werkgevers en werknemers. Het is immers niet denkbeeldig dat, gezien de enorme economische groei, de werknemers bij de CAO-onderhandelingen loonsverhogingen en arbeidsduurverkortingen zullen afdwingen. De kans is dan ook reëel dat deze 2,6 % niet meer volstaat. Bovendien is het niet echt verstandig om dit percentage concreet vast te leggen via wet omdat dit percentage van 2,6 % slechts gewijzigd kan worden via wet.

Nr. 154 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 170

In artikel 170, in het 2^o, het cijfer «2,6 %» vervangen door de woorden «een door de Koning vastgelegd maximumpercentage».

Verantwoording

Dit technisch amendement houdt rekening met de vooropgestelde economische indicatoren van de komende jaren alsook met de te verwachten resultaten van de CAO-onderhandelingen tussen werkgevers en werknemers. Het is immers niet denkbeeldig dat, gezien de enorme economische groei, de werknemers bij de CAO-onderhandelingen loonsverhogingen en arbeidsduurverkortingen zullen afdwingen. De kans is dan ook reëel dat deze 2,6 % niet meer volstaat. Bovendien is het niet echt verstandig om dit percentage concreet vast te leggen via wet omdat dit percentage van 2,6 % slechts gewijzigd kan worden via wet.

Nr. 155 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 172

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

In deze artikelen wordt nergens gedefinieerd wat een au pair is. In feite bepaalt de Koning alles. Gezien de verregaandheid van de aan de Koning overgedragen bevoegdheid is het van essentieel belang om precies vast te stellen wie onder de regeling van au pair valt volgens de artikelen 24 tot 29 van het koninklijk besluit van 9 juni 1999.

Bovendien gaat dit artikel voorbij aan de eigen doelstelling van de vigerende au pair regeling. Ondanks het feit dat de regering zal onderzoeken om aan de au pairs in de toekomst hetzelfde statuut als aan de dienstboden te geven, wil men hen nu reeds in dezelfde vrijstelling van werkgeversbijdragen voorzien. Er worden bijge-

les. On prend par conséquent des mesures qui anticipent sur la décision relative au statut des intéressés. On est bien loin ici d'une administration transparente et valable d'où la proposition de supprimer cet article.

Nº 156 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

(Sous-amendement à l'amendement n° 155)

À l'article 172, après les mots «jeune au pair» ajouter les mots «au sens de l'article 24 de l'arrêté royal du 9 juin 1999».

Justification

Ces articles ne contiennent aucune définition de ce qu'il faut entendre par jeune au pair. Une référence à cet article permet de délimiter la notion de jeune au pair.

Nº 157 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

(Sous-amendement subsidiaire à l'amendement n° 155)

Rédiger cet article comme suit:

«À l'article 1^{er} de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'alinéa 1^{er} est modifié comme suit:

«La présente loi règle les contrats de travail d'ouvrier, d'employé, de représentant de commerce et d'auxiliaire ménager.»

Justification

Le présent amendement apporte la modification nécessaire à la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail. Le législateur répond ainsi aux attentes des employés domestiques (à demeure ou non) et des travailleurs domestiques qui sont tous associés à l'accomplissement des tâches ménagères. De cette manière, ils peuvent tous se constituer des droits dans le cadre de la sécurité sociale. Simultanément, on règle le problème des jeunes au pair.

Nº 158 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 172bis (nouveau)

Insérer un article 172bis(nouveau), rédigé comme suit:

«Art. 172bis. — L'article 5 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail est remplacé par la disposition suivante :

«Le contrat de travail d'auxiliaire ménager est le contrat par lequel le travailleur, l'auxiliaire ménager, s'engage contre rémunération à effectuer sous l'autorité d'un employeur — personne physique, des travaux intellectuels et manuels pour les besoins du ménage ou la famille de l'employeur.»

volg maatregelen genomen die vooruitlopen op de beslissing over het statuut van de au pairs. Een doorzicht en goed bestuur is heiter te zoeken, vandaar de voorgestelde schrapping van het artikel.

Nr. 156 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

(Subsidiair amendement op amendement nr. 155)

In artikel 172 tussen de woorden «au pair-jongere» en «is tewerkgesteld» de woorden «..., bepaald zoals in artikel 24 van het koninklijk besluit van 9 juni 1999, ... » invoegen.

Verantwoording

In deze artikelen wordt nergens gedefinieerd wat een au pair is. Door een verwijzing naar dit artikel begrenst men het begrip au pair jongere.

Nr. 157 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

(Subsidiair amendement op amendement nr. 155)

Dit artikel doen luiden als volgt:

«In artikel 1 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten wordt het eerste lid als volgt gewijzigd:

«Deze wet regelt de arbeidsovereenkomst voor werklieden, bedienden, handelsvertegenwoordigers en thuisassistenten.»

Verantwoording

Dit amendement brengt de nodige aanpassing aan de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten. Hierdoor komt de wetgever tegemoet aan de verwachtingen van zowel de dienstboden (inwonerende en niet-inwonerende) als de huisbedienden die allen betrokken zijn in de invulling van de gezinstaken. Zo kunnen zij allen rechten opbouwen in de sociale zekerheid. Tegelijkertijd wordt hiermee het probleem van de au pairs geregeld.

Nr. 158 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 172bis (nieuw)

Een nieuw artikel 172bis toevoegen dat luidt als volgt:

«Art. 172bis. — Artikel 5 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten wordt vervangen als volgt:

«De arbeidsovereenkomst voor de thuisassistent is de overeenkomst waarbij de werknemer, thuisassistent, zich ertoe verbindt tegen loon en onder het gezag van een werkgever — natuurlijke persoon, hoofd- en handenarbeid te verrichten die verband houdt met de huishouding of het gezin van de werkgever.»

Justification	Verantwoording
Cet article remplace le contrat de travail domestique par le contrat de travail d'auxiliaire ménager.	Met dit artikel vervangt men de arbeidsovereenkomst voor dienstboden door de arbeidsovereenkomsten voor de thuisassistent.
Nº 159 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS	Nr. 159 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.
Art. 172ter (nouveau)	Art. 172ter (nieuw)
Insérer un article 172ter(nouveau), rédigé comme suit:	Een nieuw artikel 172ter invoegen dat luidt als volgt:
«Art. 172ter. — Le titre V de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail est abrogé. L'article 108 de la loi précitée du 3 juillet 1978 est remplacé par la disposition suivante :	«Art. 172ter. — Titel V van de wet van 3 juli 1978 betreffende de overheidsovereenkomsten worden opgeheven. Artikel 108 van de voormelde wet van 3 juli 1978 wordt als volgt vervangen :
«Le statut d'auxiliaire ménager au regard du droit du travail est défini par arrêté royal. »	«Het arbeidsrechtelijk statuut van de thuisassistent wordt bepaald bij koninklijk besluit. »
Justification	Verantwoording
Cet article charge le Roi de régler les modalités.	Met dit artikel regelt de Koning de modaliteiten.
Nº 160 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS	Nr. 160 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.
Art. 172quater (nouveau)	Art. 172quater (nieuw)
Insérer un article 172quater (nouveau), rédigé comme suit:	Eennieuwartikel172quater toevoegendatluidtals volgt:
«Art. 172quater. — Le Roi prend les mesures nécessaires pour adapter l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs et pour élaborer un statut social pour les auxiliaires ménagers. »	«Art. 172quater. — De Koning neemt de nodige maatregelen om het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders aan te passen en om een sociaal statuut voor de thuisassistent uit te werken. »
Justification	Verantwoording
Cet article fournit la base légale permettant d'apporter les adaptations nécessaires à l'arrêté royal de 1969 en vue d'arriver à un statut social adapté pour les auxiliaires ménagers.	Dit artikel voorziet de wettelijke basis om in het koninklijk besluit van 1969 de nodige aanpassingen aan te brengen teneinde te komen tot een aangepast sociaal statuut voor de thuisassistent.
Nº 161 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS	Nr. 161 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.
Art. 172quinquies (nouveau)	Art. 172quinquies (nieuw)
Insérer un article 172quinquies(nouveau), rédigé comme suit:	Eennieuwartikel172quinquies toevoegendatluidt als volgt:
«Art. 172quinquies. — Dans l'arrêté royal n° 483 du 22 décembre 1986 visant à réduire les cotisations des employeurs à la sécurité sociale lors de l'embauche d'employés domestiques sont apportées les modifications suivantes :	«Art. 172quinquies. — In het koninklijk besluit nr. 483 van 22 december 1986 tot vermindering van de sociale zekerheidsbijdragen van de werkgevers bij de indienstneming van dienstboden, worden de volgende aanpassingen aangebracht :
— l'article 1, § 2, est remplacé par la disposition suivante :	— artikel 1, § 2, wordt als volgt vervangen :

«Au sens du présent arrêté, est considéré comme employeur, la personne physique qui engage un auxiliaire ménager en vue d'effectuer du travail intellectuel ou manuel en rapport avec le ménage ou la famille de l'employeur et qui a des personnes à charge comme prévu dans le Code des impôts sur les revenus. De même, la structure intermédiaire agréée par les autorités compétentes qui engage des auxiliaires ménagers en vue de les mettre à la disposition de familles individuelles en vue de leur faire effectuer des tâches ménagères, est considérée comme employeur pour l'application du présent arrêté. »

— l'article 1, § 3, est remplacé par la disposition suivante :

«Le travailleur visé au § 1^{er} est engagé dans les liens d'un contrat de travail d'auxiliaire ménager en vue d'effectuer du travail intellectuel ou manuel en rapport avec le ménage ou la famille de l'employeur. »

Justification

Cet article vise à ce que la réduction des cotisations sociales soit appliquée pour tous les auxiliaires ménagers, et ce, sans que l'on fixe aucune condition pour ce qui est de la durée du chômage, etc. Ainsi, toutes les familles qui emploient un auxiliaire ménager paieront une cotisation de sécurité sociale réduite pour autant qu'elles aient des personnes à charge.

N° 162 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 172sexies (nouveau)

Insérer un article 172sexies (nouveau), qui est rédigé comme suit :

Art. 172sexies. — L'article 104, 6^o, du Code des impôts sur les revenus 1992 est remplacé par ce qui suit :

«50 % des rémunérations payées ou attribuées par un contribuable ayant des personnes à charge à un auxiliaire ménager, y compris les cotisations sociales légales ou réglementations dues sur ces rémunérations. »

Justification

Cet article vise à rendre déductible, en ce qui concerne l'impôt des personnes physiques, les rémunérations payées à l'auxiliaire ménager et les cotisations sociales dues sur ces rémunérations, et ce, pour les familles ayant des personnes à charge. Aucune condition n'a été prévue, mais le coût salarial n'est déductible fiscalement qu'à concurrence de 50 %, sans plafonnement.

N° 163 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 173

Supprimer cet article.

«In de zin van dit besluit wordt als werkgever beschouwd, de natuurlijke persoon die een thuisassistent in dienst neemt teneinde hoofd- of handenarbeid te verrichten die verband houdt met de huishouding of het gezin van de werkgever en die personen ten laste heeft zoals bepaald in het Wetboek van Inkomenbelastingen. Ook de door de Bevoegde overheden erkende intermediaire structuur, die thuisassistenten in dienst neemt met de bedoeling hen ter beschikking te stellen van individuele gezinnen met het oog op de uitoefening van gezinstaken, wordt voor de toepassing van dit besluit als werkgever beschouwd. »

— artikel 1, § 3, wordt als volgt vervangen :

«De werknemer bedoeld in § 1 wordt in dienst genomen met een arbeidsovereenkomst voor de thuisassistent ten einde hoofd- of handenarbeid te verrichten die verband houdt met de huishouding of het gezin van de werkgever. »

Verantwoording

Met dit artikel past men de vermindering van de sociale bijdragen toe voor alle thuisassistenten en dit zonder dat er in dit verband een voorwaarde gesteld is inzake een zekere duur van werkloosheid, enz. Hierdoor zullen alle gezinnen, die werkgever zijn van een thuisassistent, een beperkte sociale zekerheidsbijdrage betalen voor zover zij personen ten laste hebben.

Nr. 162 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 172sexies (nieuw)

Eennieuwartikel 172sexies invoegen, luidende als volgt :

Art. 172sexies. — Artikel 104, 6^o van het Wetboek van inkomenbelastingen 1992 wordt vervangen als volgt :

«50 % van de bezoldigingen toegekend of betaald door een belastingsplichtige met personen ten laste aan een thuisassistent, met inbegrip van de op die bezoldigingen verschuldige wettelijke of reglementaire sociale bijdragen. »

Verantwoording

Dit artikel beoogt de aan de thuisassistent betaalde bezoldiging en de hierop verschuldigde sociale bijdragen fiscaal aftrekbaar te maken in de personenbelasting en dit voor gezinnen met personen ten laste. Alle voorwaarden worden weggelaten tenzij dat slechts 50 % van de loonkost fiscaal aftrekbaar is maar zonder plafondbedrag.

Nr. 163 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 173

Dit artikel doen vervallen.

Justification

Ces articles ne définissent pas ce qu'est un «jeune au pair». En fait, c'est le Roi qui décide de tout. Vu l'ampleur des pouvoirs délégués au Roi, il est essentiel de désigner avec précision les personnes qui ressortissent à la réglementation du «jeune au pair» selon les articles 24 à 29 de l'arrêté royal du 9 juin 1999.

Par ailleurs, cet article fait fi de l'objectif spécifique de la réglementation relative aux jeunes au pair en vigueur. Alors que le gouvernement examinera la possibilité de conférer à l'avenir aux jeunes au pair le statut de travailleur domestique, il veut d'ores et déjà prévoir pour eux la même exonération de cotisations patronales. On prend par conséquent des mesures qui anticipent sur la décision relative au statut des intéressés. On est bien loin ici d'une administration透明度和valable d'où la proposition de supprimer cet article.

Nº 164 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 174

Supprimer cet article.**Justification**

Ces articles ne définissent pas ce qu'est un «jeune au pair». En fait, c'est le Roi qui essentiel de désigner les personnes qui ressortissent à la réglementation du «jeune au pair» selon les articles 24 à 29 de l'arrêté royal du 9 juin 1999.

Par ailleurs, cet article fait fi de l'objectif spécifique de la réglementation relative aux jeunes au pair en vigueur. Alors que le gouvernement examinera la possibilité de conférer à l'avenir aux jeunes au pair le statut de travailleur domestique, il veut d'ores et déjà prévoir pour eux la même exonération de cotisations patronales. On prend par conséquent des mesures qui anticipent sur la décision relative au statut des intéressés. On est bien loin ici d'une administration透明度和valable d'où la proposition de supprimer cet article.

Nº 165 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 174

Énoncer cet article comme suit :

«Art. 174. — La présente loi entre en vigueur à la date fixée par arrêté royal mais au plus tard le 1^{er} janvier 2001.»

Justification

Cet article prévoit que la date d'entrée en vigueur de la loisera fixée par arrêté royal.

Nº 166 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 175

Supprimer cet article.**Verantwoording**

In deze artikelen wordt nergens gedefinieerd wat een au pair is. In feite bepaalt de Koning alles. Gezien de verregaandheid van de aan de Koning overgedragen bevoegdheid is het van essentieel belang om precies vast te stellen wie onder de regeling van au pair valt volgens de artikelen 24 tot 29 van het koninklijk besluit van 9 juni 1999.

Bovendien gaat dit artikel voorbij aan de eigen doelstelling van de vigerende au pair regeling. Ondanks het feit dat de regering zal onderzoeken om aan de au pairs in de toekomst hetzelfde statuut als aan de dienstboden te geven, wil men hen nu reeds in dezelfde vrijstelling van werkgeversbijdragen voorzien. Er worden bijgevolg maatregelen genomen die vooruitlopen op de beslissing over het statuut van de au-pairs. Een doorzichting en goed bestuur is hier ver te zoeken, vandaar de voorgestelde schrapping van het artikel.

Nr. 164 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 174

Dit artikel doen vervallen.**Verantwoording**

In deze artikelen wordt nergens gedefinieerd wat een au pair is. In feite bepaalt de Koning alles. Gezien de verregaandheid van de aan de Koning overgedragen bevoegdheid is het van essentieel belang om precies vast te stellen wie onder de regeling van au pair valt volgens de artikelen 24 tot 29 van het koninklijk besluit van 9 juni 1999.

Bovendien gaat dit artikel voorbij aan de eigen doelstelling van de vigerende au pair regeling. Ondanks het feit dat de regering zal onderzoeken om aan de au pairs in de toekomst hetzelfde statuut als aan de dienstboden te geven, wil men hen nu reeds in dezelfde vrijstelling van werkgeversbijdragen voorzien. Er worden bijgevolg maatregelen genomen die vooruitlopen op de beslissing over het statuut van de au-pairs. Een doorzichting en goed bestuur is hier ver te zoeken, vandaar de voorgestelde schrapping van het artikel.

Nr. 165 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 174

Dit artikel doen luiden als volgt :

«Art. 174. — Deze wet treedt in werking op de datum bepaald bij koninklijk besluit maar uiterlijk op 1 januari 2001.»

Verantwoording

Dit artikel bepaalt de datum van inwerkingtreding van de wet bij koninklijk besluit.

Nr. 166 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 175

Dit artikel doen vervallen.

<p>Justification</p> <p>La Cour d'arbitrage a développé, au fil des ans, une jurisprudence constante relative à l'effet rétroactif de la législation (par ex.: Cour d'arbitrage, arrêt n° 49/98). Selon la Cour, le principe de la non-rétroactivité des lois est défini à l'article 2 du Code civil. La non-rétroactivité des lois est une garantie de la sécurité juridique. La sécurité juridique se définit par le degré de prévisibilité et d'accessibilité de la législation. La législation offre une sécurité juridique suffisante, lorsque le justifiable peut raisonnablement prévoir les conséquences juridiques d'un acte au moment de son accomplissement.</p> <p>Nº 167 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS</p> <p>Art. 178</p> <p>Supprimer cet article.</p> <p>Justification</p> <p>Comme l'interruption de carrière des travailleurs est déjà réglée par l'article 10 de la loi du 4 mai 1999, il n'est pas vraiment opportun de la régler à nouveau.</p> <p>Nº 168 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS</p> <p>Art. 178</p> <p>À l'article 178, remplacer les mots « chapitre 5 » par les mots « Chapitre 4 ».</p> <p>Justification</p> <p>Il s'agit d'un amendement purement technique, étant donné que le nouvel article 100ter à insérer relèvera non pas du chapitre 5, mais du chapitre 4 de la loi de redressement du 22 janvier 1985.</p> <p>Nº 169 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS</p> <p>Art. 179</p> <p>Supprimer cet article.</p> <p>Justification</p> <p>De par la suppression de l'article 178, cet article est devenu sans objet.</p> <p>Nº 170 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS</p> <p>Art. 180</p> <p>Supprimer cet article.</p> <p>Justification</p> <p>De par la suppression de l'article 178, cet article est devenu sans objet.</p>	<p>Verantwoording</p> <p>Het Arbitragehof heeft door de jaren een vaste rechtspraak ontwikkeld met betrekking tot de terugwerkende kracht van wetgeving (vb.: Arbitragehof nr. 49/98). Volgens het Hof is het beginsel van niet-retroactiviteit van wetten neergelegd in artikel 2 van het Burgerlijk Wetboek. De niet-retroactiviteit van wetten is een waarborg voor rechtszekerheid en toegankelijkheid van wetgeving. Wetgeving biedt voldoende rechtszekerheid wanneer de rechtszoekende in redelijke mate de juridische gevolgen van een handeling kan voorzien op het tijdstip dat de handeling wordt verricht.</p> <p>Nr. 167 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.</p> <p>Art. 178</p> <p>Dit artikel doen vervallen.</p> <p>Verantwoording</p> <p>Gezien loopbaanonderbreking voor werknemers reeds geregeld werd in artikel 10 van de wet van 4 mei 1999, is het niet echt opportuun om dit opnieuw te regelen.</p> <p>Nr. 168 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.</p> <p>Art. 178</p> <p>In artikel 178 de woorden « hoofdstuk 5 » vervangen door de woorden « Hoofdstuk 4 ».</p> <p>Verantwoording</p> <p>Dit is een louter technisch amendement aangezien het nieuw in te voegen artikel 100ter niet onder hoofdstuk 5 maar wel onder hoofdstuk 4 van de herstelwet van 22 januari 1985 ressorteert.</p> <p>Nr. 169 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.</p> <p>Art. 179</p> <p>Dit artikel doen vervallen.</p> <p>Verantwoording</p> <p>Door de schrapping van artikel 178, heeft dit artikel geen zin meer.</p> <p>Nr. 170 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.</p> <p>Art. 180</p> <p>Dit artikel doen vervallen.</p> <p>Verantwoording</p> <p>Door de schrapping van artikel 178, heeft dit artikel geen zin meer.</p>
---	--

Nº 171 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 180bis (nouveau)

Insérer un article 180bis(nouveau) rédigé comme suit:

«Art. 180bis. — Dans la même loi, est inséré un article 102ter, qui est rédigé comme suit:

«Art. 102ter. — Un travailleur a droit à une réduction de ses prestations de 1/5, 1/4, 1/3 ou 1/2 du nombre normal d'heures de travail d'un emploi à temps plein pour exercer un mandat exécutif communal au sens de l'article 100ter. »

Justification

Outre la possibilité de suspendre totalement le contrat de travail en vue de l'exercice d'un mandat exécutif communal, il est souhaitable de permettre également la réduction des prestations. En effet, les travailleurs qui exercent un mandat exécutif communal ne seront pas tous disposés à interrompre totalement leur activité et opteront plutôt pour une réduction partielle de leurs prestations.

Nº 172 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 180ter (nouveau)

Insérer un article 180ter, libellé comme suit:

«Art. 180ter. — À l'article 99, alinéa 6, de la même loi, les mots «en application des articles 100, 100bis, 102 et 102bis de cette loi» sont remplacés par les mots «en application des articles 100, 100bis, 100ter, 102, 102bis et 102ter de cette loi. »

Justification

Il faut adapter l'article 99 de la future loi conformément au nouvel article 100ter, qui est inséré en vertu de l'article 180 du projet de loi-programme.

La même observation vaut pour l'article 102ter que nous proposons d'insérer dans le projet.

Nº 173 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 180quater (nouveau)

Insérer un article 180quater, libellé comme suit:

«Art. 180quater. — À l'article 100 de la même loi, les mots «sauf en cas d'appel aux dispositions de l'article 100bis» sont remplacés par les mots «sauf en

Nr. 171 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 180bis (nieuw)

Een nieuw artikel 180bis invoegen, dat luidt als volgt:

«Art. 180bis. — In dezelfde wet wordt een artikel 102ter ingevoegd, luidend als volgt:

«Art. 102ter. — Een werknemer heeft recht op een vermindering van zijn arbeidsprestaties met 1/5, 1/4, 1/3 of 1/2 van het normaal aantal arbeidsuren van een voltijdse betrekking voor de uitvoering van een gemeentelijk uitvoerend mandaat zoals bedoeld in artikel 100ter. »

Verantwoording

Het is aangewezen om, naast de mogelijkheid om de arbeidsovereenkomst volledig te schorsen voor de uitvoering van een gemeentelijk uitvoerend mandaat, ook te voorzien in de mogelijkheid om de arbeidsprestaties te verminderen. Niet alle werknemers die een gemeentelijk uitvoerend mandaat uitoefenen zullen immers geneigd zijn om de arbeidsprestaties volledig te onderbreken maar zullen eerder opteren voor een gedeeltelijke vermindering van de arbeidsprestaties.

Nr. 172 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 180ter (nieuw)

Een nieuw artikel 180ter invoegen dat luidt als volgt:

«Art. 180ter. — In het zesde lid van artikel 99 van dezelfde wet, de woorden: «met toepassing van de artikelen 100, 100bis, 102 en 102bis van deze wet» vervangen door de woorden «met toepassing van de artikelen 100, 100bis, 100ter, 102, 102bis en 102ter van deze wet. »

Verantwoording

Artikel 99 van deze wet dient aangepast te worden overeenkomstig het nieuwe artikel 100ter dat krachtens artikel 180 van het ontwerp van programmawet wordt ingevoerd.

Hetzelfde geldt voor artikel 102ter dat door ons wordt voorgesteld om in te schrijven in dit wetsontwerp.

Nr. 173 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 180quater (nieuw)

Een nieuw artikel 180quater invoegen dat luidt als volgt:

«Art. 180quater. — In artikel 100 van dezelfde wet, eerste lid, worden de woorden «Behalve in geval van een beroep op artikel 100bis vervangen door de woord-

cas d'appel aux dispositions des articles 100bis et 100ter. ».

Justification

Le nouvel article 100ter, inséré en vertu de l'article 180 du présent projet de loi, dispose que les travailleurs concernés ne bénéficient pas de l'allocation d'interruption de carrière. Il est dès lors souhaitable de dispenser les employeurs de l'obligation de remplacer le travailleur qui a cours lorsqu'il s'agit de travailleurs qui perçoivent une indemnité.

Nº 174 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 180*quinquies* (nouveau)

Insérer un article 180*quinquies*, libellé comme suit :

*«Art. 180*quinquies*. — À l'article 101, alinéa 1^{er}, de la même loi, remplacer les mots «en application de l'article 102, § 1^{er}, et 102bis» par les mots «en application des articles 102, § 1^{er}, 102bis et 102ter. »*

À l'article 101, alinéa 3 de la même loi, remplacer les mots «aux articles 102 et 102bis» par les mots aux articles 102, 102bis et 102ter. »

Justification

Le présent amendement vise à mettre la législation relative à l'interruption de carrière en concordance avec l'article 182bis du projet de loi à l'examen. Cet article concerne l'interdiction, faite à l'employeur, de mettre fin unilatéralement au contrat de travail du travailleur qui a interrompu sa carrière professionnelle.

Nº 175 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 180*sexies* (nouveau)

Insérer un article 180*sexies*, libellé comme suit :

*«Art. 180*sexies*. — À l'article 103 de la même loi, les mots «conformément à l'article 102 et 102bis» sont remplacés par les mots «conformément aux articles 102, 102bis et 102ter. »*

Justification

Le présent amendement vise à mettre la législation relative à l'interruption de carrière en concordance avec l'article 182bis du présent projet de loi. Cet article concerne le calcul du délai de préavis en cas de rupture unilatérale du contrat de travail.

den «Behalve in geval van een beroep op artikel 100bis, en 100ter. »

Verantwoording

Het nieuwe artikel 100ter dat wordt ingevoerd krachtens artikel 180 van dit wetsontwerp, bepaalt dat de betrokken werkneemers geen uitkering ontvangen voor de onderbreking van hun loopbaan. Het is dan ook aangewezen om de werkgevers te ontheven van de vervangingsplicht zoals die geldt voor werknemers die wel een uitkering ontvangen.

Nr. 174 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 180*quinquies* (nieuw)

Een nieuw artikel 180*quinquies* invoegen dat luidt als volgt :

*«Art. 180*quinquies*. — In artikel 101, eerste lid, van dezelfde wet, worden de woorden «met toepassing van artikel 102, § 1, en 102bis vervangen door de woorden «met toepassing van artikel 102, § 1, 102bis, en 102ter. »*

In artikel 101, derde lid, van dezelfde wet, worden de woorden «of de in artikel 102 en 102bis» vervangen door de woorden «of de in de artikelen 102, 102bis en 102ter. »

Verantwoording

Dit amendement brengt de bestaande wetgeving op de loopbaanonderbreking in overeenstemming met het door ons voorgestelde artikel 182bis van dit wetsontwerp. Het betreft het verbod voor de werkgever om een eenzijdig einde te maken aan de arbeidsovereenkomst van de loopbaanonderbrekers.

Nr. 175 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 180*sexies* (nieuw)

Een nieuw artikel 180*sexies* invoegen dat luidt als volgt :

*«Art. 180*sexies*. — In artikel 103 van dezelfde wet worden de woorden «overeenkomstig artikel 102 en 102bis vervangen door de woorden «overeenkomstig artikel 102, 102bis, en 102ter. »*

Verantwoording

Dit amendement brengt de bestaande wetgeving op de loopbaanonderbreking in overeenstemming met het door ons voorgestelde artikel 182bis van dit wetsontwerp. Het betreft de berekening van de opzeggingstermijn in geval van eenzijdige beëindiging van de arbeidsovereenkomst.

Nº 176 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 180*septies* (nouveau)**Insérer un article 180*septies*, nouveau libellé comme suit :**

«Art. 180*septies*. — Dans l'article 6bisde la loi du 19 juillet 1976 instituant un congé pour l'exercice d'un mandat politique, les mots «ou partielle» sont insérés entre les mots «Un travailleur a droit à la suspension complète» et les mots «de son contrat.»

Justification

Il convient de permettre également au travailleur, qui peut déjà suspendre complètement son contrat de travail en vue d'exercer un mandat exécutif communal, de réduire ses prestations de travail. Les travailleurs qui exercent un mandat exécutif communal ne seront en effet pas tous disposés à suspendre complètement leurs prestations de travail. Certains choisiront plutôt de les réduire. Il convient dès lors d'adapter également en ce sens la loi du 19 juillet 1976.

Nº 177 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 183

Au § 2 de cet article, remplacer le mot «Il» par les mots «Le Roi.»

Justification

Le Conseil d'État s'interroge sur l'ampleur de la délégation des pouvoirs. Elle n'est admissible que pour autant qu'elle concerne des dérogations individuelles et qu'elle n'ait, par conséquent, pas de caractère réglementaire. Voilà pourquoi il est préférable, par analogie à la modification apportée à l'article 186, de conférer au Roi le pouvoir de déterminer les conditions.

Nº 178 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 190

Dans cet article, remplacer respectivement les mots «organe paritaire» et «organes paritaires» par les mots «commission paritaire» et «commissions paritaires... .»

Justification

Seules les commissions paritaires peuvent conclure des conventions collectives de travail en matière de salaires et de conditions de travail.

Nr. 176 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 180*septies* (nieuw)**Eennieuwartikel 180*septies* invoegen, dat luidt als volgt:**

«Art. 180*septies*. — In artikel 6bis van de wet van 19 juli 1976 tot instelling van een verlof voor de uitvoering van een politiek mandaat wordt na de woorden «Een werknemer heeft het recht zijn arbeidsovereenkomst volledig» de woorden «of gedeeltelijk» toegevoegd.»

Verantwoording

Het is aangewezen om, naast de mogelijkheid om de arbeidsovereenkomst volledig te schorsen voor de uitvoering van een gemeentelijk uitvoerend mandaat, ook te voorzien in de mogelijkheid om de arbeidsprestaties te verminderen. Niet alle werkneemers die een gemeentelijk uitvoerend mandaat uitoefenen zullen immers geneigd zijn om de arbeidsprestaties volledig te onderbreken maar zullen eerder opteren voor een gedeeltelijke vermindering van de arbeidsprestaties. Vandaar dat ook de wet van 19 juli 1976 in die zin dient aangepast te worden.

Nr. 177 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 183

In het tweede en het derde lid van de eerste paragraaf van dit artikel het woord «hij» telkens vervangen door de woorden «De Koning.»

Verantwoording

De Raad van State heeft vragen bij de verregaande bevoegdsdelegatie. Dit is slechts toelaatbaar voor zover ze betrekking heeft op de individuele afwijkingsbeslissingen en derhalve geen reglementair karakter heeft. Daarom is het beter om, naar analogie van de wijziging in artikel 186, de bevoegdheid om de voorwaarden vast te leggen, toe te kennen aan de Koning.

Nr. 178 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 190

In dit artikel, de woorden «paritaire orgaan» en «paritaire organen» respectievelijk vervangen door de woorden «paritaire comité» en «paritaire comités... .»

Verantwoording

Enkel paritaires comités kunnen CAO's inzake lonen en arbeidsvooraarden afsluiten.

Nº 179 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 195

À l'alinéa 2 de cet article, remplacer les mots « Si à cette date, ... » par les mots « si dans les trois mois de la publication de la loi... . »

Justification

Bien que le système n'existe pas encore (il n'entrera en vigueur que le 1^{er} octobre 2000), la commission paritaire pour le travail intérimaire est obligée de fixer la rémunération. Autrement dit, le gouvernement impose une obligation à une commission paritaire sur la base d'un texte de loi qui n'existe pas encore. Le présent amendement permet à la commission paritaire pour le travail intérimaire d'élaborer une réglementation.

Nº 180 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 195

À l'alinéa 2 de cet article, remplacer les mots « Si à cette date ... » par les mots « Si dans les six mois de la publication de la loi ... ».

Justification

Bien que le système n'existe pas encore (il n'entrera en vigueur que le 1^{er} octobre 2000), la commission paritaire pour le travail intérimaire est obligée de fixer la rémunération. Autrement dit, le gouvernement impose une obligation à une commission paritaire sur la base d'un texte de loi qui n'existe pas encore. Le présent amendement permet à la commission paritaire pour le travail intérimaire d'élaborer une réglementation.

Nº 181 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 202bis (nouveau)

Insérer, au titre X, un chapitre I^{erbis}, intitulé « Allocation de logement » et comprenant les articles 202bis à 202quater, libellés comme suit :

« Chapitre I^{erbis}. — Allocation de logement.

« Art. 202bis. — L'intitulé de la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence est complété par les mots « et à une allocation de logement. »

Justification

Cet amendement vise essentiellement à harmoniser les subventions locatives que les CPAS octroient déjà à l'heure actuelle à titre d'aide complémentaire. Les ménages dont les revenus sont inférieurs ou égal au minimum de moyens d'existence recevraient une allocation de logement. Le montant de celle-ci, calculé en tenant

Nr. 179 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 195

In het tweede lid van dit artikel, de woorden « Wanneer op deze datum ... » vervangen door de woorden « Wanneer er drie maanden na de publicatie van de wet »

Verantwoording

Hoewel het systeem nog niet bestaat (treedt pas in werking op 1 oktober 2000), wordt het PC van de uitzendarbeid verplicht de verloning vast te leggen. Met andere woorden: de regering legt een verplichting op aan een paritair comité op basis van een wettekst die er nog niet is. Met dit artikel stellen we het PC van de uitzendarbeid in staat om een regeling uit te werken.

Nr. 180 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 195

In het tweede lid van dit artikel, de woorden « Wanneer op deze datum ... » vervangen door de woorden « Wanneer er zes maanden na de publicatie van de wet ».

Verantwoording

Hoewel het systeem nog niet bestaat (treedt pas in werking op 1 oktober 2000), wordt het PC van de uitzendarbeid verplicht de verloning vast te leggen. Met andere woorden: de regering legt een verplichting op aan een paritair comité op basis van een wettekst die er nog niet is. Met dit artikel stellen we het PC van de uitzendarbeid in staat om een regeling uit te werken.

Nr. 181 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 202bis (nieuw)

In titel X een Hoofdstuk Ibis met als opschrift « Huisvestingstoelage » invoegen, luidende als volgt :

« Hoofdstuk Ibis. — Huisvestingstoelage.

« Art. 202bis. — Het opschrift van de wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op een bestaansminimum wordt aangevuld met de woorden « en op een huisvestingstoelage. »

Verantwoording

In essentie beoogt dit amendement de huursubsidies, die OCMW's nu reeds uitkeren als aanvullende steun, te harmoniseren. Aan huishoudens met een inkomen lager dan of gelijk aan het bestaansminimum zou een huisvestingstoelage worden toegekend. Het bedrag — met inachtneming van bepaalde maxima —

compte de certains maxima, serait égal à la différence entre, d'une part, un tiers du montant du minimum de moyens d'existence auquel a (aurait) droit l'intéressé en fonction de sa situation financière et familiale, majoré des allocations familiales, et, d'autre part, le montant total qu'il consacre chaque mois à se loger. Cette allocation de logement serait octroyée pour une période (renouvelable) de trois mois.

Font partie des frais de logement, les loyers (y compris les autres dépenses locatives à charge du locataire, notamment l'assurance-incendie, l'entretien des communs, etc.) et les remboursements hypothécaires. Ne seraient pas compris, les dépenses d'eau, de gaz, de téléphone et d'électricité. Les CPAS seront chargés d'octroyer et de payer ces allocations. Par analogie avec ce qui se fait pour le minimum de moyens d'existence, ils recevrant du pouvoir fédéral une subvention égale à la moitié des dépenses.

N° 182 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 202ter et 202quater (nouveaux)

A. Insérer un article 202ter (nouveau), libellé comme suit:

«Art. 202ter (nouveau). — À l'article 1^{er}, § 1^{er}, de la même loi, sont apportées les modifications suivantes :

1^o Le premier alinéa est complété par les mots « et à une allocation de logement ».

2^o Au troisième alinéa, les mots « Le même droit est reconnu » sont remplacés par les mots « Les mêmes droits sont reconnus. »

B. Insérer un article 202quater(nouveau), libellé comme suit:

«Art. 202quater (nouveau). — Dans la même loi est inséré un chapitre VIIbis (nouveau), intitulé « De l'allocation de logement » et contenant un article 19bis, libellé comme suit :

«Art. 19bis. — § 1^{er}. Il est octroyé une allocation de logement à la personne qui s'est vu accorder le minimum de moyens d'existence ou dont les revenus n'excèdent pas le minimum de moyens d'existence auquel elle aurait droit en vertu des dispositions de la présente loi, lorsque les frais de logement qu'elle supporte dépassent de plus d'un tiers ledit minimum de moyens d'existence. Si, en application de la législation sociale belge ou d'une législation sociale étrangère, l'intéressé a droit à des prestations familiales au profit d'enfants, le minimum de moyens d'existence est majoré de ces prestations pour le calcul de ce tiers.

§ 2. Le montant de l'allocation de logement est égal à la différence entre le tiers visé au § 1^{er} et la somme consacrée au logement. Il ne peut toutefois être supérieur à un maximum fixé chaque année par le Roi. Ce montant maximum peut être modulé par commune ou par arrondissement.

wordt berekend als het verschil tussen enerzijds één derde van het bedrag van het bestaansminimum waarop de betrokkenen op grond van zijn financiële en gezinstoestand recht heeft (zou hebben), vermeerderd met de kinderbijslag, en anderzijds, het totale bedrag dat hij maandelijks aan huisvesting besteedt. Deze huisvestingstoelage zou worden toegekend voor een (hernewbare) periode van drie maanden.

Tot de huisvestingskosten behoren de huurkosten (inclusief andere woonuitgaven ten laste van de huurder, onder andere brandverzekering, onderhoud gemeenschappelijke ruimten en dergelijke) en de hypothecaire afbetaling. Niet inbegrepen zijn de kosten voor water, gas, telefoon en elektriciteit. De OCMW's fungeren als toekennings- en uitbetalingsinstantie. Naar analogie met het bestaansminimum ontvangen zij de helft van de uitgaven als subsidie van de federale overheid.

Nr. 182 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 202ter en 202quater (nieuw)

A. Eennieuwartikel 202terinvoegen,luidende als volgt:

«Art. 202ter (nieuw). — In artikel 1, § 1, van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o Het eerste lid wordt aangevuld met de woorden « en op een huisvestingstoelage ».

2^o In het derde lid worden de woorden « Hetzelfde recht wordt » vervangen door de woorden « Dezelfde rechten worden. »

B. Eennieuwartikel202quaterinvoegen,luidende als volgt:

«Art. 202quater (nieuw). — In dezelfde wet wordt een hoofdstuk VIIbis (nieuw), met als opschrift « Huisvestingstoelage » ingevoegd, dat een artikel 19bis bevat, luidende als volgt :

«Art. 19bis. — § 1. Aan een persoon die het bestaansminimum werd toegekend of van wie de inkomsten niet meer bedragen datn het bestaansminimum waarop die volgens de bepalingen van deze wet zou gerechtigd zijn, wordt een huisvestingstoelage toegekend, wanneer de door die persoon gedragen huisvestingskosten meer dan een derde bedragen van dit bestaansminimum. Indien de betrokkenen ten voordele van kinderen recht heeft op gezinsbijslag, krachten de Belgische of een buitenlandse sociale wetgeving, wordt voor de berekening van dit derde dit bestaansminimum vermeerderd met die gezinsbijslag.

§ 2. Het bedrag van de huisvestingstoelage is gelijk aan het verschil tussen het in § 1 bepaalde derde en het aan huisvesting bestede bedrag. Het mag evenwel niet meer bedragen dan het jaarlijks door de Koning vastgestelde maximum. Dit maximumbedrag kan gedeeld worden per gemeente of per arrondissement.

§ 3. L'article 6, § 1^{er}, et les chapitres IV, V, VI et VII de la présente loi s'appliquent également à l'allocation de logement. »

Justification

Seules les personnes qui bénéficient du minimum de moyens d'existence ou dont les revenus n'excèdent pas celui-ci (par exemple les personnes âgées bénéficiant d'une pension minimum) auront droit à une allocation de logement.

Celle-ci sera égale au montant des dépenses de logement supérieur à un tiers de ce minimum de moyens d'existence, majoré des (éventuelles) allocations familiales. Elle ne pourra toutefois dépasser un maximum déterminé, que le Roi devra fixer chaque année, afin d'éviter que les intéressés ne louent des logements exagérément coûteux. Eu égard aux différences régionales qui existent sur le marché locatif, le maximum à fixer par le Roi pourra être modulé par commune ou par arrondissement.

La demande, l'octroi et le paiement de l'allocation de logement se feront selon les dispositions applicables au minimum de moyens d'existence. Les dispositions régissant le recouvrement, les sanctions et le paiement en matière de minimum de moyens d'existence s'appliqueront également à l'allocation de logement.

Nº 183 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 217

Compléter la modification proposée au point b) par le texte suivant:

«L'année suivante, ce montant est calculé à nouveau en fonction du nombre de kilos de viandes ou de poisson qui ont été réellement entrés dans l'établissement au cours de la première année calendrier. La différence est imputée sur le droit dû pour la deuxième année calendrier.»

Justification

Le Conseil d'État a souligné que le projet ne prévoit aucune régularisation du prélèvement établi forfaitairement à la charge des exploitants débutants. Il en résulte une possibilité de discrimination par rapport aux exploitants établis ceux-ci étant imposés en fonction du volume d'abattage réel.

Le présent amendement prévoit donc que le montant forfaitaire à payer pour la première année calendrier sera révisé la deuxième année calendrier en fonction du volume d'abattage réel. Le trop ou le trop peu perçu devront alors être imputés sur le droit dû pour la deuxième année calendrier.

Nº 184 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 228bis et 228ter (nouveaux)

Insérer au titre XI un chapitre III intitulé «Aide médicale urgente», contenant les articles 228bis et 228ter, rédigés comme suit:

§ 3. Artikel 6, § 1, en de hoofdstukken IV, V, VI en VII van deze wet zijn eveneens van toepassing op de huisvestingstoelage. »

Verantwoording

Op een huisvestingstoelage zullen enkel personen gerechtigd zijn die het bestaansminimum genieten of wier inkomsten niet meer dan dit bestaansminimum bedragen (bijvoorbeeld bejaarden met een minimumpensioen).

De huisvestingstoelage zal gelijk zijn aan het bedrag van de huisvestingskosten dat groter is dan een derde van dit bestaansminimum vermeerderd met het (eventuele) kindergeld. Evenwel zal de huisvestingstoelage niet hoger mogen zijn dan een bepaald maximum, dat jaarlijks door de Koning zal worden vastgelegd, dit om te voorkomen dat overdreven duur zou worden gehuurd. Het door de Koning vast te stellen maximum kan gelet op de regionale verschillen in de huurmarkt worden gemoduleerd per gemeente dan wel per arrondissement.

De aanvraag, de toekenning en de uitbetaling van de huisvestingstoelage geschiedt volgens de bepalingen van toepassing voor het bestaansminimum. Eveneens van toepassing op de huisvestingstoelage zijn de bepalingen van het bestaansminimum inzake terugvordering, sanctivering en subsidiëring.

Nr. 183 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 217

Het onder b) voorgestelde lid aanvullen als volgt:

«Het jaar daaropvolgend wordt dit bedrag herberekend in functie van het aantal kg vlees of vis dat daadwerkelijk gedurende het eerste kalenderjaar in de inrichting is ingebracht. Het verschil wordt verrekend met het recht verschuldigd voor het tweede kalenderjaar.»

Verantwoording

De Raad van State heeft opgemerkt dat niet voorzien wordt in enige regularisatie van de forfaitair bepaalde heffing lastens beginnende exploitanten. Bij gebreke daaraan ontstaat er een mogelijke discriminatie in vergelijking met de reeds gevestigde exploitanten, vermits die belast worden in functie van het reële slachtvolume.

Dit amendement voorziet dan ook in een regeling waarbij het forfaitaire bedrag dat dient te worden betaald voor het eerste kalenderjaar herzien wordt in het tweede kalenderjaar in functie van het reële slachtvolume. Het teveel of te weinig betaalde zal dan dienen te worden verrekend met het recht verschuldigd voor het tweede kalenderjaar.

Nr. 184 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 228bis en 228ter (nieuw)

In titel XI een hoofdstuk III met als opschrift «Dringendegeneeskundige hulpverlening» invoegen dat de artikelen 228bis en 228ter bevat, luidende:

«Art. 228bis. — Dans la loi du 8 juillet 1964 relative à l'aide médicale urgente, il est inséré un article 4ter nouveau, rédigé comme suit:

«Lorsque la personne pour laquelle on a recours au système d'appel unifié se trouve à un endroit difficile d'accès ou auquel on ne peut pas accéder rapidement par la route, il peut être fait appel, sur demande du préposé du système d'appel unifié, à un service d'hélicoptère. Le service est tenu de se rendre à l'endroit indiqué, d'y accomplir les actes médicaux et infirmier urgents et, en cas de besoin, d'accompagner le patient lors de son transfert à l'hôpital. Le coût supplémentaire entraîné par l'intervention de l'hélicoptère est à la charge du système d'appel unifié.»

«Art. 228ter. — Dans la loi du 8 juillet 1964 relative à l'aide médicale urgente, il est inséré un article 5bis nouveau, rédigé comme suit:

«Pour autant que le préposé du système d'appel unifié juge qu'un transport par hélicoptère est nécessaire, le patient peut être transféré à l'hôpital indiqué par hélicoptère. Pour ce service, on ne pourra pas imputer au patient un montant supplémentaire aux tarifs applicables au transport des malades en vertu de la présente loi.»

Justification

Il arrive de plus en plus fréquemment qu'un hélicoptère est envoyé sans raison à l'endroit où se trouve la personne dont l'état de santé nécessite une aide médicale urgente. Dans certains cas, un hélicoptère et une ambulance arrivent sur place en même temps. L'intervention d'un hélicoptère n'est vraiment nécessaire que lorsque l'endroit où se trouve la personne est très difficilement accessible par la route. Il y a donc lieu d'imposer des restrictions à l'utilisation de l'hélicoptère. Le présent amendement vise à placer le pouvoir de décision concernant la nécessité d'une intervention par hélicoptère entre les mains du système d'appel unifié. C'est déjà souvent le cas *de facto* au sein du système d'appel unifié. Afin de responsabiliser ce système, les frais supplémentaires liés à l'intervention d'un hélicoptère doivent être mis à la charge du système d'appel unifié. Pour ce qui est de la fonction de transport proprement dite, il y a lieu d'appliquer les mêmes tarifs que pour le transport par ambulance. C'est déjà le cas lorsque la demande émane du système d'appel unifié. Afin de lutter contre certains abus, il est préférable de disposer qu'on ne pourra imputer aucun supplément au patient.

«Art. 228bis. — In de wet van 8 juli 1964 betreffende de dringende geneeskundige hulpverlening wordt een nieuw artikel 4ter ingevoegd, dat luidt als volgt:

«Als de persoon voor wie beroep op het eenvormig oproepstelsel wordt gedaan, zich op een plaats bevindt, die moeilijk of niet snel genoeg bereikbaar is met het wegvervoer, kan op verzoek van de aangestelde van het eenvormig oproepstelsel beroep worden gedaan op een helikopterdienst. De dienst is verplicht zich te begeven naar de opgegeven plaats om er de patiënt de dringende medische en verpleegkundige zorgen te verstrekken en indien nodig de patiënt te begeleiden tijdens zijn overbrenging naar het ziekenhuis. De meerkost verbonden aan de interventie van de helicopter is ten laste van het eenvormig oproepstelsel.»

«Art. 228ter. — In de wet van 8 juli 1964 betreffende de dringende geneeskundige hulpverlening wordt een nieuw artikel 5bis ingevoegd, dat luidt als volgt:

«Voor zover de aangestelde van het eenvormig oproepstelsel het vervoer per helicopter noodzakelijk acht, kan de patiënt per helicopter naar het aangegeven ziekenhuis worden gebracht. Aan de patiënt kan hiervoor geen supplementair bedrag worden aangerekend bovenop de tarieven die toepasselijk zijn op het ziekenvervoer in deze wet.»

Verantwoording

Steeds vaker gebeurt het dat onnodig een helicopter wordt gestuurd naar de plaats waar de persoon zich bevindt wiens gezondheidstoestand een dringende hulpverlening vereist. Het komt zelfs voor dat tegelijkertijd een helicopter en een ambulance ter plaatse komen. Het inzetten van een helicopter is pas echt noodzakelijk als een bepaalde plaats heel moeilijk bereikbaar is per wegvervoer en moet bijgevolg restrictief worden toegepast. De bedoeling van dit amendement is om de beslissingsmacht over de noodzaak van een helicopterinterventie bij het eenvormig oproepstelsel te leggen. *De facto* gebeurt dit reeds in vele gevallen binnen het eenvormig oproepstelsel. Met het oog op responsabilisering van deze laatste moeten de extra kosten die met deze interventie gepaard gaan, ten laste worden gelegd van het eenvormig oproepstelsel. Voor de vervoerfunctie op zich moeten dezelfde tarieven gelden als voor het vervoer per ziekenwagen. Dit is nu reeds het geval indien de oproep door het eenvormig oproepstelsel is gebeurd. Om een aantal bestaande misbruiken tegen te gaan, kan best uitdrukkelijk worden gesteld dat geen enkel supplement ten laste van de patiënt kan worden gelegd.

Hugo VANDENBERGHE.
Ludwig CALUWÉ.
Sabine de BETHUNE.
Erika THIJS.